

~~ Reproducción del Album
ofrecido al Director-Empresario
del Gran Teatro del Liceo ~~

Opiniones con autógrafos de
las figuras más relevantes en
el mundo del arte y de la crítica

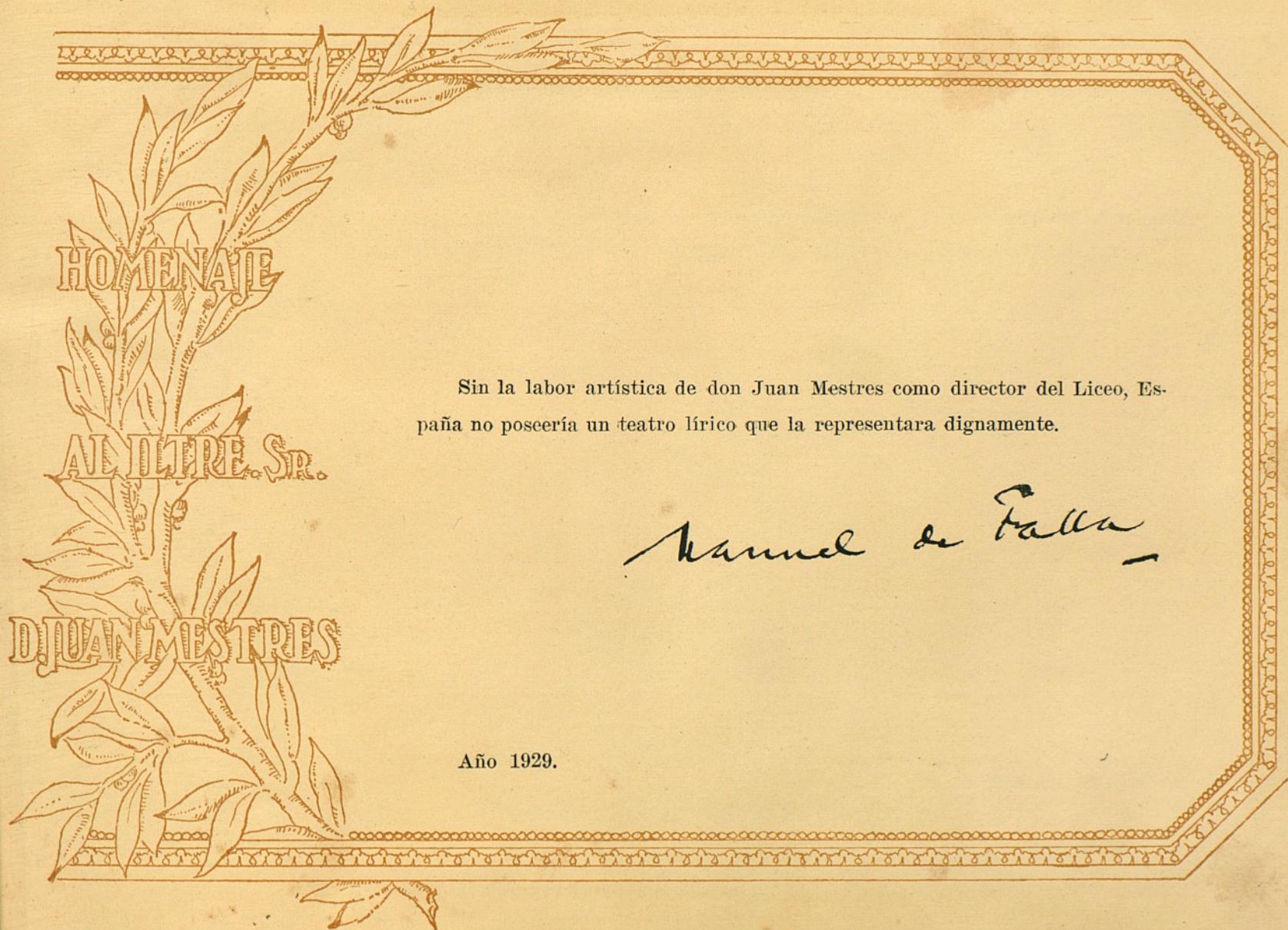
Obsequio de sus admiradores

45015

Homenaje al Iltre. Sr.

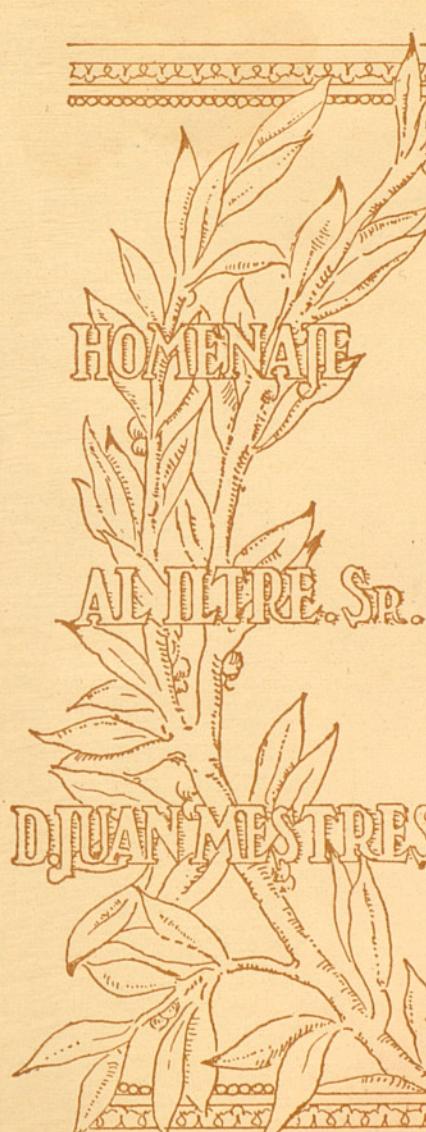
D. Juan Mestres Calvet

1930



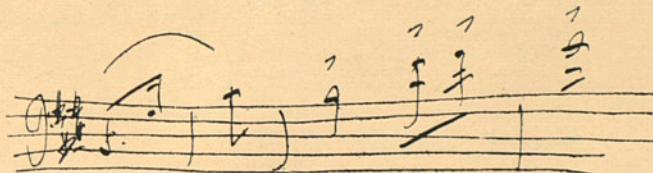
Sin la labor artística de don Juan Mestres como director del Liceo, España no poseería un teatro lírico que la representara dignamente.

Año 1929.



A Juan Mestres, al promotor magnánimo y entusiasta del arte noble,
sinceramente adicto, con gratitud y con el reconocimiento más vivo,

Richard Strauss



Garnisch, 4 de Agosto de 1929.

Richard Strauss.

(Traducción literal del original alemán).



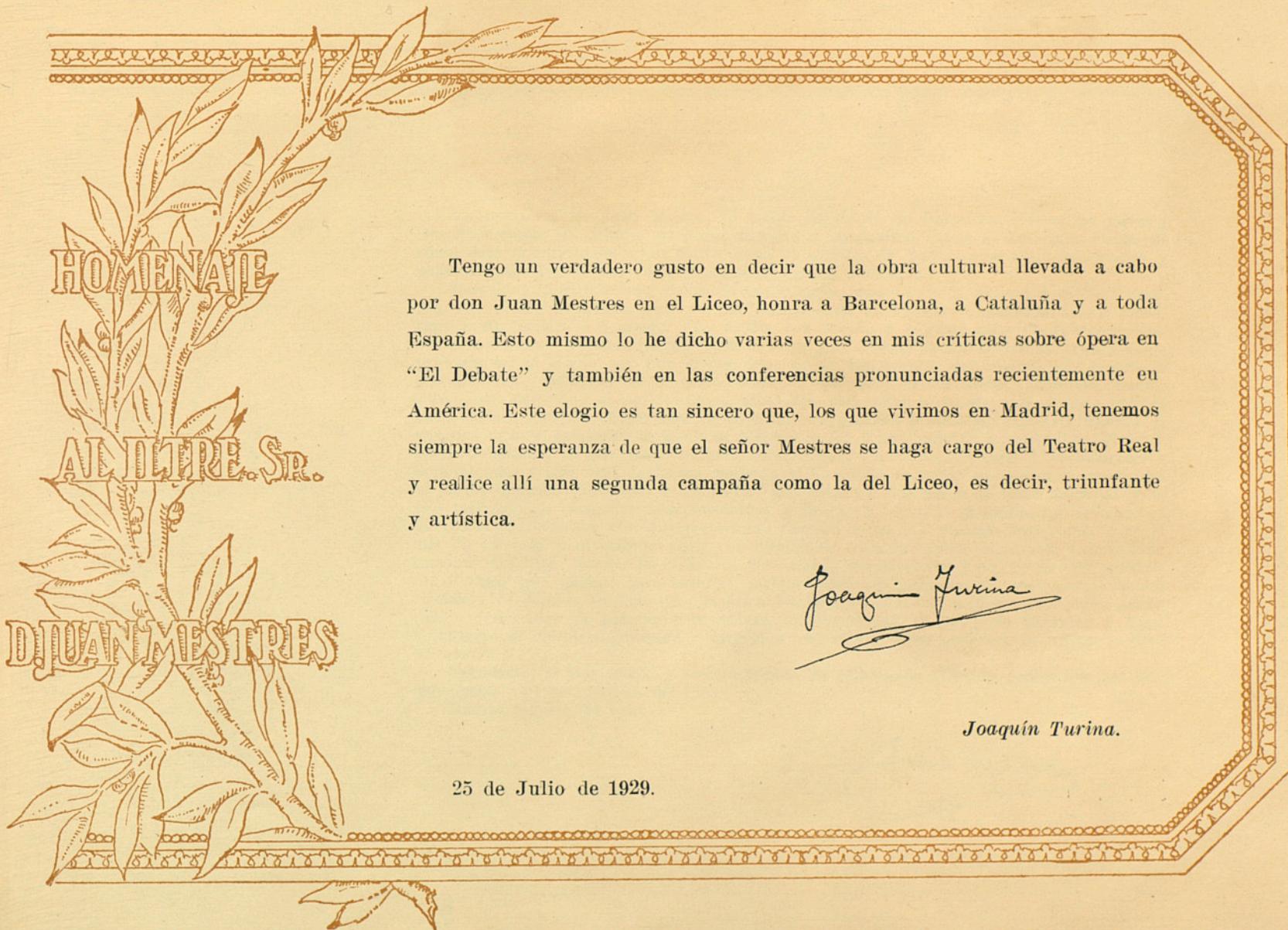
Apreciable señor:

Por los méritos que se ha ganado usted con la propagación de las obras
de mi padre, le expreso a usted mis mejores felicitaciones.

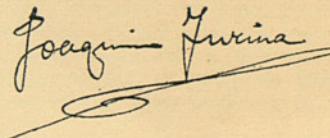
(Escrito con la mano izquierda, a causa de una herida
en la mano derecha).

Siegfried Wagner.

(Traducción literal del original alemán).



Tengo un verdadero gusto en decir que la obra cultural llevada a cabo por don Juan Mestres en el Liceo, honra a Barcelona, a Cataluña y a toda España. Esto mismo lo he dicho varias veces en mis críticas sobre ópera en "El Debate" y también en las conferencias pronunciadas recientemente en América. Este elogio es tan sincero que, los que vivimos en Madrid, tenemos siempre la esperanza de que el señor Mestres se haga cargo del Teatro Real y realice allí una segunda campaña como la del Liceo, es decir, triunfante y artística.

A handwritten signature in black ink, reading 'Joaquín Turina', with a decorative flourish underneath.

Joaquín Turina.

25 de Julio de 1929.



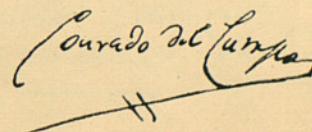
HOMENAJE
AL DITRE. SP.
D. JUAN MESTRES

La actuación de Juan Mestres al frente del Liceo de Barcelona, ofrece un noble y elevado ejemplo de cultura artística, dignidad y entusiasmo, junto a una clara visión de cómo debe orientarse un gran teatro lírico al servicio de las conveniencias, inquietudes y anhelos musicales de una culta y grandiosa ciudad moderna.

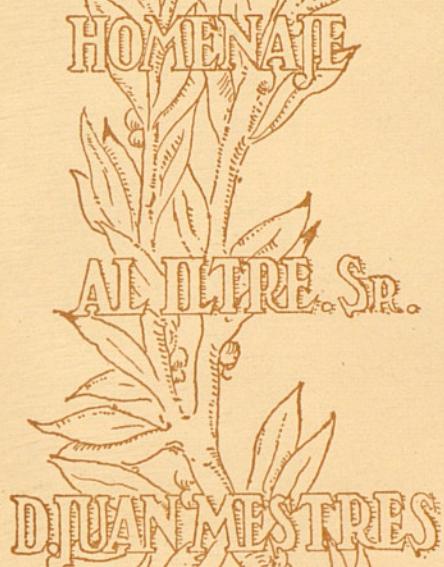
Barcelona, artísticamente, como en tantos otros aspectos de la actividad cultural europea, vive al día, no quiero decir "al día" tan sólo, en un sentido de snobismo más o menos caprichoso, exótico o aparente. Vive al día, con amplio y vibrante afán de conocer y admirar, con justo y sereno criterio sobre el valor y el sentido de las modernas orientaciones, pero sin dar al olvido por esto lo que digo, es de conservarse del pasado, más remoto o más próximo, abriendo, en el campo musical, sus oídos a las voces líricas del mundo entero, sin prejuicios ni exclusivismos, antes bien, con sano y risueño afán de que todo lo bello, cuanto encierra su perfume de emoción, sea gustado y conocido. En este aspecto de ecléctico criterio acogedor, la labor de Mestres en el Liceo, admira y maravilla: Wagner, Richard Strauss, en sus más recientes producciones escénicas, Debussy y el moderno y deslumbrador teatro ruso, la Danza moderna, el Concierto, en todos sus aspectos, sin olvidar ni menos desdellar, antes por el contrario, acogiendo cariñosamente la labor nacional, todo ello realizado en campañas bien meditadas y llenas de variadas y calculadas oposiciones de estilos y tendencias, con interpretaciones siempre serias y a menudo inmejorables, es lo que ha ofrecido y ofreciendo sigue con infatigable tesón y acierto admirable a la afición catalana don Juan Mestres en el Teatro del Liceo. Comparaciones... no, no es este momento, ni lugar esta página, para hacerlas. ¡Alimentamos la esperanza los que aquí soñamos en espera de tiempos mejores para la lírica Nacional en Madrid, de que este hombre admirable, organizador de geniales perspectivas, amplíe un día su radio de actividad y haga el milagro de devolver juventud y alegría a una escena lírica enferma de rutina y desorientación!

Entretanto, el más hondo y sincero tributo de admiración al noble artista que tan brillantemente rige los destinos del Liceo.

Madrid, Agosto de 1929.



Fonrado del Lungs



HOMENAJE
AL DITRE SR.
D. JUAN MESTRES

Barcelona, 7 de Noviembre de 1929.

Mi querido Juanito:

Me es muy grato sumarme al justo homenaje que sus amigos y admiradores le preparan.

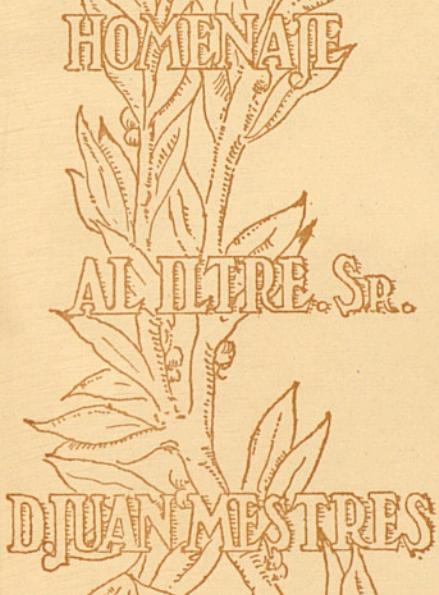
Por la diversidad de espectáculos, de todas las escuelas y tendencias, con intérpretes originarios de los países donde las obras fueron escritas, nuestro Liceo en el crédito universal es hoy uno de los primeros teatros del mundo; y el mérito de esta pujanza a través de dificultades mil, es únicamente de usted, que con su talento organizador y su sentimiento artístico, supo elevarlo hacia la cumbre más alta.

Ojalá que los señores Propietarios, para ponerse al nivel de un tal director, se convenzan de que una mayor perfección de orden interpretativo de las obras en su conjunto, demanda nuevos elementos de carácter técnico; para ello es imprescindible la transformación absoluta del escenario, según requieren las necesidades de nuestros tiempos, sin lo cual los esfuerzos de usted serán siempre frustrados.

Estos conceptos los inspira el cariño que siento por este teatro, cariño justificado por las remembranzas de mi primer debut en él, y cada vez que pongo los pies en nuestro máximo coliseo, parécmeme oír aún como el eco de mi juventud ya lejana.

Es, pues, con verdadero placer que emborrono esta hoja para expresar mi admiración, mi cariño hacia usted y su labor, que me parece, en su aspecto, digna de llamarse la labor de un gran artista.

*multo anno.
Francisco Viñas*



HOMENAJE
AL DITRE SR.
D. JUAN MESTRES

JOÀN MESTRES

Ja fa molts anys que jo, afrontant tota mena de prevencions i de resistència, vaig dir públicament des de "El Liberal", de Madrid, que Joan Mestres era un empresari modèlic, mereixedor de tots els respectes i encoratjaments, i vaig demanar al Govern que li entregués el teatre "Real", que en aquella ocasió estava sense empresa. La meva veu, aleshores, va ésser la única que es va alçar en públic per a demanar-ho. I acompanyant, ademés, l'acció a la paraula, vaig fer el que vaig poder perquè el teatre "Real" li fos concedit. Si aleshores no va reexir el propòsit no va ésser pas per culpa meva. Be prou que deu recordar-ho tot això el senyor Mestres. Jo vull ara, doncs, reclamar la glòria d'ésser un dels primers d'endevinar el talent i l'empenta d'en Mestres, i el primer d'haber-ho proclamat públicament, al menys, en els diaris de Madrid.

Ara no tinc res que rectificar del que vaig dir aleshores.—Crec que Joan Mestres és un home—pot ésser l'únic home dotat de la voluntat, la sensibilitat, l'inteligència, l'energia, la formalitat i l'experiència necessàries per a regir a la moderna un gran teatre d'òpera. Ho reconeix i novament ho proclamo sense cap reserva.

Però crec també que l'obra del senyor Mestres, aconsegueixi fer actuar al Liceu *una companyia nacional amb caràcter permanent*. Aquesta podria ésser la gran obra de don Joan Mestres Calvet. No hi ha dubte de que el senyor Mestres ha fet el que ha pogut i més encara, per a modernitzar el Liceu, però no se li podia pas demanar que li cambies l'ànima, ja fa molts anys ressecada per un esperit d'aristocràcia senil, mal entenedora sempre, aquí i a tot arreu de les frescros joves i optimistes dels moderns renaixements indígenes.

De fa molts anys, el mateix al Liceu que al Real, l'art indígena hi ha viscut sempre com un rellogat neguitós i mal avingut amb tot-hom, i al qual és hostil tot, des de les parets del edifici, fins a la llengua que s'hi parla. Per això, essent com és l'únsc amb dret i senyoriu natural per a ésser l'amo de la casa, es veu obligat a pendre dintre de casa seva, aires de forasteria. Contra aqueix estat de cosest lluitaren ja Bretón, Chapí, Albéniz, Del Campo i tants altres.

I bé; el dia que el gran empressari senyor Mestres es decideixi a emprendre la renovació totalment que li proposem, s'haurà guanyat no sols l'adhesió de tantes personnes intel·ligent que l'estimen i l'admiren pels seus mèrits indiscutibles, sinó l'amor i fins la veneració de tot un poble. Perque superant aleshores l'empenta genial de l'empresari triomfador, s'haurà convertit en un creador, en un estructurador de la nostra ànima. I la glòria magnifica i merescuda, però efímera de l'homenatge d'un dia, deixarà d'ésser moridora i arribarà a la posteritat. Com jo que també l'estimo i l'admiro, li desitjo de tot cor.

Sant Pol, Agost de 1929.



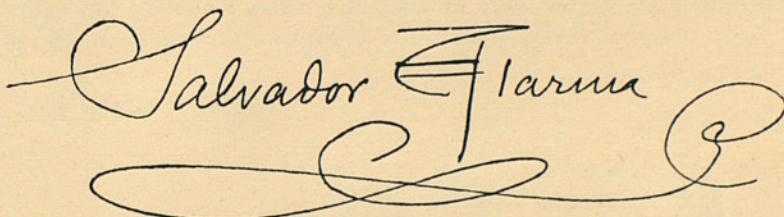
Amadeo Vives



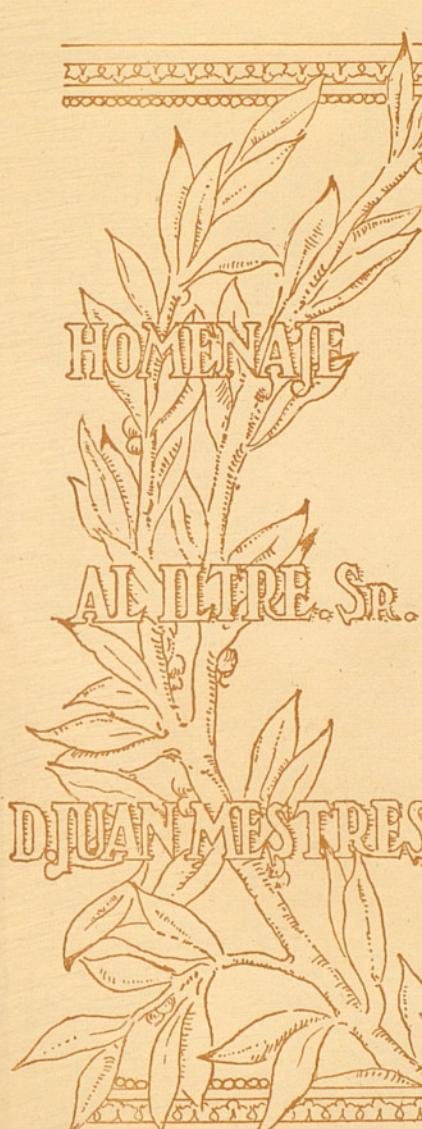
Todos los homenajes tributados al inteligente y activo empresario y Director artístico del Gran Teatro del Liceo, don Juan Mestres, ni aún los que en lo futuro se le tributen, podrán nunca compensar cumplidamente la meritaria labor y el titánico esfuerzo realizados por este denodado paladín del arte lírico, a quien debemos el íntimo placer de oír periódicamente lo más selecto de los repertorios antiguo y moderno.

Gracias a la prodigiosa actividad, benemérito desinterés y finísimo don artístico del señor Mestres, nuestro Gran Teatro ha mantenido y aún acrecentado su alto prestigio, pisando sus tablas los más renombrados artistas y resonando en su bella sala las más grandiosas concepciones de los magos de la música.

Bien hayan los hombres que, como el señor Mestres, aciertan con su misión y a ella dedican su inteligencia y sus energías. Y quienes observamos tales merecimientos, ¿qué menos podemos hacer que ofrendarle nuestros sinceros aplausos y nuestra cordial gratitud?

A large, flowing signature in black ink. The signature reads "Salvador Flama" with a large, ornate flourish at the end.

Barcelona, 7 de Agosto de 1929.



Suum quique tribuere

En aquest moment de decadència de tots els Grans Teatres d'òpera del món, En Joan Mestres ha donat dies de glòria al teatre del Liceo de Barcelona.

La propietat fa moure entre limitacions extraordinàries l'empresa organitzadora dels espectacles. Les censures que poden fer-se contra aquest sistema no és just de dirigir-les contra ell.

Qué eren els espectacles del Liceo avans de l'empresa Mestres i qué són ara: heus aquí els termes de la comparació entre els que si ha de trobar lelogi o la censura.

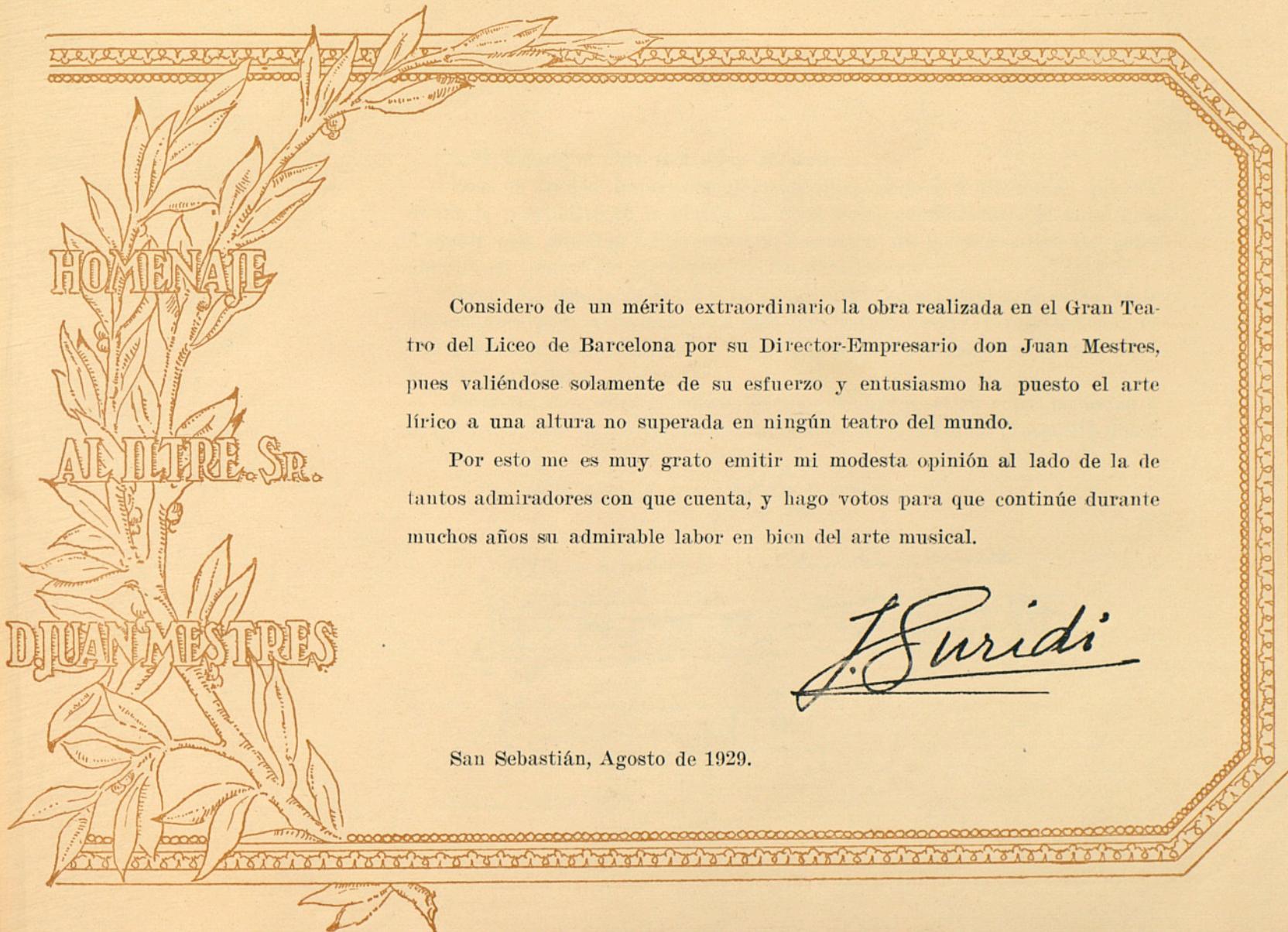
I judicada ací l'obra d'En Joan Mestres, ningú podrà negar que el Teatre del Liceu és un dels que té més nom i més complert el repertori d'òpera russa; que ha restaurat el repertori de Mozart; que ha dat excellents i sempre reiterades representacions de l'obra wagneriana.

El règim de les tres i fins quatre companyies simultànies ha permés de dar una gran varietat i amenitat a l'espectacle. L'orquestra ha arribat a un grau noble d'eficiència i de bon gust... I jo tinc cor que si el deixen fer, En Joan Mestres, acabarà per resoldre el problema avui per tot arreu insoluble dels cors, i de la qüestió de la maquinària escenogràfica.

El Gran Teatre del Liceu ha estat a Barcelona en el temps de l'empresa Mestres el punt de reunió d'una societat distingida, esplet de bonança i de bon gust.

Barcelona, 1 de Juliol de 1929.

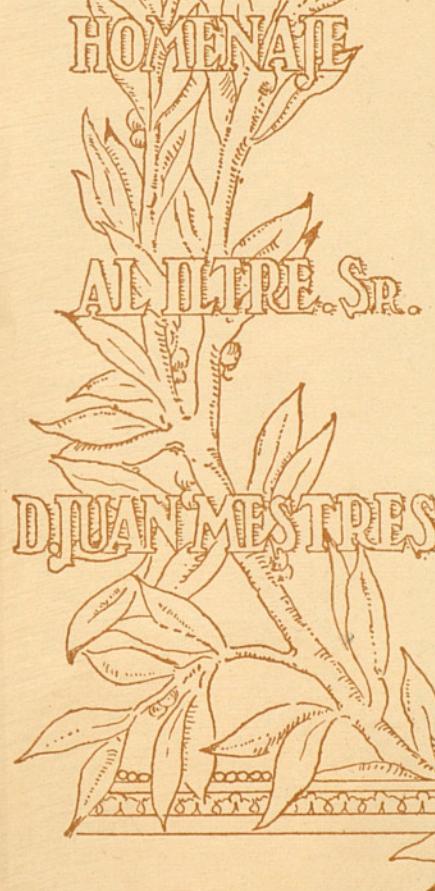
President del Ateneo Barcelonés



Considero de un mérito extraordinario la obra realizada en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona por su Director-Empresario don Juan Mestres, pues valiéndose solamente de su esfuerzo y entusiasmo ha puesto el arte lírico a una altura no superada en ningún teatro del mundo.

Por esto me es muy grato emitir mi modesta opinión al lado de la de tantos admiradores con que cuenta, y hago votos para que continúe durante muchos años su admirable labor en bien del arte musical.

San Sebastián, Agosto de 1929.



Trés honoré et cher don Juan Mestres.

Sous la fraiche impression de mon récent séjour à Barcelone qui m'a donné la possibilité et le plaisir de faire votre connaissance, je vous prie d'agréer mes sincères felicitacions a l'occasion de la célébration de votre activité en qualité de Directeur du Théâtre Liceo.

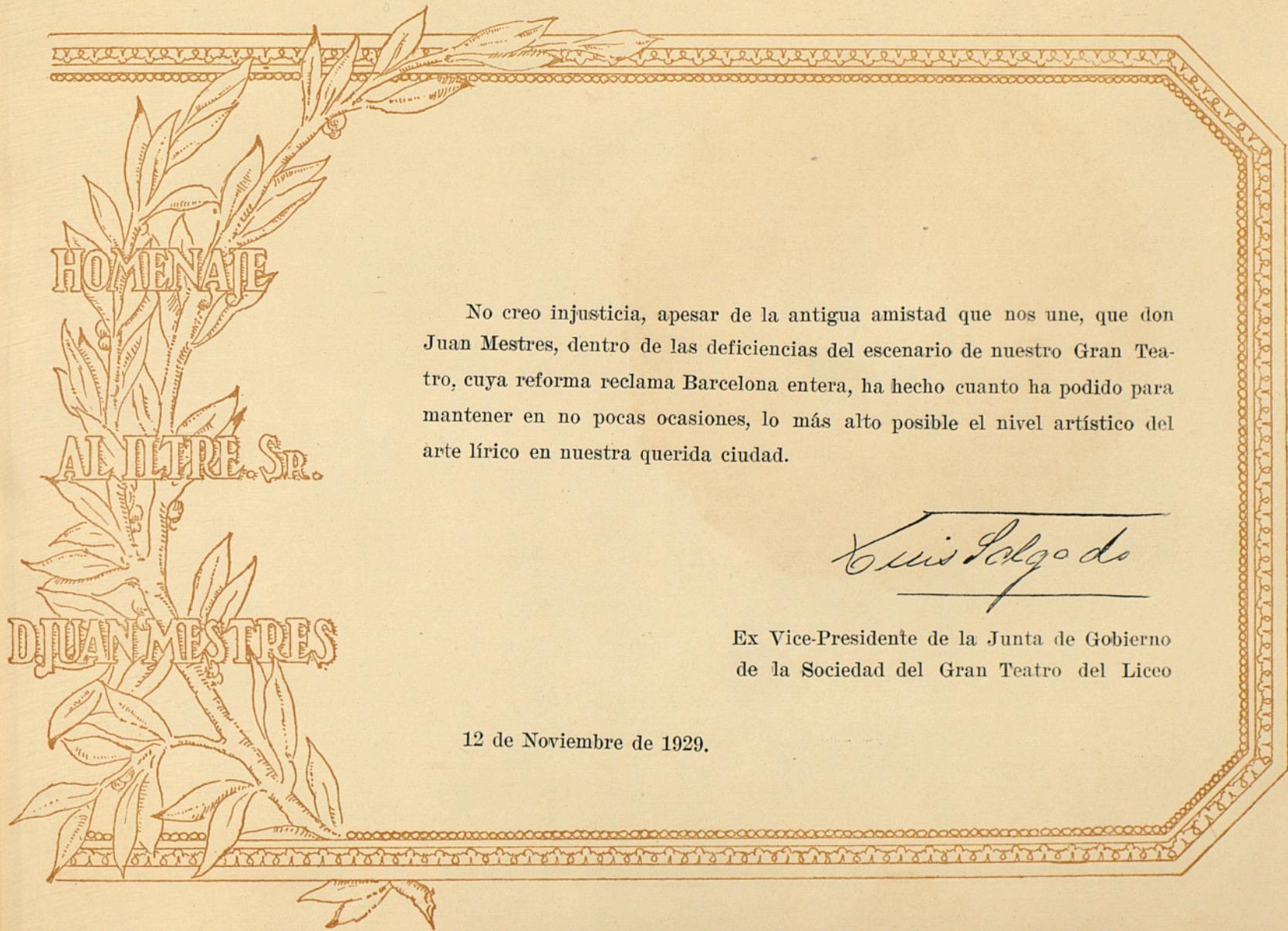
Ayant été témoin de votré infaillible travail administratif, je saine, cette circonstance pour vous exprimer mon admiration devant l'empressement et l'affection que vous employez pour atteindre de si brillants résultats d'art de votre entreprise.

Permetez moi, cher Monsieur, de vous souhaiter et en votre personne à la glorieuse ville de Barcelone une ultérieure et inaltérable prospérité d'art.

Alexandre Glazounov.



París, Juillet 1929.



HOMENAJE
AL D. JUAN MESTRES SR.

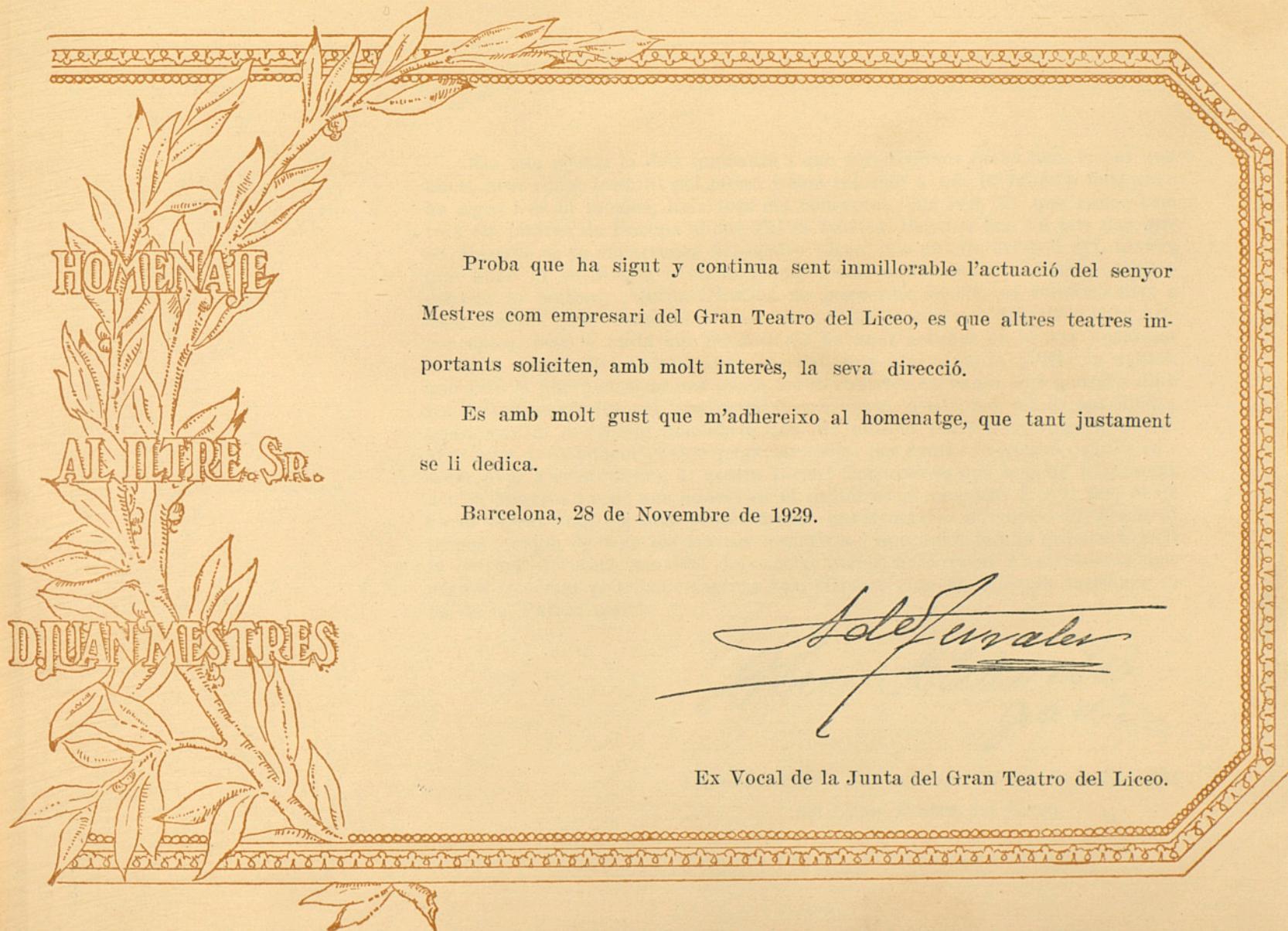
D. JUAN MESTRES

No creo injusticia, apesar de la antigua amistad que nos une, que don Juan Mestres, dentro de las deficiencias del escenario de nuestro Gran Teatro, cuya reforma reclama Barcelona entera, ha hecho cuanto ha podido para mantener en no pocas ocasiones, lo más alto posible el nivel artístico del arte lírico en nuestra querida ciudad.

Luis Salgado

Ex Vice-Presidente de la Junta de Gobierno
de la Sociedad del Gran Teatro del Liceo

12 de Noviembre de 1929.



HOMENAJE
AL DITRE SR.
D. JUAN MESTRES

Proba que ha sigut y continua sent inmillorable l'actuació del senyor
Mestres com empresari del Gran Teatro del Liceo, es que altres teatres im-
portants soliciten, amb molt interès, la seva direcció.

Es amb molt gust que m'adhereixo al homenatge, que tant justament
se li dedica.

Barcelona, 28 de Novembre de 1929.



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Josep M. Vilaseca". The signature is fluid and cursive, with a horizontal line through it.

Ex Vocal de la Junta del Gran Teatro del Liceo.



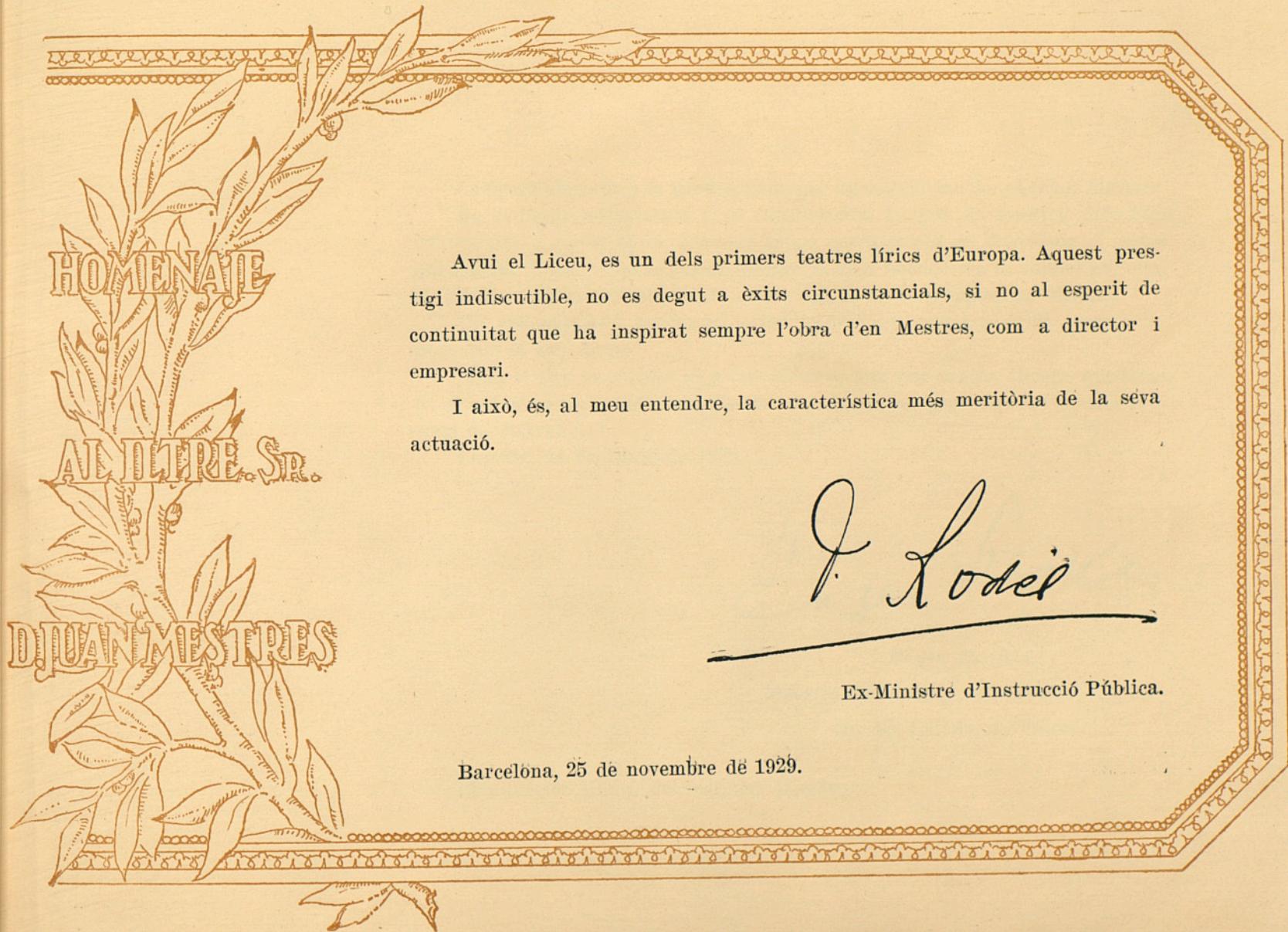
HOMENATGE
AL MESTRE SR.
D. JUAN MESTRES

Els que pasem ja dels quaranta i que per diverses raons hem viscut una mica, hem rodat bastant pel mont, i com referent a mí, la fallera més gran ha sigut i és la música, baix tots els conceptes, puc ben dir que coneix casi tots els teatres de Europa ahont s'hi fa música. Recordo ben bé que fins que en Mestres es va encarregar del nostre Liceu, per gaudir del bell art, teníem que anar al estranger a oir-lo i quant més entusiasmats estàvem, sempre dehiem lo mateix: ¡Quina llàstima no poguer-ho sentir, ni vereu-ho així a casa nostra! pues verament lo que aquí se ens donava era desastrós baix tots conceptes, però a mida que en Mestres ha anat actuant en el seu apostolat artístic, quin canvi se n'es anat operant, fins arribar a la perfecció actual, que avui sí que finalment ens passa tot lo contrari de lo que ens passava amb les nostres corgeries pel mon musical estranger—avui i ben alt es pot dir-ho, quan sentim o veiem una obra, fins als millors teatres estrangers, dihem amb goig y satisfacció. ¡Què pagarian (ells) per sentir i veure ho com se en's dona avui a casa nostra, al nostre Liceu! Tot això es deu ben bé únicament a n'en Mestres i crec que aquest es el millor elogi que s'hi li pot fer, el de haver lograt amb els seus propis medis, haver arribat a colocar el Liceu al primer rengle de tots els teatres mundials i que avui, també gràcies a n'ell la cultura artística musical del nostre poble ha arribat al sentiment més ufanós que mai podríem imaginar-nos. ¡Homes com en Mestres mereixen el bé de la Pàtria seva!



Pere Soldevila
gau.

Ex Secretari de la Junta de Govern de la Societat
del Gran Teatro del Liceo.



Avui el Liceu, es un dels primers teatres lírics d'Europa. Aquest prestigi indiscutible, no es degut a èxits circumstancials, si no al esperit de continuitat que ha inspirat sempre l'obra d'en Mestres, com a director i empresari.

I això, és, al meu entendre, la característica més meritòria de la seva actuació.

J. Rodez

Ex-Ministre d'Instrucció Pùblica.

Barcelona, 25 de novembre de 1929.



La ópera alemana y la música tiene que agradecer mucho al señor Mestres.

Su ardiente entusiasmo y su intervención en pro de nuestro arte han contribuído a que la ópera alemana ocupe actualmente en Barcelona el rango que merece y que ya no se puede figurar la vida musical de la ciudad sin ella. Su nombre queda estrechamente unido con la ópera alemana en España.

Un endemoniado, un fanático del teatro, un organizador de rango elabora con él sus obras.

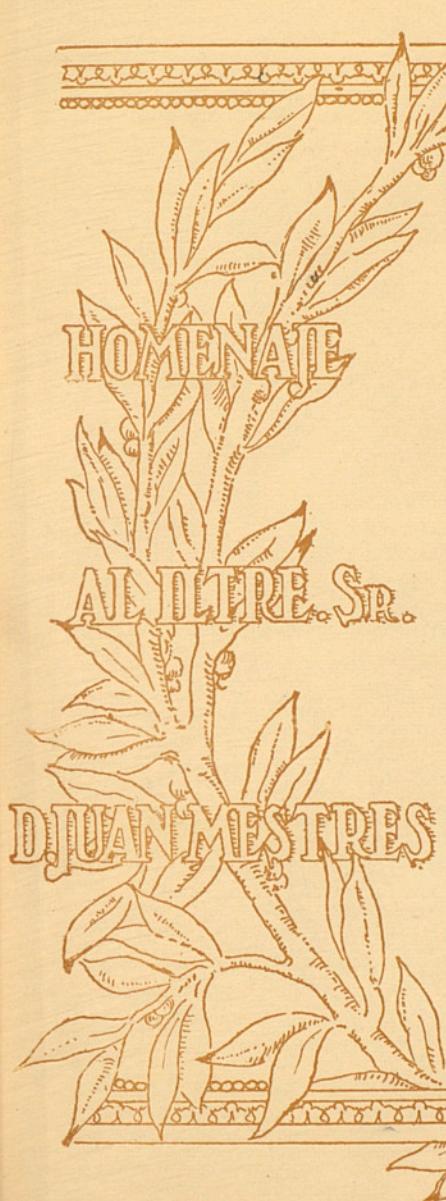
¡Qué le sea permitido al señor Mestres aún por mucho tiempo quedarse en el primer puesto del Gran Teatro del Liceo, en provecho de la vida musical de Barcelona!

Colonia, 24 de Junio de 1929.

Eugen Szenkar.

Maestro Director y concertador del Teatro del Estado, de Colonia.

(Traducción literal del original alemán).

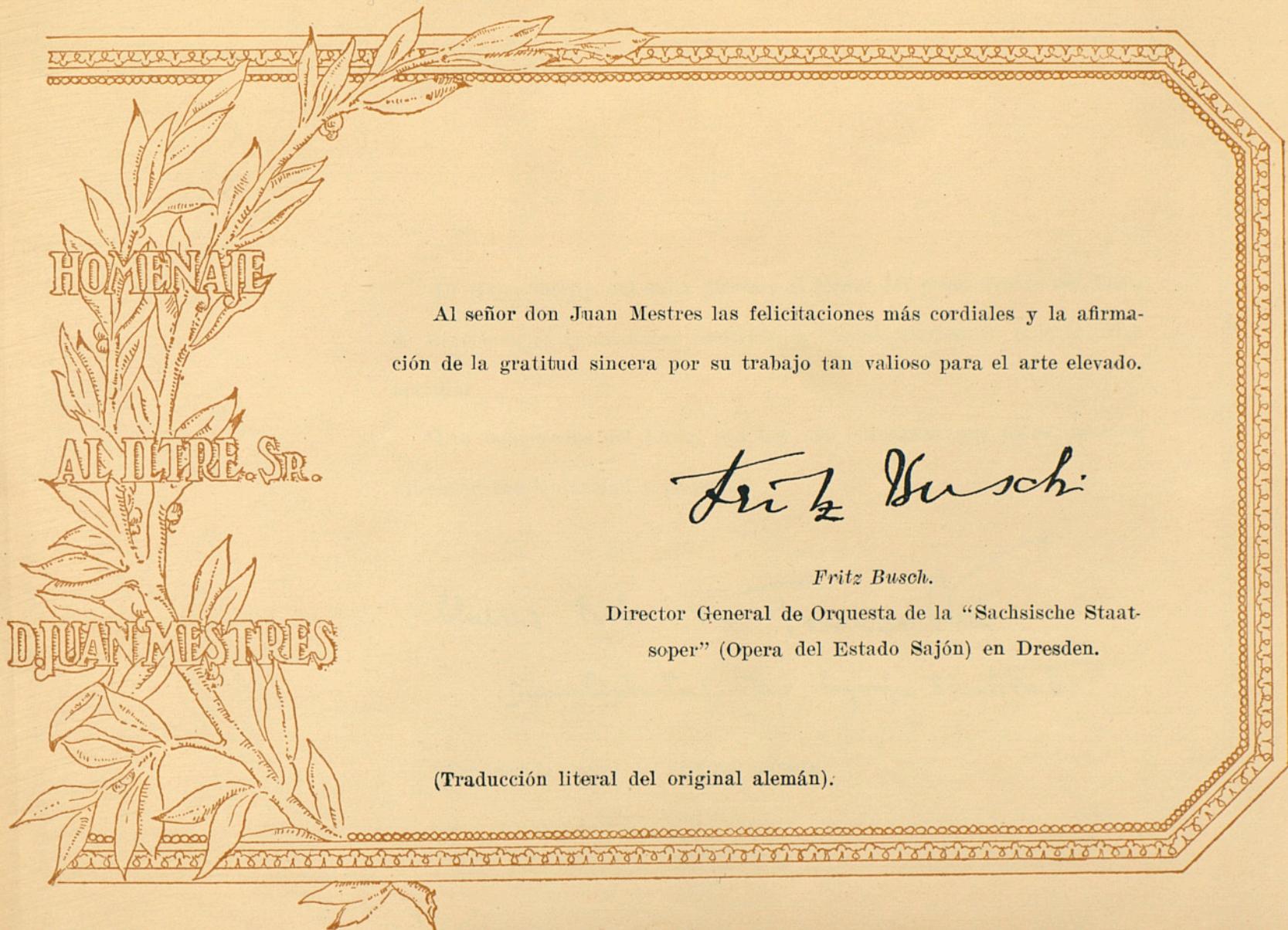


El señor don Juan Mestres representó la ópera de Mozart "El Rapto del Serrallo" a principios del año 1928 por primera vez en alemán en el Teatro del Liceo. Con este hecho se ha ganado el señor Mestres un mérito eterno por el arte alemán. Los artistas alemanes que le secundaron, le honran especialmente por ello.

*Prof. Max Hofmuller
Intendant der Colonia Oper*

Profesor Max Hofmuller.
Intendente de la Opera de Colonia.

(Traducción literal del original alemán).



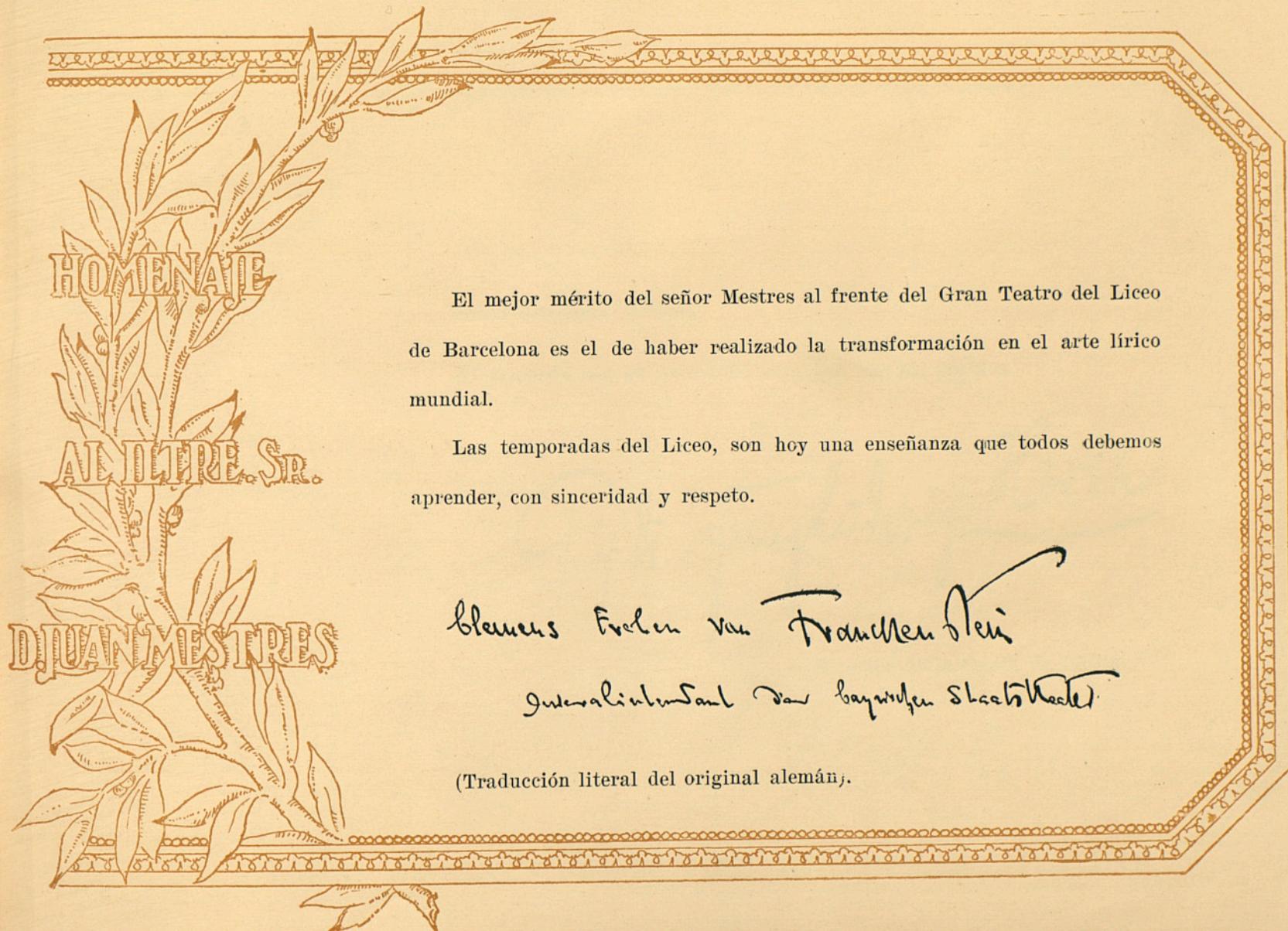
Al señor don Juan Mestres las felicitaciones más cordiales y la afirmación de la gratitud sincera por su trabajo tan valioso para el arte elevado.

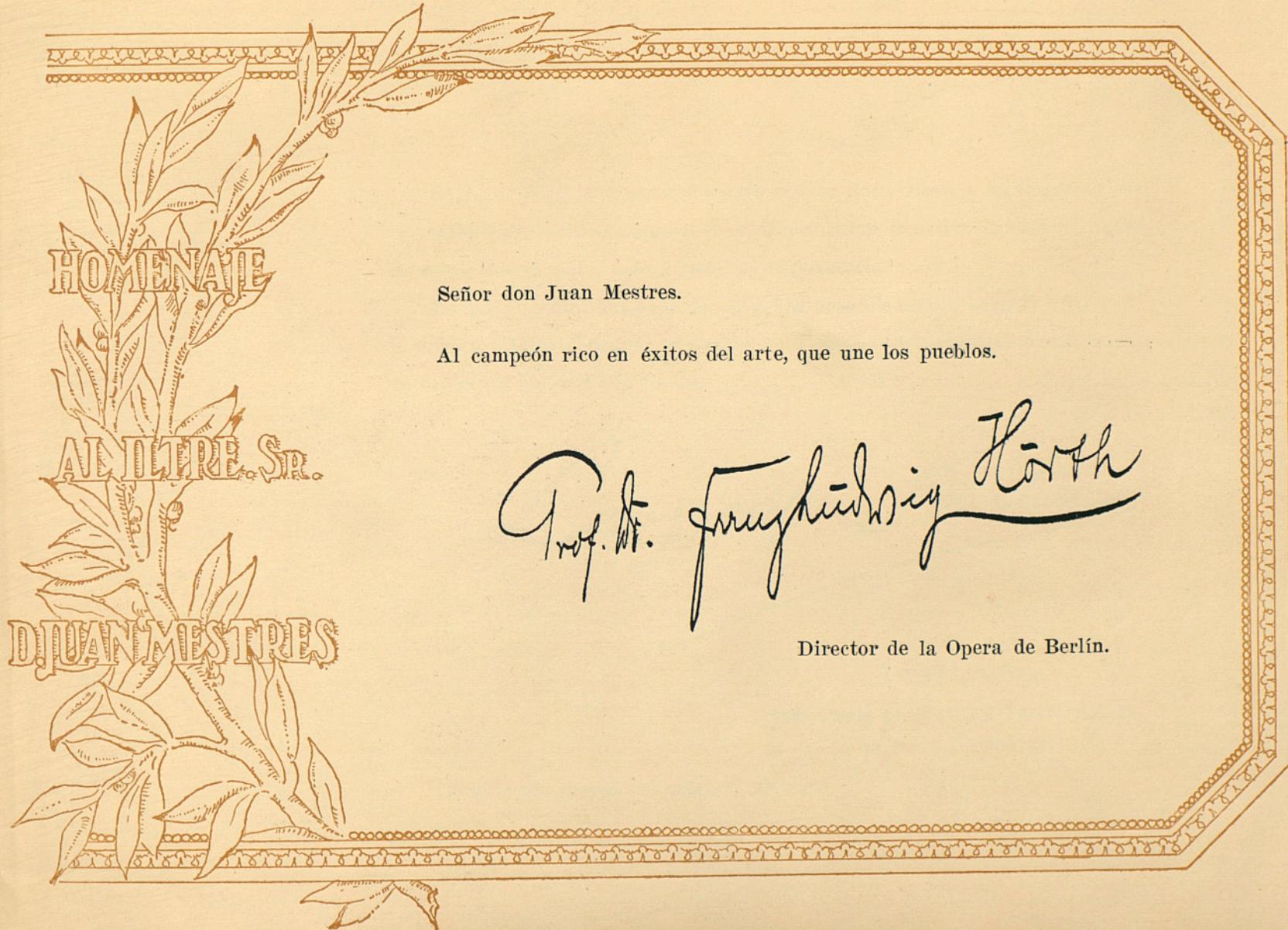
Fritz Busch

Fritz Busch.

Director General de Orquesta de la "Sachsische Staatssoper" (Opera del Estado Sajón) en Dresden.

(Traducción literal del original alemán).



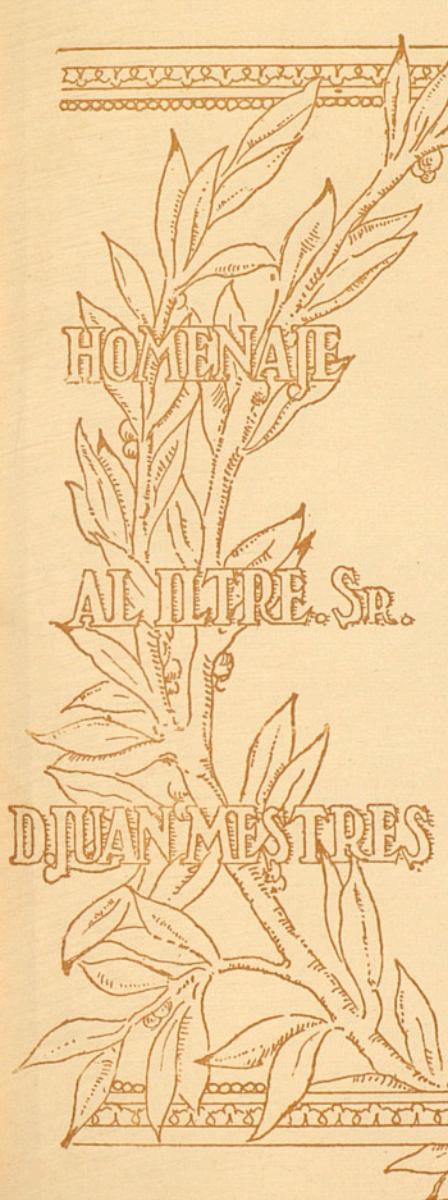


Señor don Juan Mestres.

Al campeón rico en éxitos del arte, que une los pueblos.

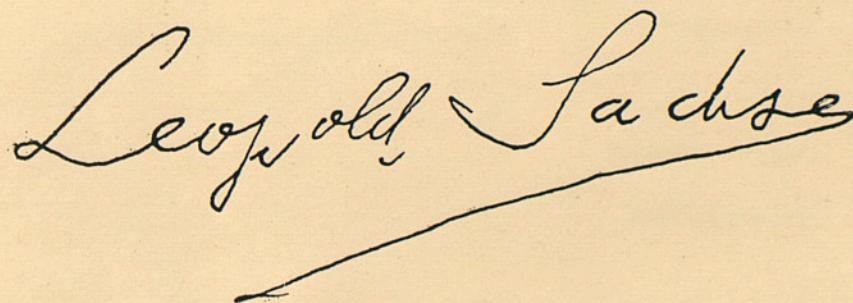
Prof. Dr. Fruhstück Hörth

Director de la Opera de Berlín.



El Liceo bajo la dirección segura de don Juan Mestres ha llegado a ser la primera ópera internacional de Europa. Poder trabajar en este teatro es la mayor honra para todo artista de importancia.

Lo que el señor don Juan Mestres hizo, especialmente para el cultivo de la música clásica alemana, es simbólico y merece ser eternizado con letras de oro en la historia del teatro.



Leopold Sachse.

Intendente general del Teatro del Estado, de Hamburgo.

(Traducción literal del original alemán).



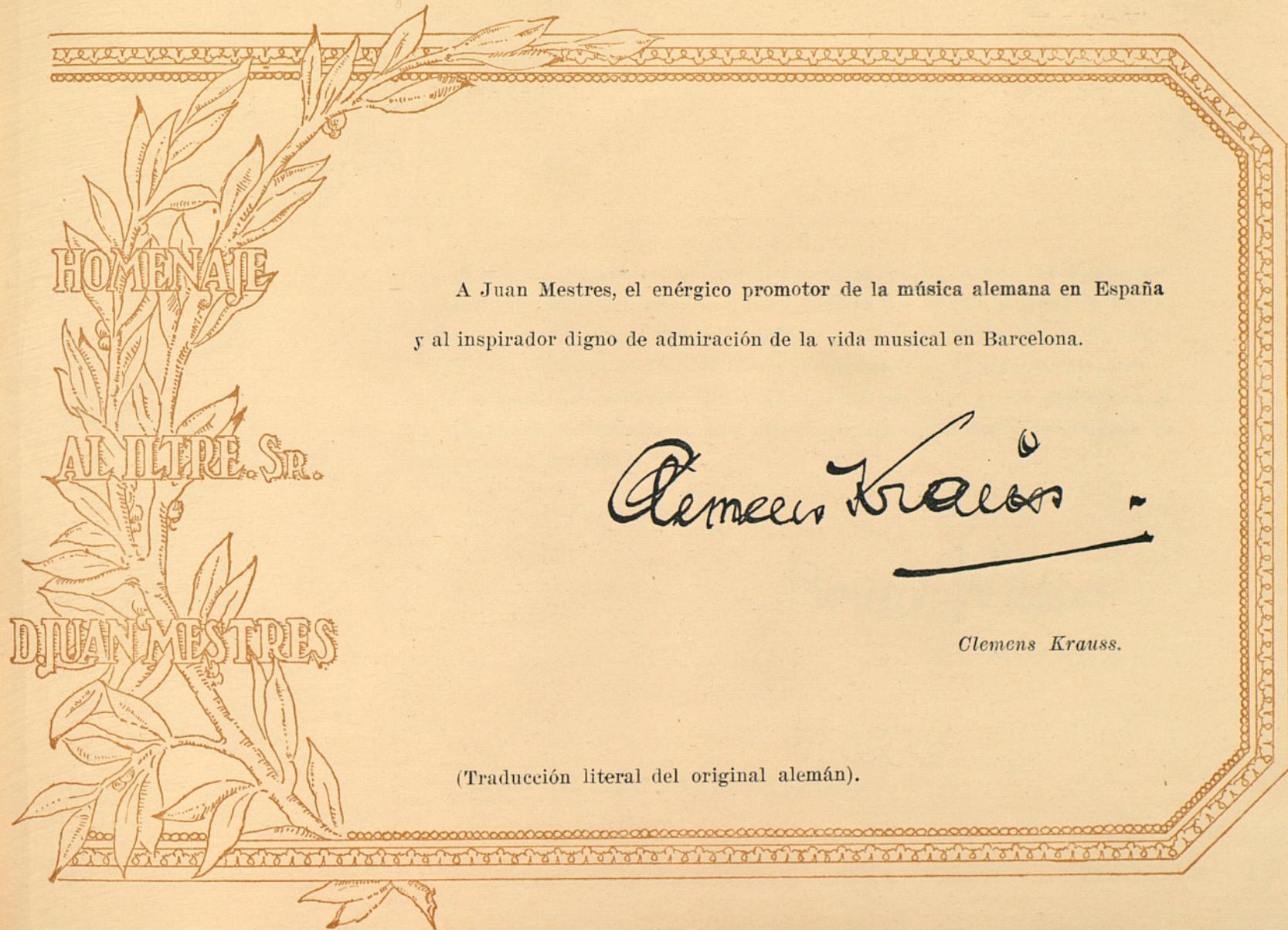
Al promotor del Arte alemán.

Prof. Turnau
Frankfur a. m.
1929.

Profesor Turnau.

Frankfur a. m.

(Traducción literal del original alemán)

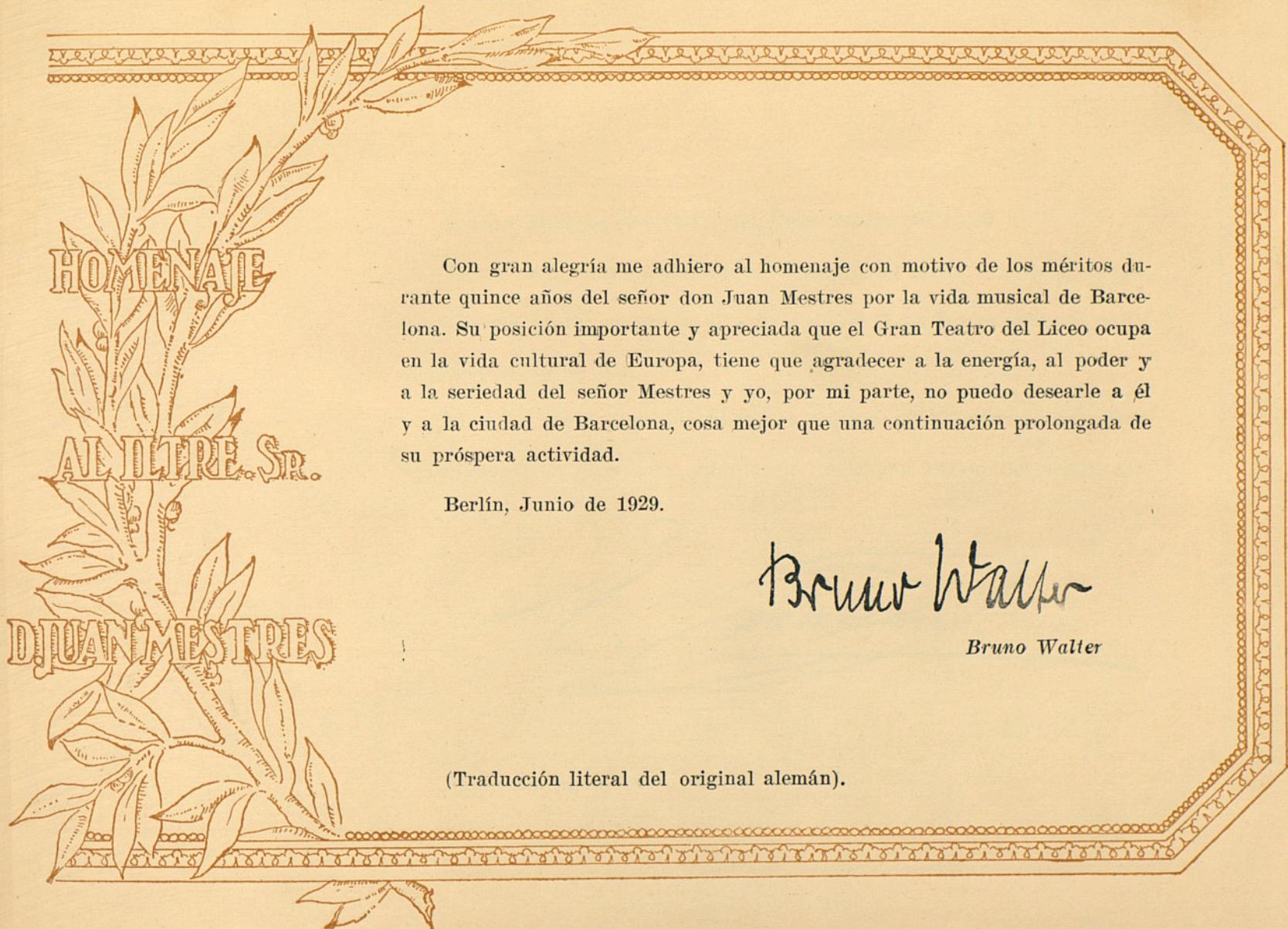


A Juan Mestres, el enérgico promotor de la música alemana en España
y al inspirador digno de admiración de la vida musical en Barcelona.

Clemens Krauss —

Clemens Krauss.

(Traducción literal del original alemán).



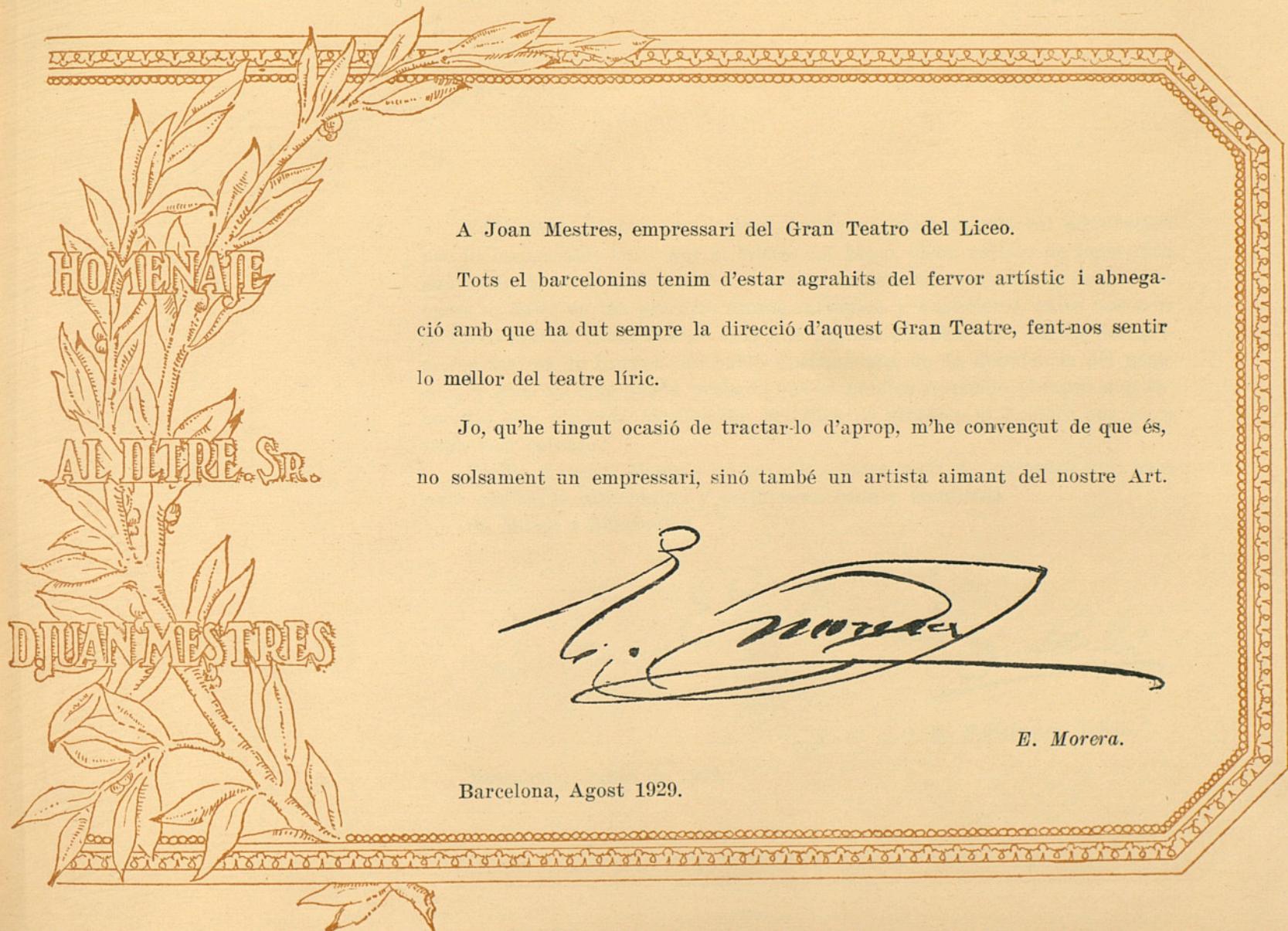
Con gran alegría me adhiero al homenaje con motivo de los méritos durante quince años del señor don Juan Mestres por la vida musical de Barcelona. Su posición importante y apreciada que el Gran Teatro del Liceo ocupa en la vida cultural de Europa, tiene que agradecer a la energía, al poder y a la seriedad del señor Mestres y yo, por mi parte, no puedo desearle a él y a la ciudad de Barcelona, cosa mejor que una continuación prolongada de su próspera actividad.

Berlín, Junio de 1929.

Bruno Walter

Bruno Walter

(Traducción literal del original alemán).



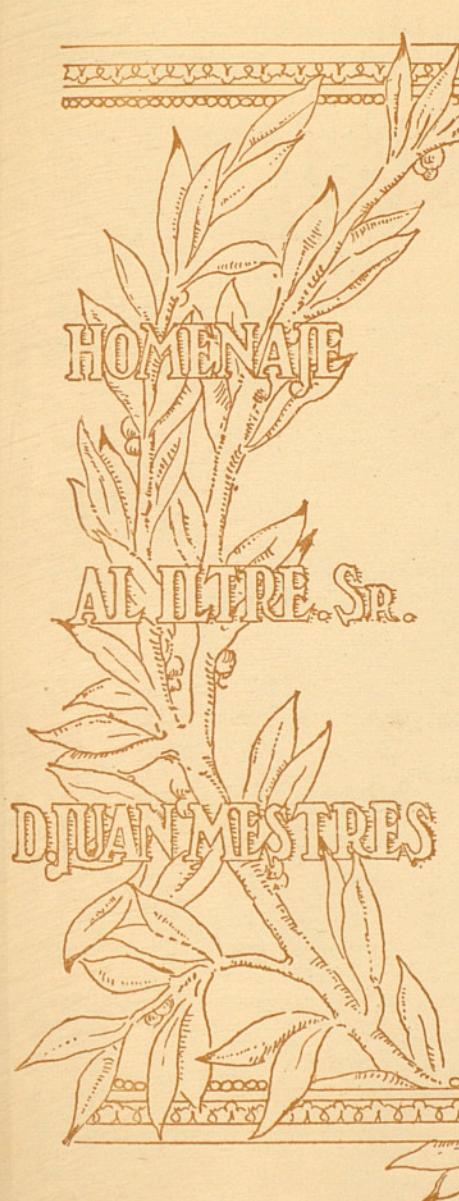
A Joan Mestres, empressari del Gran Teatro del Liceo.

Tots el barcelonins tenim d'estar agrahits del fervor artístic i abnegació amb que ha dut sempre la direcció d'aquest Gran Teatre, fent-nos sentir lo mellor del teatre líric.

Jo, qu'he tingut ocasió de tractar-lo d'aprop, m'he convençut de que és, no solsament un empressari, sinó també un artista aimant del nostre Art.

E. Morera.

Barcelona, Agost 1929.



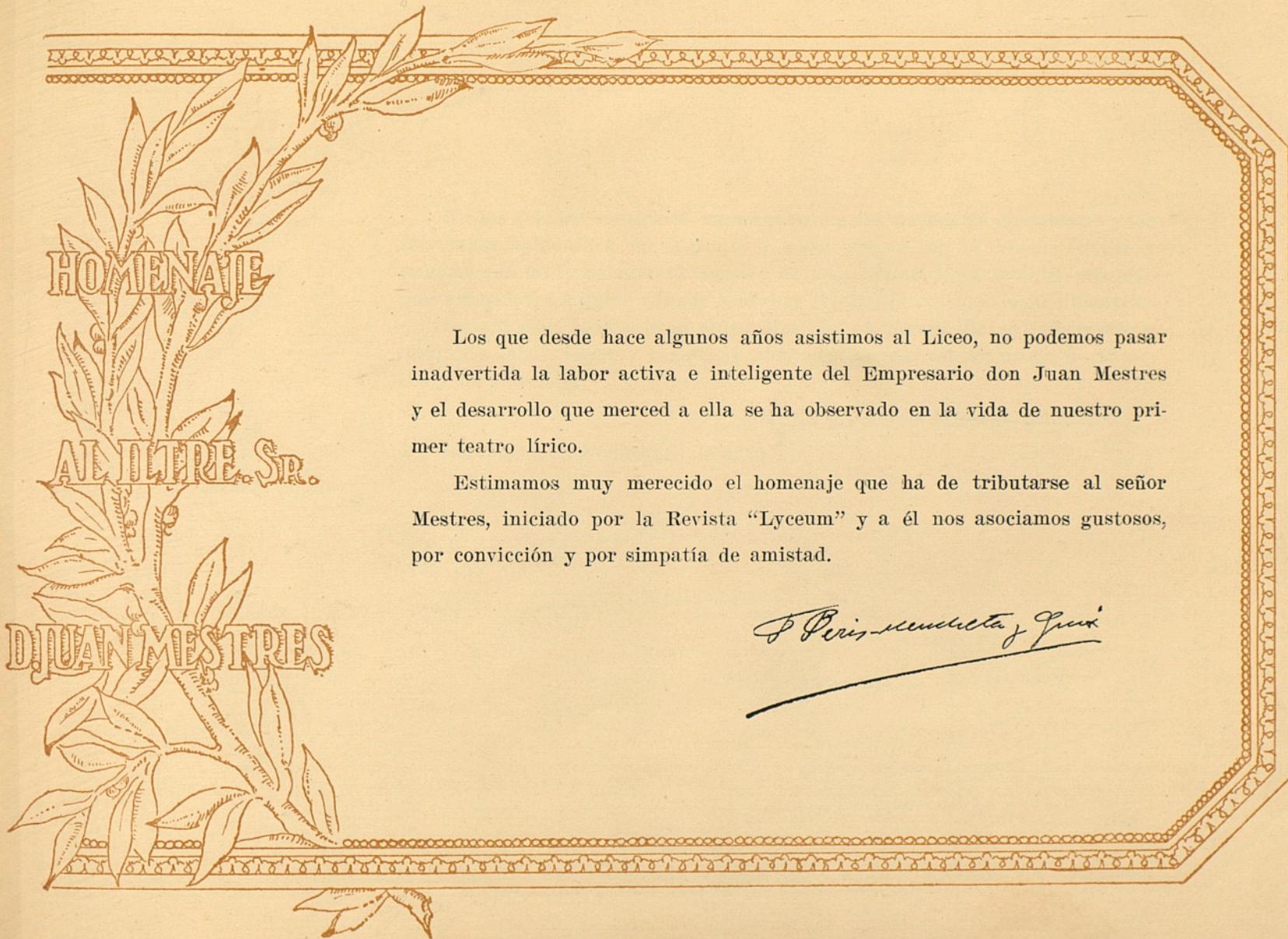
Nada para mí tan grato como consignar públicamente mi admiración por la insuperable labor que al frente del Liceo, viene realizando hace años don Juan Mestres Calvet. Gran consuelo es para mí, pensar que cuando la ópera se halla en tan precario estado (artístico y financiero), entre nosotros el Liceo realiza campañas de arte que pueden competir con las de los primeros teatros de Europa. Se habló últimamente, de la decadencia del género... y una vez más queda probado que el público responde siempre que encuentra *dos factores*: producción artística de *altura* y el *hombre* que hace falta a la cabeza.

Reciba el señor Mestres mi cordial enhorabuena y, los votos que hace para que no se interrumpa y perdure en bella y fructífera.

Su amigo y admirador,

E. Fernández Arbós.

Barcelona, Junio de 1929.



Los que desde hace algunos años asistimos al Liceo, no podemos pasar inadvertida la labor activa e inteligente del Empresario don Juan Mestres y el desarrollo que merced a ella se ha observado en la vida de nuestro primer teatro lírico.

Estimamos muy merecido el homenaje que ha de tributarse al señor Mestres, iniciado por la Revista "Lyceum" y a él nos asociamos gustosos, por convicción y por simpatía de amistad.

HOMENAJE
AL ILERE. Sr.
D. JUAN MESTRES

En las veladas musicales memorables, en las noches de entusiasmo y de fervorosos aplausos a un cantante o a un compositor, el eco de vítores y palmas, que tanto halagan el espíritu de los artistas, lleva también sus últimas vibraciones a quien ofreció a unos y a otros la ocasión de manifestarse.

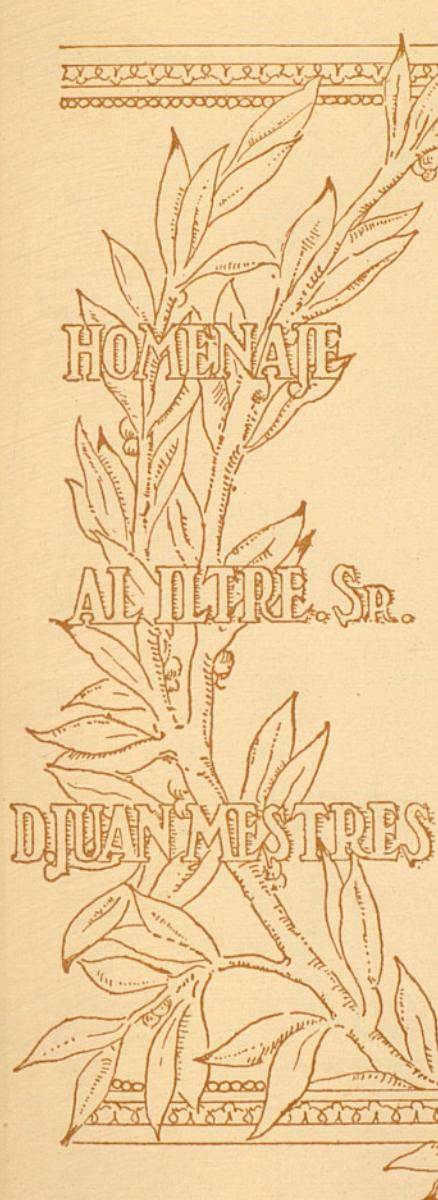
De ahí este homenaje al señor Mestres, en premio de su persistente y meritoria labor, siempre seguida y alentada por esa sonora estela de aplausos y de plácemes.

Serafín y Joaquín Alvarez Quintero.

Barcelona, 29 Noviembre de 1929.

S. Alvarez Quintero

J. Alvarez Quintero



El gran valor de Juan Mestres se ve mejor desde Madrid. Nosotros carecemos de todo lo que en la Barcelona musical ha abundado, gracias a la soberana inteligencia, a la audacia y al exquisito gusto del empresario del Liceo.

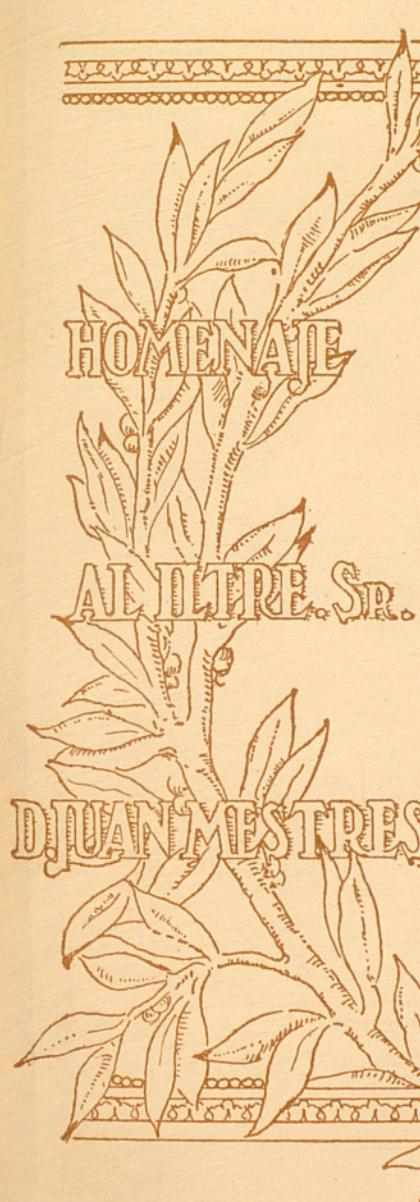
Por no tener un Juan Mestres, el Teatro Real de Madrid ha sido la vergüenza de la Europa artística. Si cuando esté completa la obra de restauración, no se entrega el Real a Juan Mestres, seguiremos, culturalmente, en la miseria y el ridículo.

Esto no es un elogio; es un grito de sinceridad.

Francis Dorri

Crítico de arte.

Madrid, Agosto 1929.



En un país como España, donde la ópera representa una verdadera necesidad nacional, que los gobiernos aún no han acertado a satisfacer, la figura de don Juan Mestres Calvet, ha venido a llenar el vacío de la incomprensible indiferencia oficial.

Tanto por su clara visión artística como por su esfuerzo y competencia, el empresario del Liceo es legítimo orgullo para los barceloneses y esperamos y deseamos que no tarde en serlo para los madrileños.

Madrid, 13 de Julio de 1929.

Crítico musical de el "Heraldo de Madrid" y Profesor
del Real Conservatorio de Música y Declamación.



Lido (Venecia), Agosto de 1929.

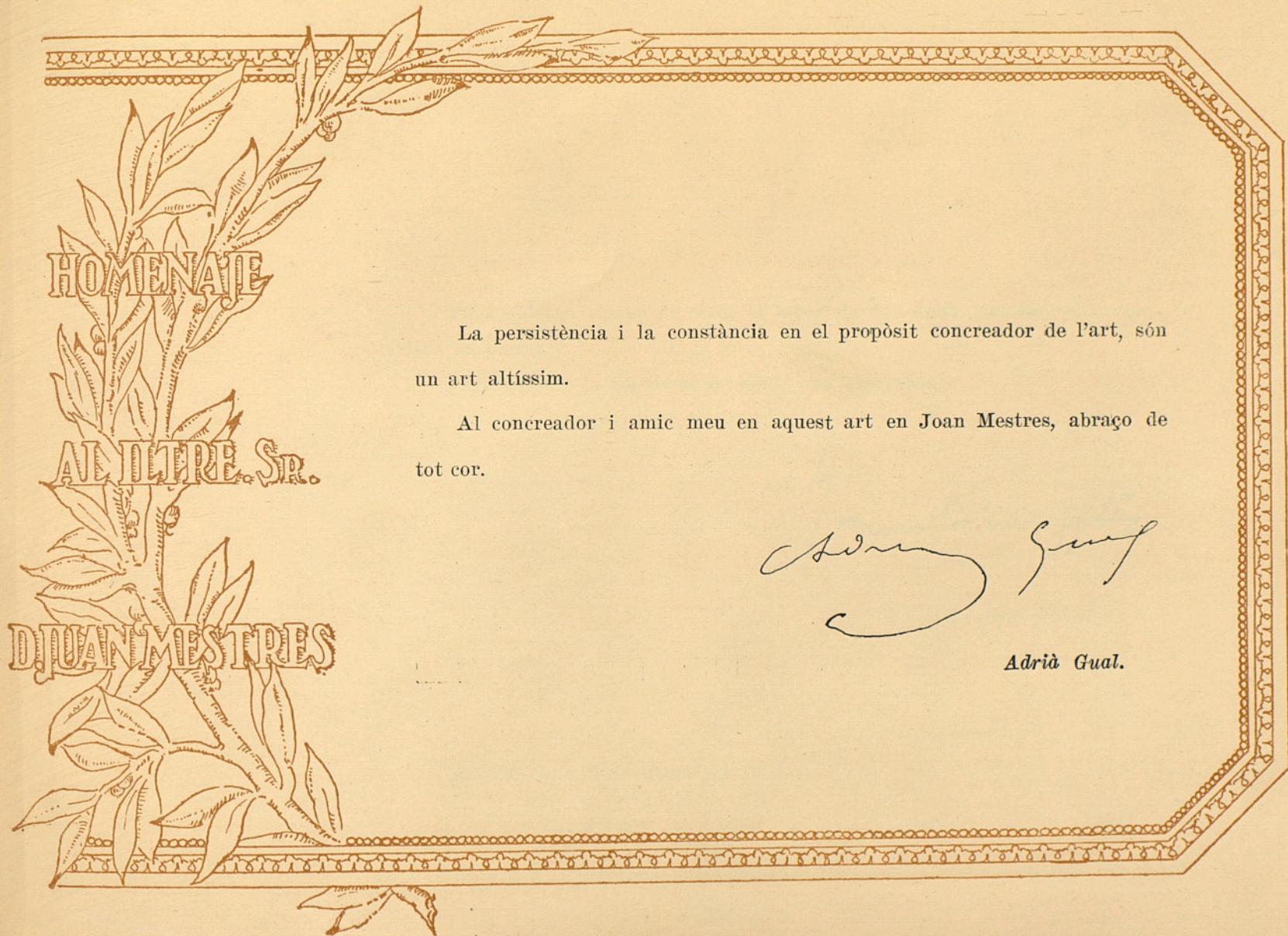
Unicamente aquel que conozca las inmensas dificultades y obstáculos que en las primeras decenas del siglo xx se oponen por todas partes contra el ejercicio del arte noble y verdadero, es capaz de estimar y juzgar lo que el señor Director Juan Mestres ha hecho en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona. Por ello, todos los artistas y aficionados del arte, sabrán expresarle sus más sinceras gracias. Mis mejores deseos son para el enérgico campeón de la ópera en España. ¡Qué vea realizados todos sus proyectos durante los años venideros!

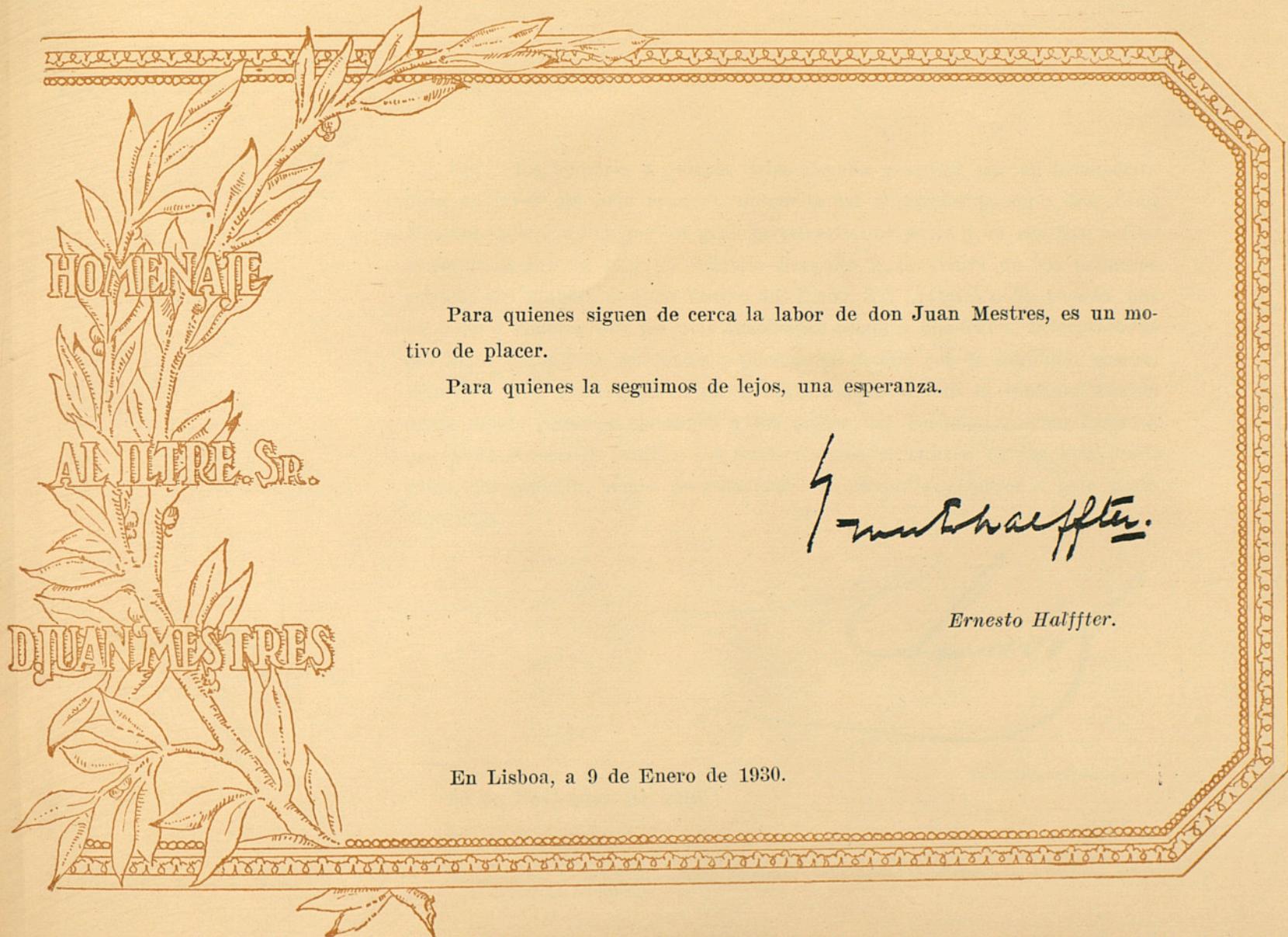
Dr. Otto Ehrhardt

Dr. Otto Ehrhardt.

Director de la Staatsoper de Dresden.

(Traducción literal del original alemán).





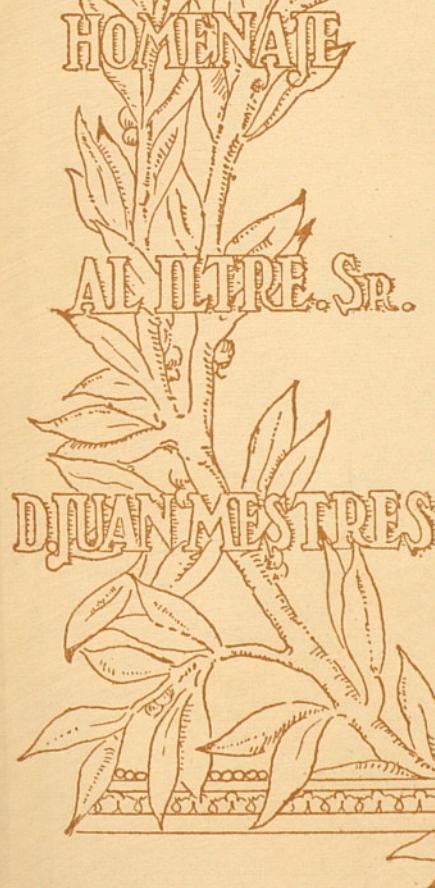
Para quienes siguen de cerca la labor de don Juan Mestres, es un motivo de placer.

Para quienes la seguimos de lejos, una esperanza.

Ernesto Halffter.

Ernesto Halffter.

En Lisboa, a 9 de Enero de 1930.



Entre los hombres a quienes debe España gratitud por su benemérita obra en favor del arte musical, descuelga mi admirado paisano don Juan Mestres Calvet, quien por su gran preparación artística y su espíritu activo y emprendedor ha logrado realzar, llevando a la altura de los primeros coliseos del mundo, nuestro Teatro del Liceo. Sin prejuicios de escuela, nos ha dado a conocer allí las más inspiradas páginas musicales, interpretadas por los artistas más eminentes y puestas en escena con la dignidad que reclama el gran arte. Quienes en la música encontramos el remanso florido desde donde podemos elevarnos a los países del ensueño, quienes creemos que nada ennoblecen tanto a los pueblos como el cultivo de esa alta disciplina del espíritu, hemos de sumarnos con simpatía y fervor a este justo homenaje.

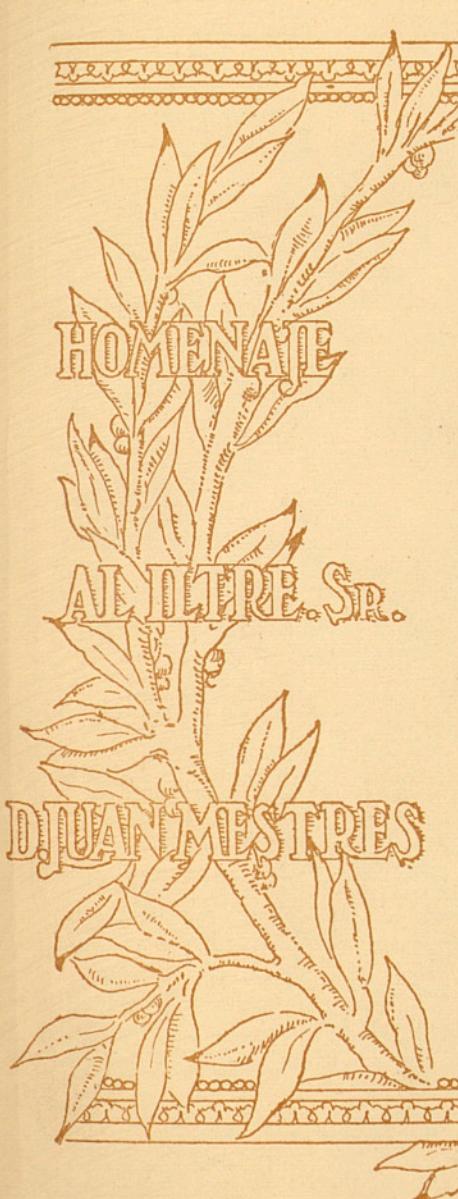
Ex-Ministro del Trabajo

30 de Noviembre de 1929.

HOMENAJE
AL DIRECTOR SR.
D. JUAN MESTRES

*Al grand Director et Choraleur
Maestoso. Vi - ve notre grand et cher Director,
forte possibile (sur le motif du Chœur de
"Boris Godounoff")*

Paris. 1929.



Además de las altas cualidades de don Juan Mestres ponderadas muy justamente en este coro de alabanzas—que yo con gusto suscribiría en todas sus páginas—, uno de sus méritos más eficaces en el éxito que celebramos, fué el de la oportunidad.

Hace unos quince años, nuestro Gran Teatro del Liceo halló en Juanito Mestres al hombre que necesitaba: al hombre que decidió su suerte, redimiéndole de grandes y pequeños vicios y defectos que ya se habían hecho crónicos y de los cuales, durante más de medio siglo, nadie hasta Mestres le había redimido.

La dirección del Gran Teatro del Liceo lleva aparejadas—como la llevan todos los teatros de ópera de su categoría—, una serie de problemas de orden económico y de orden artístico que constituye una compleja complicación de dificultades y sorpresas que sólo pueden vencer una serenidad a toda prueba; un talento siempre activo y un carácter serio y ajeno a argucias y componendas.

Elevar el prestigio del Liceo, incorporarle los repertorios más adelantados; hacerle familiar a las grandes compañías alemanas, italianas, francesas, rusas y españolas; cimentar su renombre de empresa solvente y acreditada; no desmentir ni un ápice el arca santa de sus compromisos; fomentar el arte nacional; vivir siempre de cara al mundo... tales son, entre otros muchos, los méritos de Juan Mestres Calvet, de cuya presencia al frente del Liceo, puede decirse aquello de la divisa académica:

“Limpia, fija y da esplendor...”.

Marcos - Pesusí Martínez

Director del Museo del Teatro y Crítico de Arte.



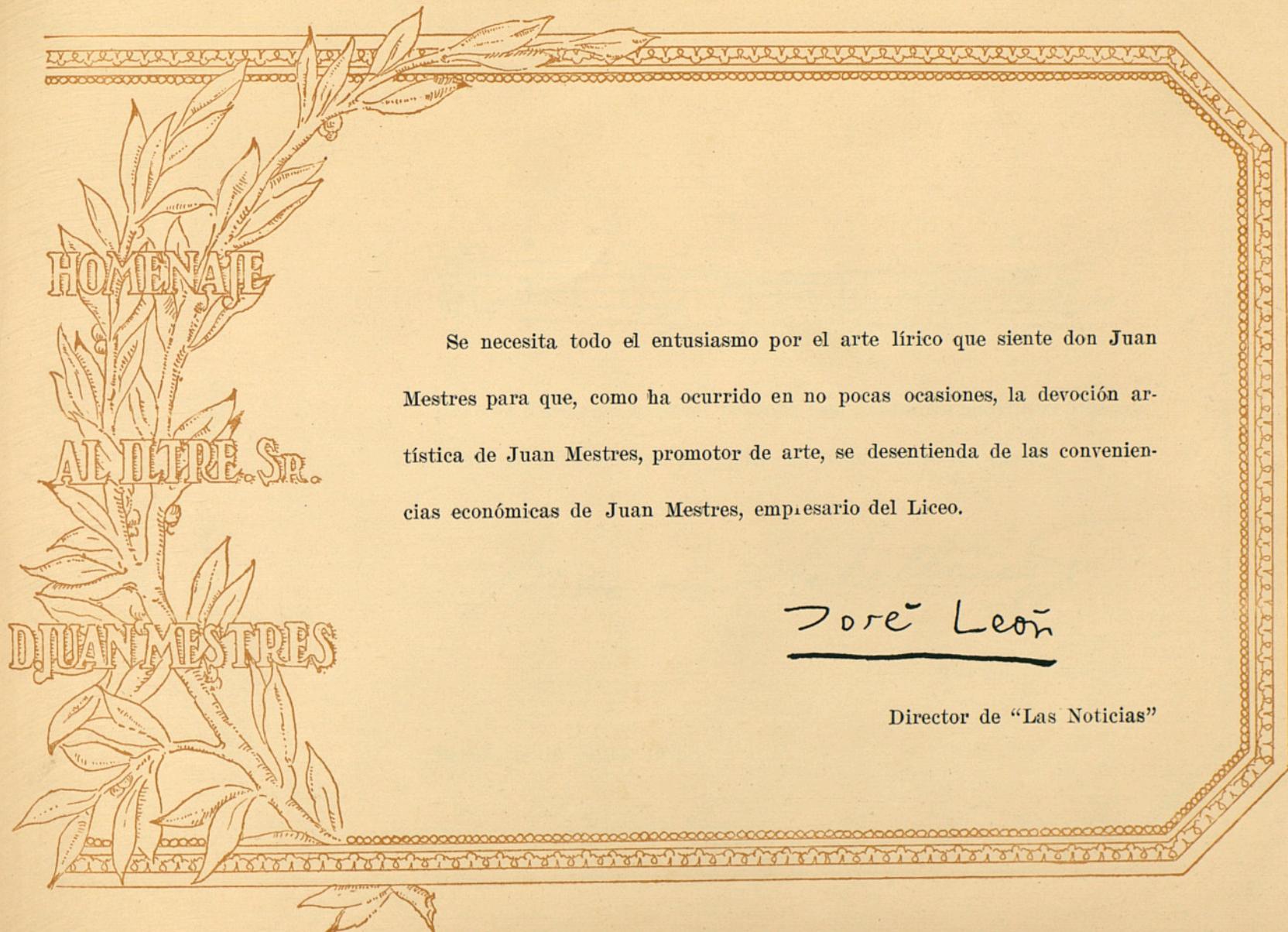
Al señor Director don Juan Mestres, el amigo y promotor de mérito del arte alemán, con los votos más sinceros para su actividad futura.

Profesor D. F. Sievers

Consejero de legación en la sección cultural política del Ministerio Extranjero.

Berlín, Julio de 1929.

(Traducción literal del original alemán).



HOMENAJE

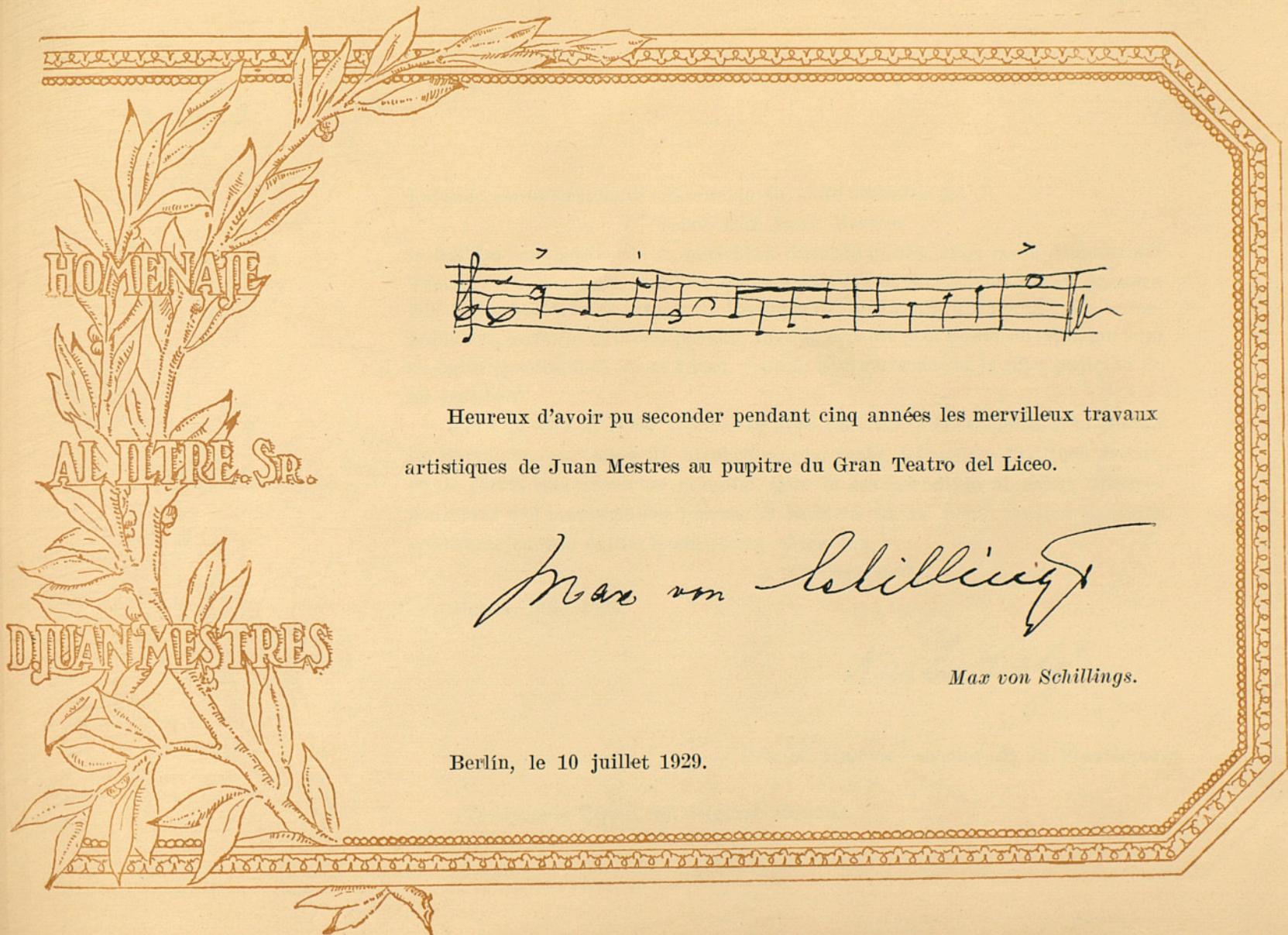
AL DIRE. SR.

D. JUAN MESTRES

Se necesita todo el entusiasmo por el arte lírico que siente don Juan Mestres para que, como ha ocurrido en no pocas ocasiones, la devoción artística de Juan Mestres, promotor de arte, se desentienda de las conveniencias económicas de Juan Mestres, empresario del Liceo.

Dore Leon

Director de "Las Noticias"





Estando verdaderamente convencido del dote artístico del
Señor Don Juan Mestres

le felicito con motivo de su actividad durante quince años como director del Teatro del Liceo, ante todo por sus grandes éxitos que le colocan en primera fila de los hombres directores de los primeros escenarios del mundo. Yo, personalmente, durante el otoño pasado, tuve la ocasión y el honor de trabajar bajo su égide (protección) en el Liceo, y pude convencerme de la alta posición de su instituto.

Pero no sólo al señor Mestres se debe felicitar, sinó también a la ciudad de Barcelona, por tener un hombre que ha hecho del primer instituto artístico de Iberia una atracción mundial. Que le sea permitido al señor Mestres conservar sus inapreciables fuerzas al servicio de la noble música y poder continuar en sus éxitos hasta ahora obtenidos.

Ut dent dei!

Berlín, julio 1929.

Primer director escénico de la Staatseoper.

(Traducción literal del original alemán).

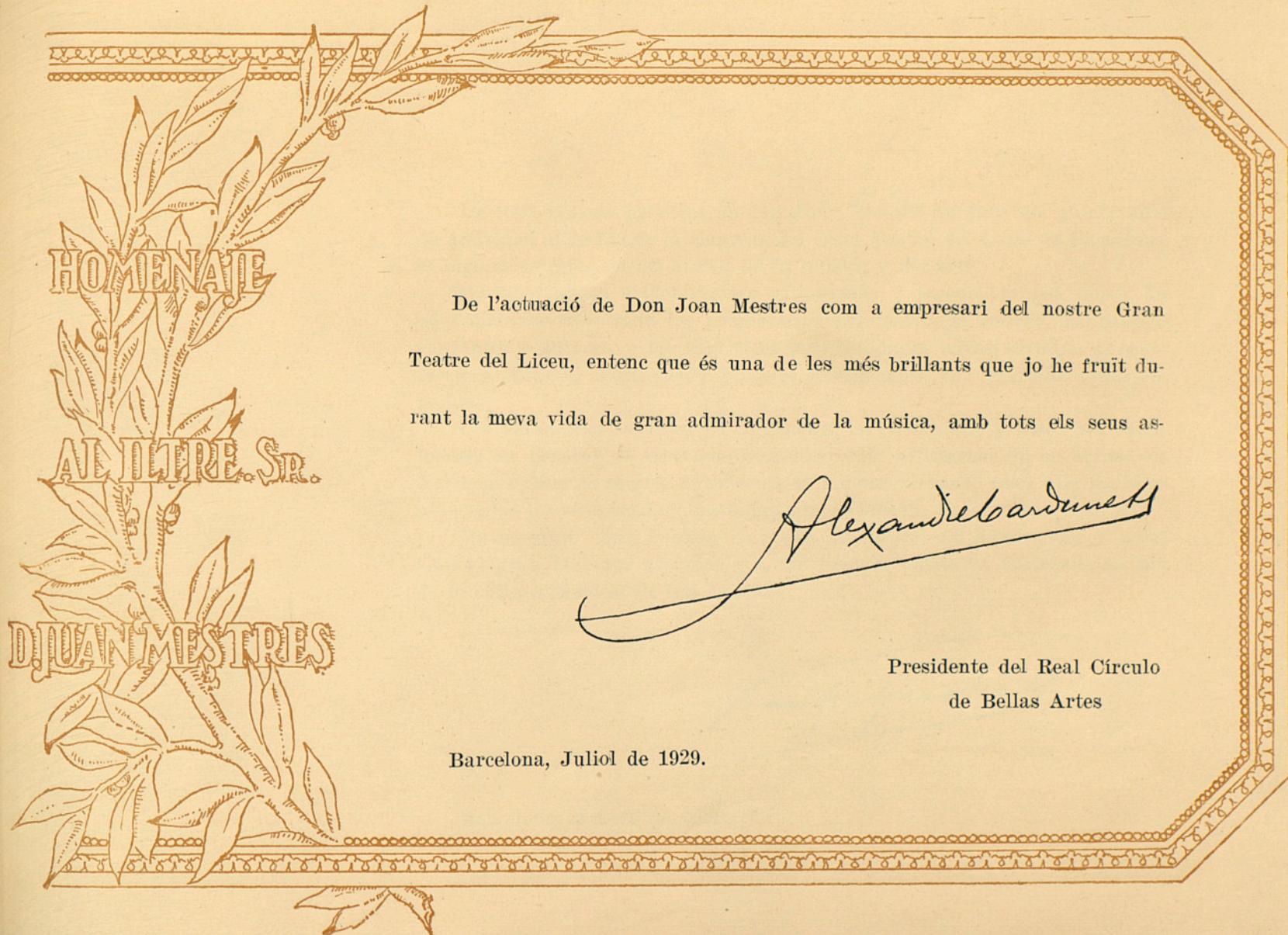


HOMENAJE
AL MTRÉ SR.
D. JUAN MESTRES

Yo no sé si las noche de mayor triunfo, para don Juan Mestres, animador de nuestro Gran Teatro del Liceo, han sido las de las Grandes Galas o aquellas en que el público humilar, el pueblo, ha dado el espectáculo único de formar, durante horas y horas, colas interminables, en la intemperie de la calle, para ir a oir música. Por mi parte he de decir que la mayor emoción que la obra del señor Mestres me ha proporcionado, ha sido esta de ver al pueblo de Barcelona esperando ávido el pan espiritual amasado por el talento y las dotes escepcionales de Don Juan Mestres, que ha hecho de nuestro primer teatro una obra social de cultura popular.



J. Pich.



HOMENAJE

AL MÈRE. Sr.

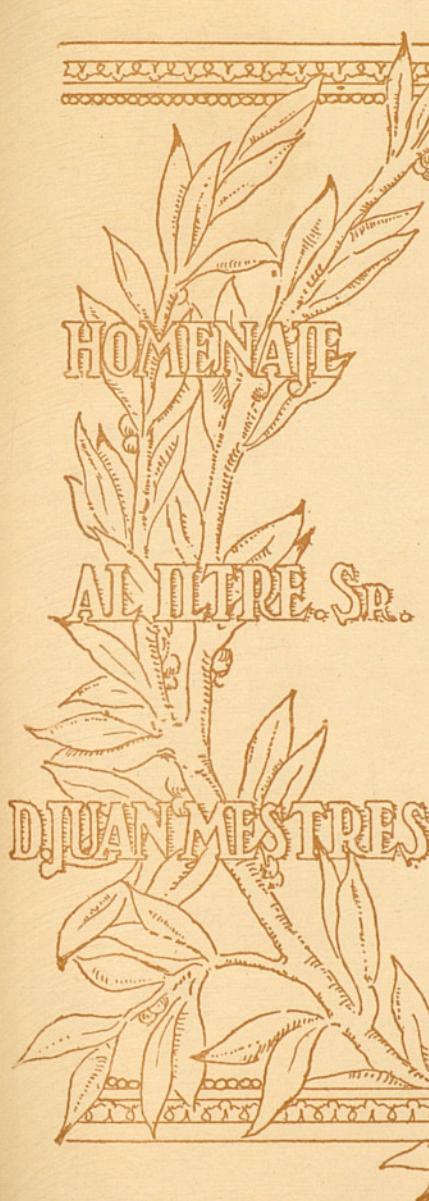
D. JOAN MESTRES

De l'actuació de Don Joan Mestres com a empresari del nostre Gran Teatre del Liceu, entenc que és una de les més brillants que jo he fruit durant la meva vida de gran admirador de la música, amb tots els seus as-

Alexandre Gardunet

Presidente del Real Círculo
de Bellas Artes

Barcelona, Juliol de 1929.



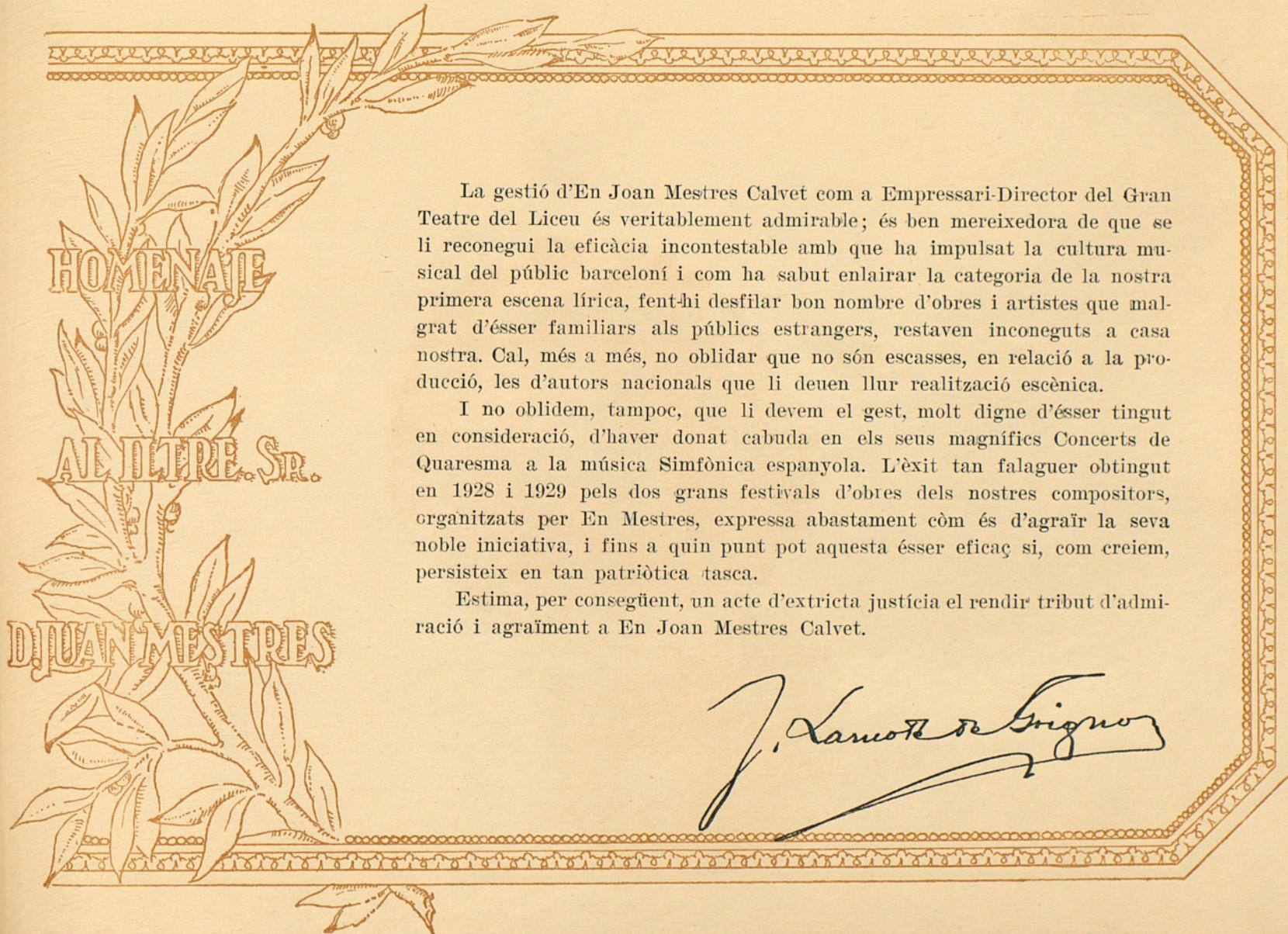
La feliz gestión artística de don Juan Mestres durante sus quince años de actividad al frente de la empresa del Gran Teatro del Liceo de Barcelona, es algo memorable en los anales de la música y del arte.

Su labor queda evidentemente patentizada y reconocida por todos. De aquí que con frecuencia los propietarios del teatro, la Prensa, los propios cantantes y autores, y las más altas personalidades hayan ofrecido al señor Mestres sinceros homenajes y grandes distinciones, tan honrosas como merecidas.

Los verdaderos amantes de la música, en particular, y todos los barceloneses en general, se muestran unánimemente satisfechos de su actuación. No menos debe de estarle agradecida la música hispana, pues ella ha obtenido todas las temporadas una digna representación en el Gran Teatro.

Me es grato tener motivo de poder manifestar mi admiración y adhesión al gran Director artístico que tan brillantemente ha trabajado en pro de la cultura musical de esta ciudad.

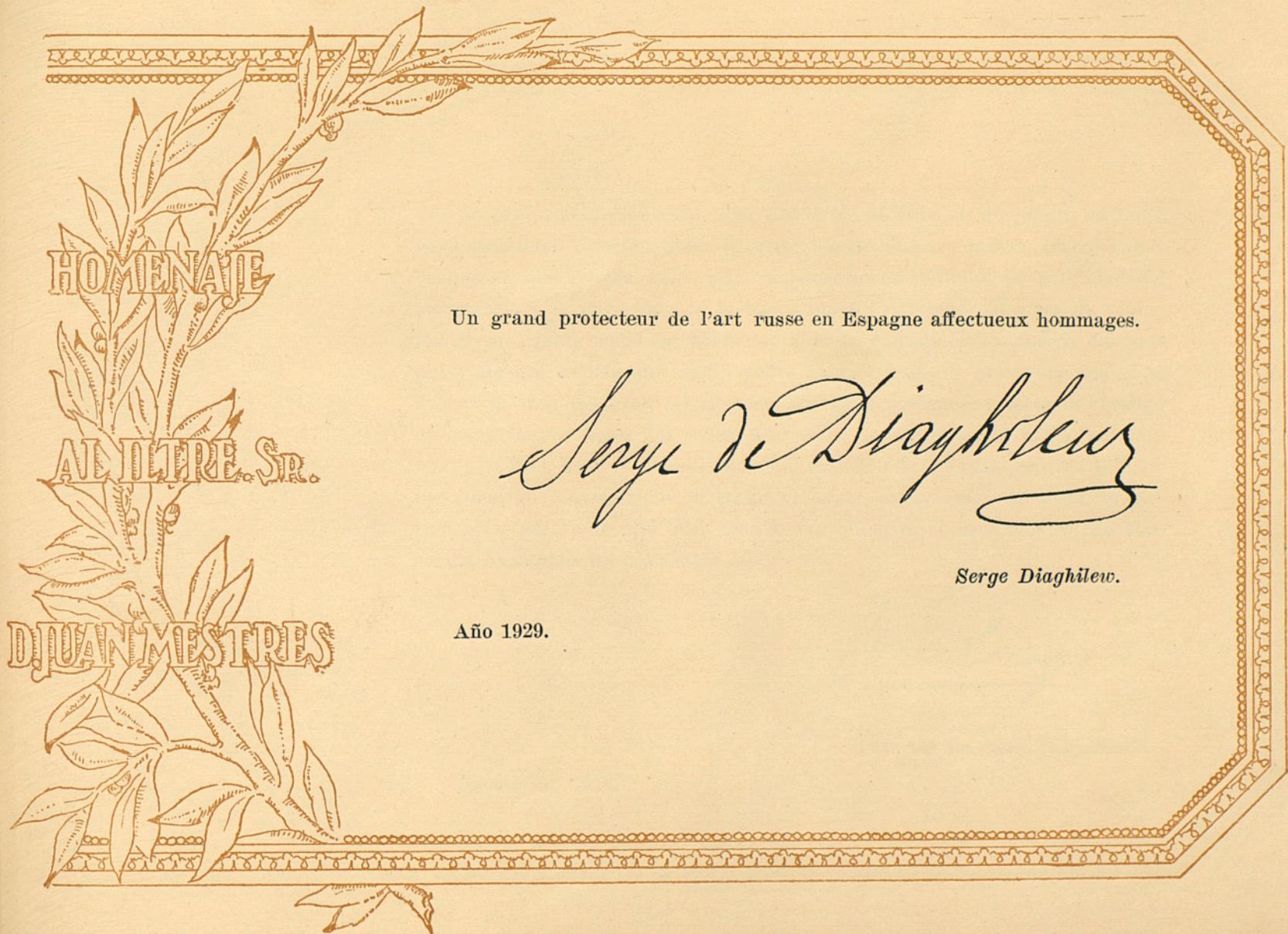
Barcelona, Agosto de 1929.



La gestió d'En Joan Mestres Calvet com a Empressari-Director del Gran Teatre del Liceu és veritablement admirable; és ben mereixedora de que se li reconegui la eficàcia incontestable amb que ha impulsat la cultura musical del públic barceloní i com ha sabut enlairar la categoria de la nostra primera escena lírica, fent-hi desfilar bon nombre d'obres i artistes que malgrat d'ésser familiars als públics estrangers, restaven inconeeguts a casa nostra. Cal, més a més, no oblidar que no són escasses, en relació a la producció, les d'autors nacionals que li deuen llur realització escènica.

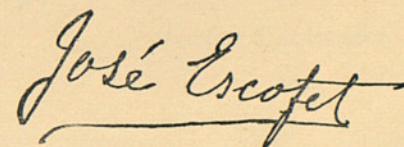
I no oblidem, tampoc, que li devem el gest, molt digne d'ésser tingut en consideració, d'haver donat cabuda en els seus magnífics Concerts de Quaresma a la música Simfònica espanyola. L'èxit tan falaguer obtingut en 1928 i 1929 pels dos grans festivals d'obres dels nostres compositors, organitzats per En Mestres, expressa abastament com és d'agrair la seva noble iniciativa, i fins a quin punt pot aquesta ésser eficaç si, com creiem, persisteix en tan patriòtica tasca.

Estima, per consegüent, un acte d'exticta justícia el rendir tribut d'admiració i agraiement a En Joan Mestres Calvet.





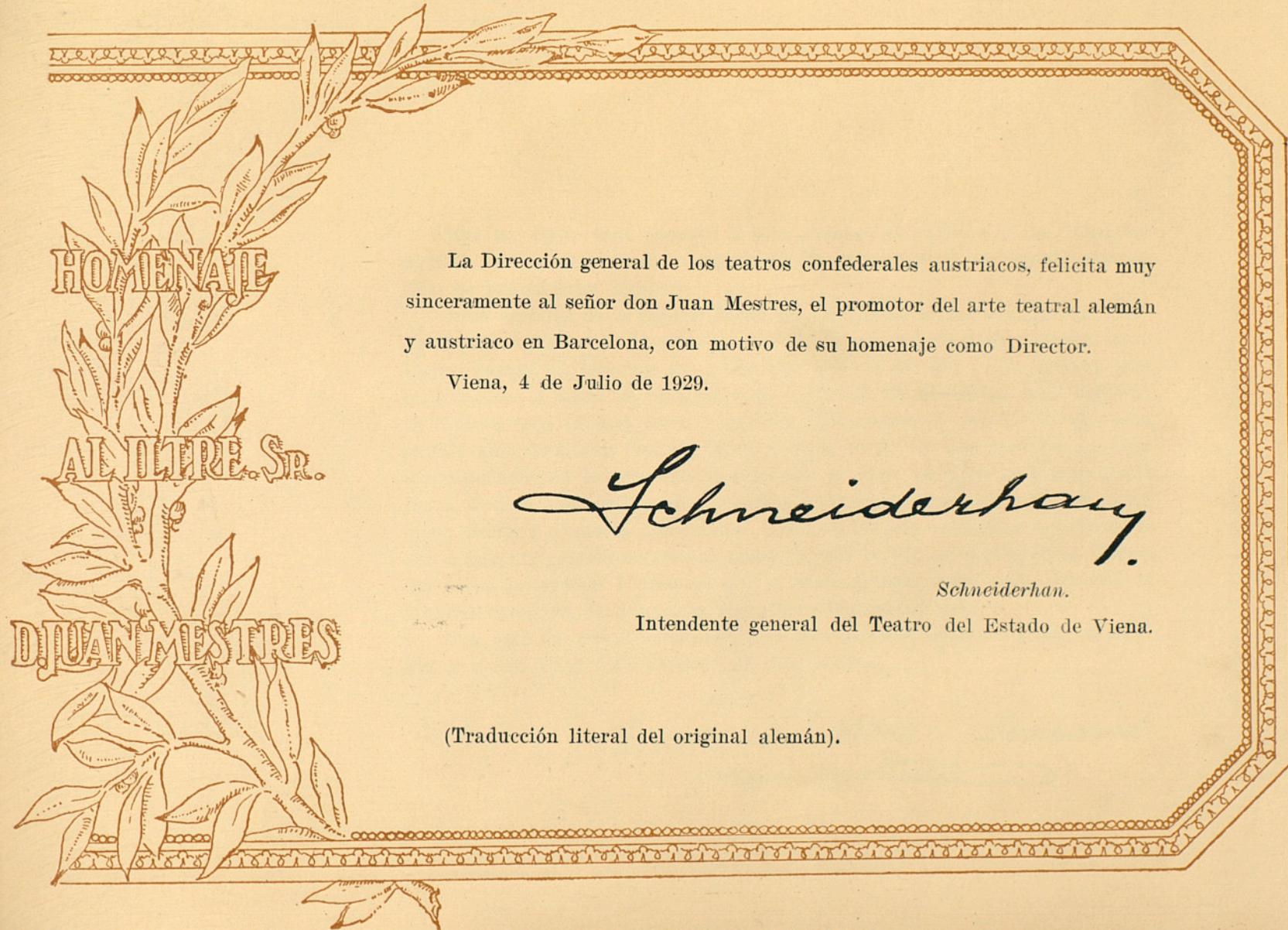
La prolongada permanencia de don Juan Mestres en un puesto de tanta responsabilidad artística como la dirección de nuestro primer teatro lírico demuestra que existen en él, admirablemente equilibradas, la habilidad del empresario y la devoción por la buena música. El señor Mestres ha sabido tender un puente entre las necesidades de la empresa y los fueros del arte puro, las dos orillas que nadie podrá juntar jamás y entre las cuales se desliza la vida del gran teatro como corriente sosegada y fecunda. Testigo de los primeros pasos del señores Mestres en la empresa del Liceo, sus tantos y luchas, ante el escepticismo del mundo circundante, recordaré siempre como un alto ejemplo de voluntad cauta, silenciosa y modesta, la gestión perseverante de este buen catalán, en quien la cultura musical de Barcelona ha tenido un entusiasta amigo.



Director de "La Vanguardia".

Agosto de 1929.





HOMENAJE
AL ILTRÉ. SR.
D. JUAN MESTRES

La Dirección general de los teatros confederales austriacos, felicita muy sinceramente al señor don Juan Mestres, el promotor del arte teatral alemán y austriaco en Barcelona, con motivo de su homenaje como Director.

Viena, 4 de Julio de 1929.

Schneiderhan.

Schneiderhan.

Intendente general del Teatro del Estado de Viena.

(Traducción literal del original alemán).



Mai ha estat tant escaient i tant adequat el calificatiu de "Director Artístic del nostre primer teatre como ho és avui en la rellevant personalitat de nostre Joan Mestres.

Joan Mestres és la ínfima expressió d'empressari, tal com havem conegut aquest càrrec fins al començament de la seva acertadíssima gestió en el Liceu; perquè en Mestres, és, avans que tot, un artista, i com artista, sent la necessitat a costa de tota mena de sacrificis, d'embolcallar amb ambient de Bellesa tota la seva tasca i gestions d'empressari i, per ço és que hem gaudit amb deleitosa fruïció, innombrables audicions que tant per la seva magnificència en la presentació com per la seva cura en la interpretació justa, sincera i exquisida, han constituit sessions imborrables de ver sentiment estètic i d'emoció ben intensa d'Art en sa més enlairada manifestació del drama líric; sessions que al ensems, han tornat al nostre Gran Teatre del Liceu la serietat i prestigi que la seva història tenia dret, assolint la màxima categoria de que gosen els millors teatres del món.

Per això la meva admiració, i el més profund agraiament per lo molt que li deuen l'Art i els artistes de casa nostra.

Domenec Mas i Terracant



Una obra tan dilatada como la que el señor Mestres ha realizado, se aprecia mejor desde lejos, como toda perspectiva. Su trascendencia, también. Es pronto todavía, quizá, para que todos puedan comprender el beneficio que las campañas del señor Mestres han producido en la educación del público barcelonés; pero cuando se contempla esa labor a vista de pájaro, desde la alta planicie castellana, resalta su magnitud. La contemplamos con admiración y no sin algo de envidia.

Crítico musical

Madrid, 4 de Septiembre de 1929.

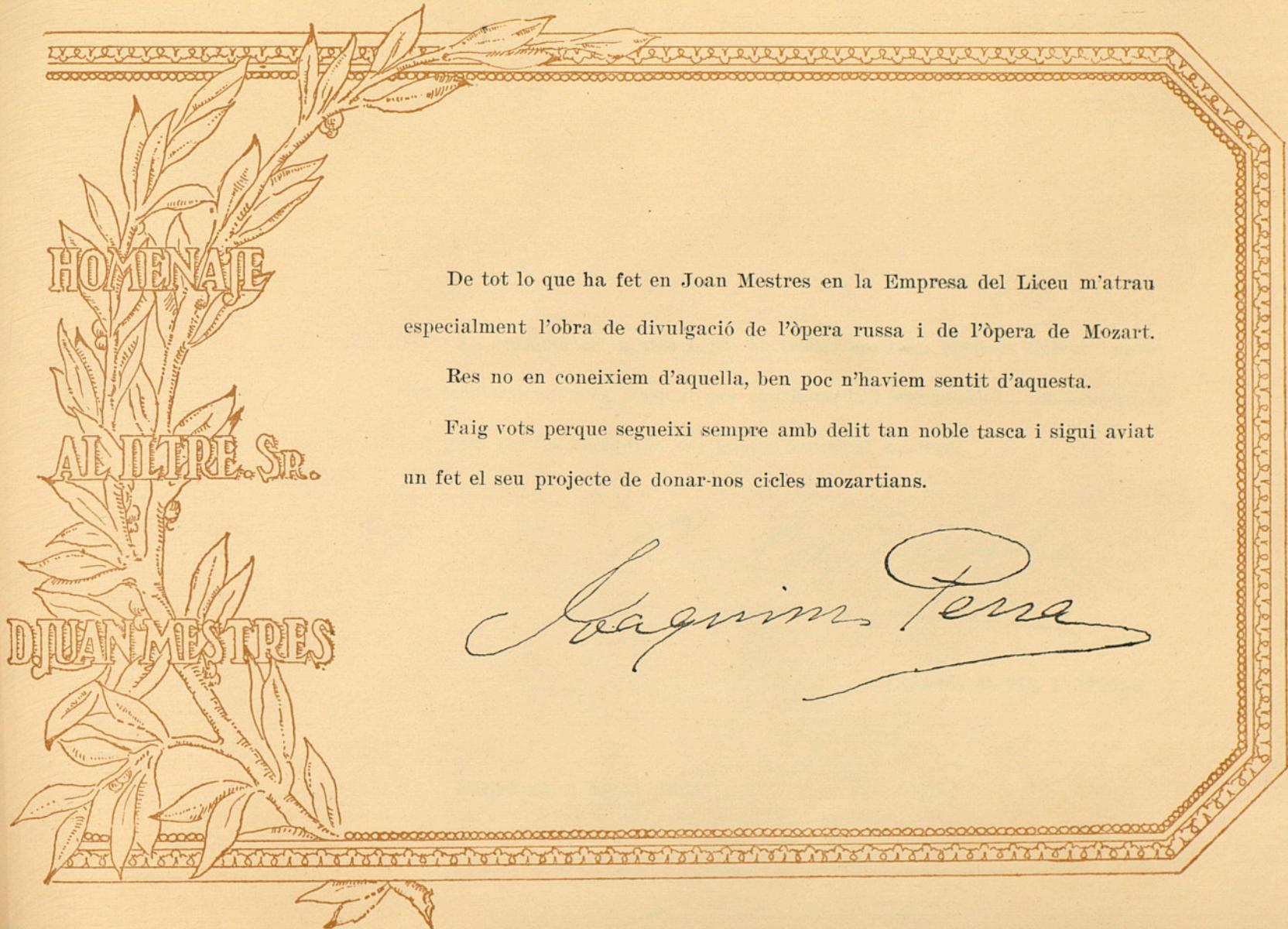


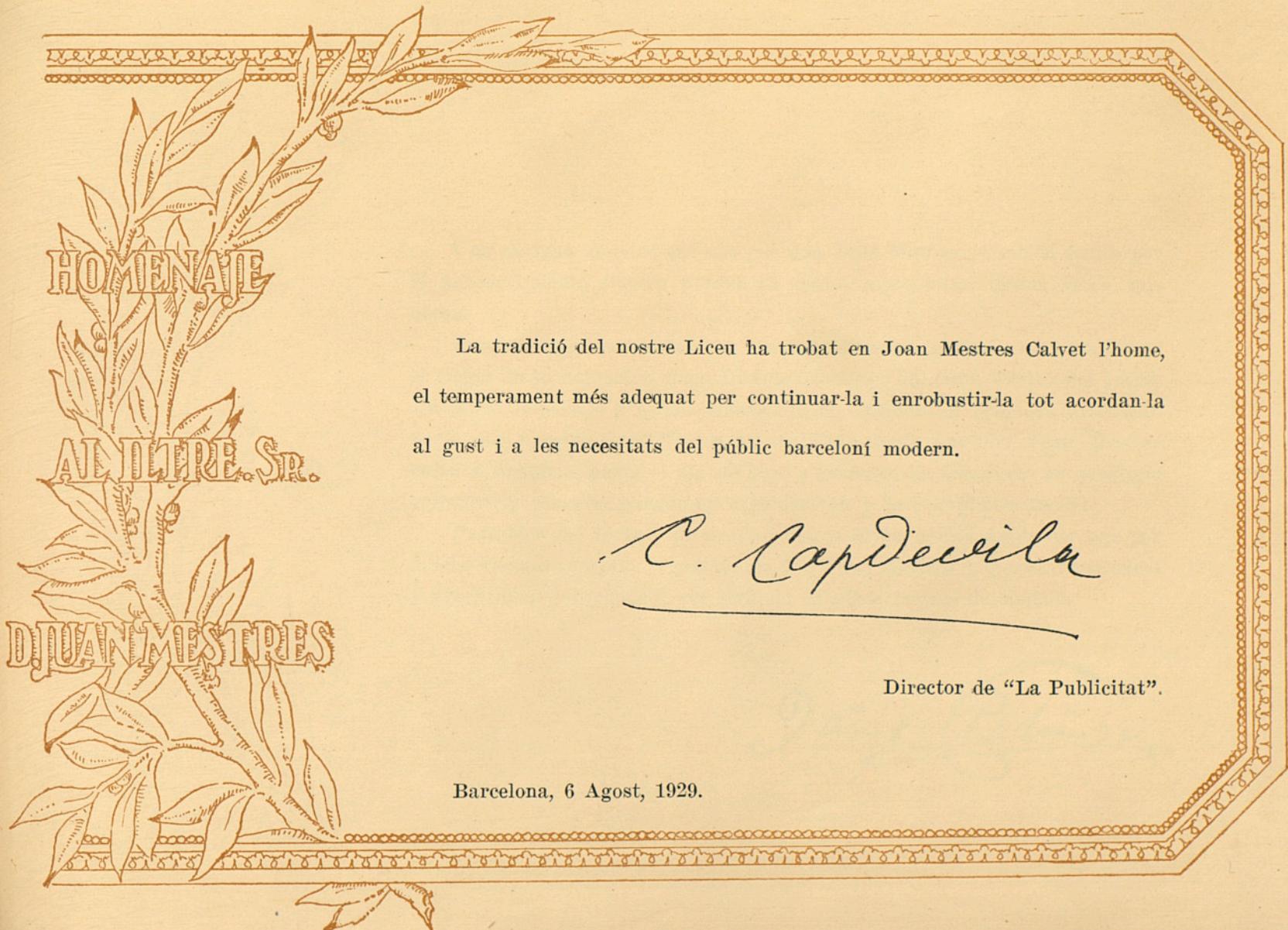
Me es grato sumarme a una demostración afectuosa en pro de un hombre, que ha logrado, en dura pelea, elevarse hasta el alto nivel social ocupado hoy, por don Juan Mestres.

Todas mis simpatías me unen al temperamento brioso de este luchador infatigable, a quien saludo cordialmente desde estas líneas.

Director del Museo del Teatro.

Junio, 6 de 1929.





HOMENAJE

AL DITRE. SR.

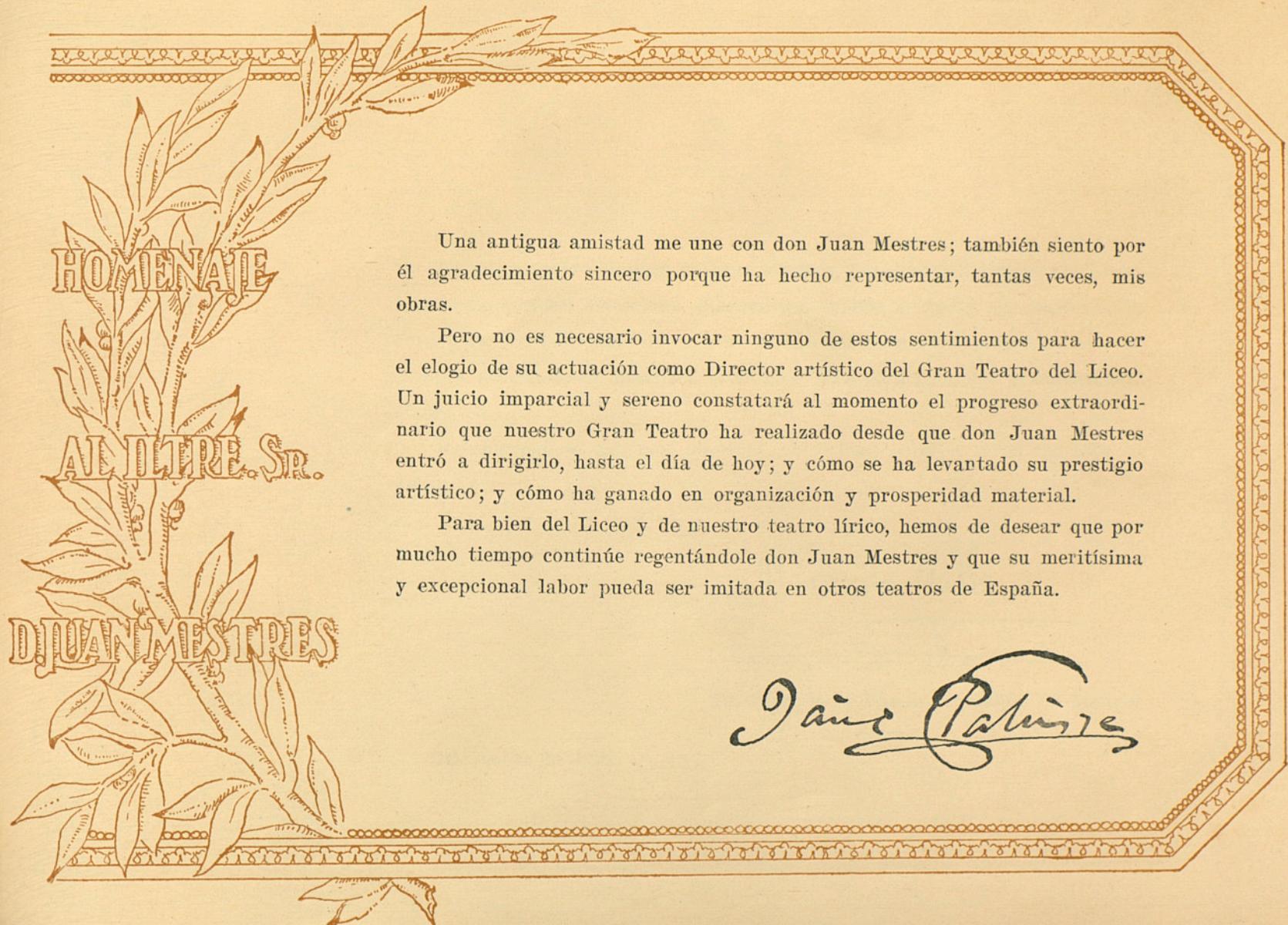
D. JUAN MESTRES

La tradició del nostre Liceu ha trobat en Joan Mestres Calvet l'home, el temperament més adequat per continuar-la i enrobustir-la tot acordan-la al gust i a les necessitats del públic barceloní modern.

C. Capdeccila

Director de "La Publicitat".

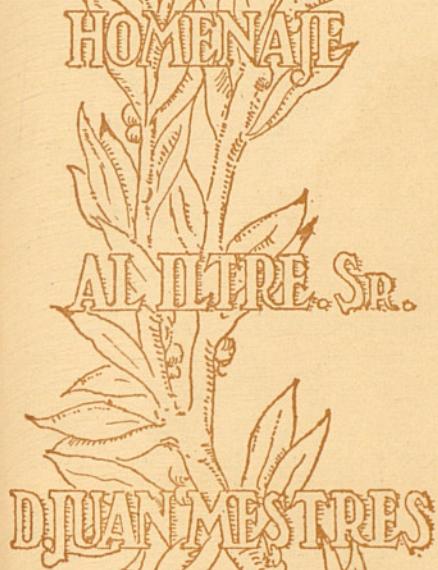
Barcelona, 6 Agost, 1929.



Una antigua amistad me une con don Juan Mestres; también siento por él agradecimiento sincero porque ha hecho representar, tantas veces, mis obras.

Pero no es necesario invocar ninguno de estos sentimientos para hacer el elogio de su actuación como Director artístico del Gran Teatro del Liceo. Un juicio imparcial y sereno constatará al momento el progreso extraordinario que nuestro Gran Teatro ha realizado desde que don Juan Mestres entró a dirigirlo, hasta el día de hoy; y cómo se ha levantado su prestigio artístico; y cómo ha ganado en organización y prosperidad material.

Para bien del Liceo y de nuestro teatro lírico, hemos de desear que por mucho tiempo continúe regentándole don Juan Mestres y que su meritísima y excepcional labor pueda ser imitada en otros teatros de España.

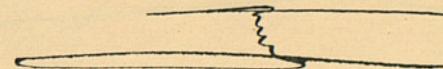


HOMENAJE
AL D. JUAN MESTRES SR.

El talento y la voluntad de Juan Mestres, Empresario-Director del Liceo, han hecho que sea Barcelona, maravillosa capital en todos sus aspectos, la verdadera Meca del arte lírico. Así, pues, cuanto se haga para enaltecer su nombre, aureolado de máximos prestigios, será poco para sus grandes merecimientos.

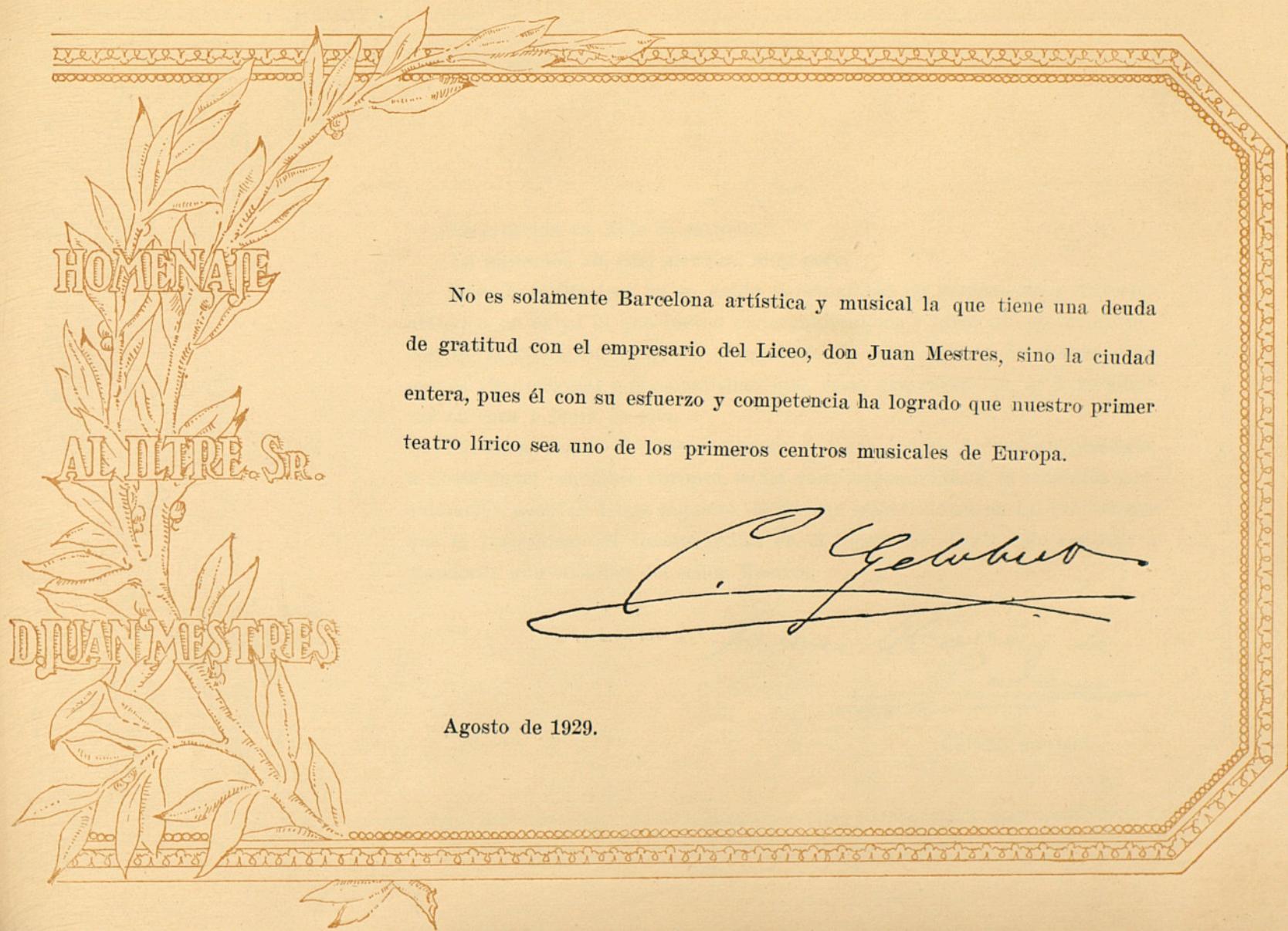
Reconociéndolo así, con absoluta sinceridad, cumple estrictamente su deber,

Ricardo Villa,



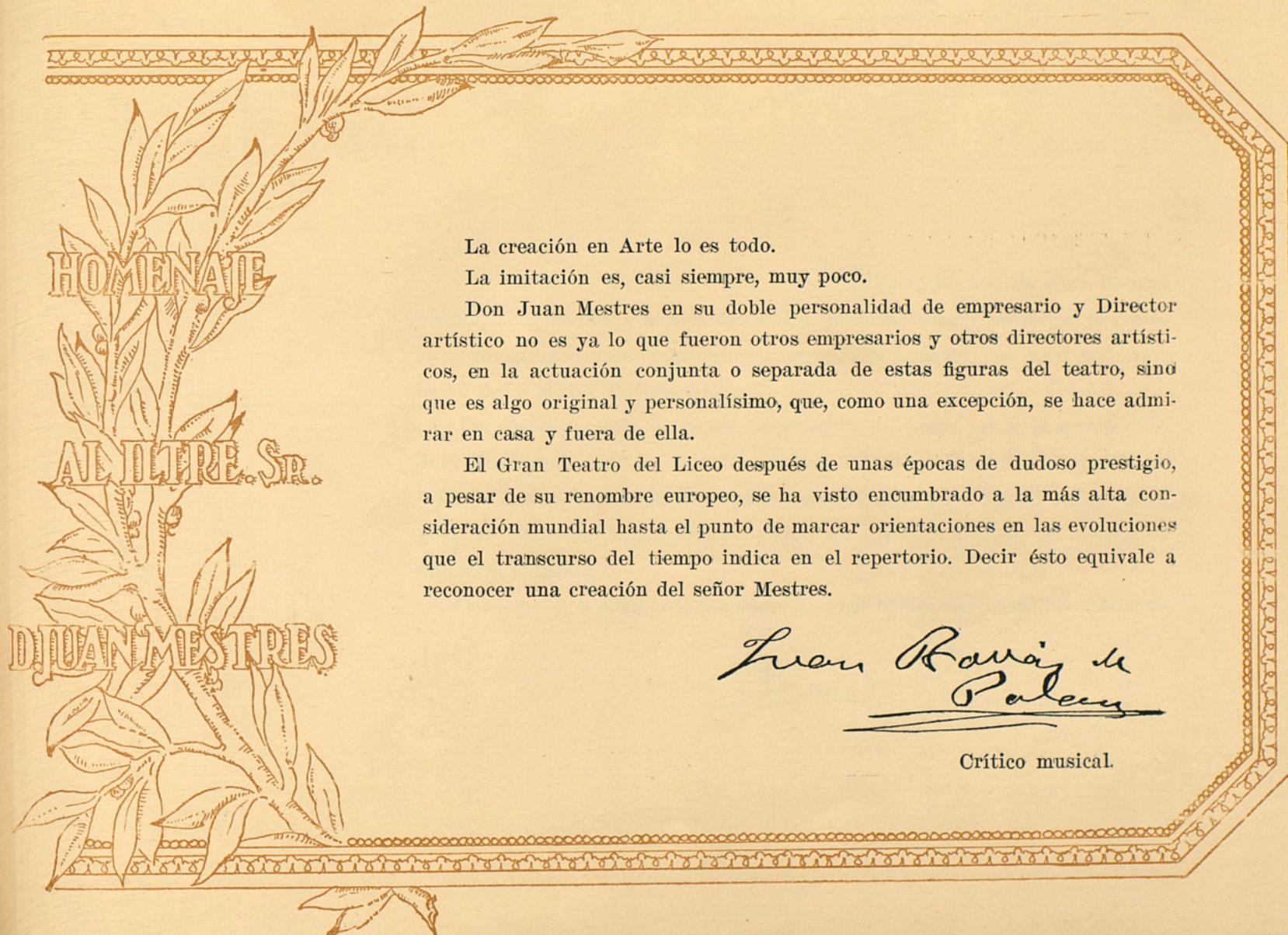
Director de la Banda Municipal de Madrid

Diciembre de 1929.



No es solamente Barcelona artística y musical la que tiene una deuda de gratitud con el empresario del Liceo, don Juan Mestres, sino la ciudad entera, pues él con su esfuerzo y competencia ha logrado que nuestro primer teatro lírico sea uno de los primeros centros musicales de Europa.

Agosto de 1929.



La creación en Arte lo es todo.

La imitación es, casi siempre, muy poco.

Don Juan Mestres en su doble personalidad de empresario y Director artístico no es ya lo que fueron otros empresarios y otros directores artísticos, en la actuación conjunta o separada de estas figuras del teatro, sino que es algo original y personalísimo, que, como una excepción, se hace admirar en casa y fuera de ella.

El Gran Teatro del Liceo después de unas épocas de dudoso prestigio, a pesar de su renombre europeo, se ha visto encumbrado a la más alta consideración mundial hasta el punto de marcar orientaciones en las evoluciones que el transcurso del tiempo indica en el repertorio. Decir ésto equivale a reconocer una creación del señor Mestres.

A handwritten signature in black ink, reading 'Juan Ramón de Palencia', with a horizontal line underneath.

Crítico musical.



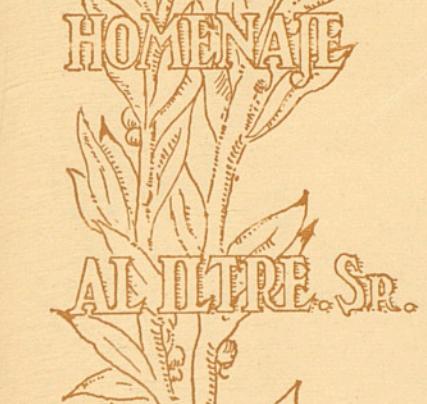
HOMENAJE
AL DILECTO SR.
D. JOAN MESTRES

Cal que en la memòria de tots els que estimem les nostres coses hi hagi tostems un record d'homenatge a En Joan Mestres, i juntar el seu nom entre els que amb més entusiasme i encert han esmerçat les seves activitats en bé de la nostra cultura musical.

Cal llençar a tots els vents l'agraiment del poble per a la gestió d'En Joan Mestres davant la direcció artística del nostre Gran Teatre; gestió, el fruit de la qual ha constituit un graó essencialíssim per l'esperit de la nostra gent, en son camí constant d'ascensió vers l'estel fulgurant del desitg de perfecció cultural.

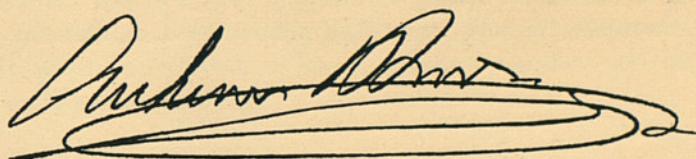
Cal honorar a Joan Mestres, doncs així ens honorarem nosaltres mateixos.

Javier Gols — 5.IX.29



HOMENAJE
AL ILTRÉ. SR.
D. JUAN MESTRES

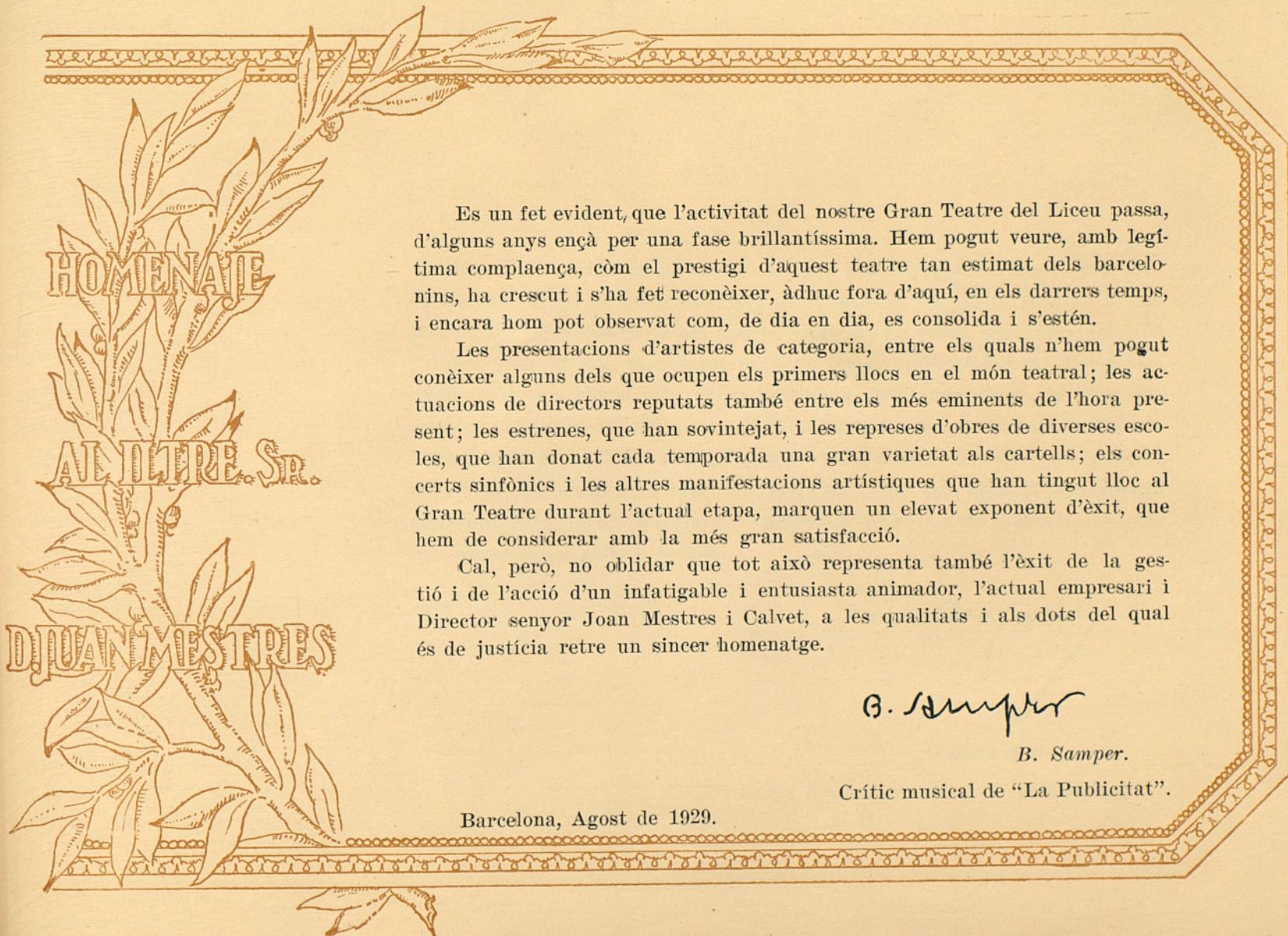
Quisiera tener a mi alcance elementos suficientes de juicio para poder emitir una opinión sobre la labor artística que D. Juan Mestres Calvet viene realizando en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona hace ya quince años, pero la distancia dificulta mis deseos. Sin embargo, los ecos que de diferentes procedencias aquí llegan confirman la admirable gestión que el señor concesionario del Teatro de referencia lleva a feliz término, venciendo siempre con gran fortuna las innumerables dificultades que por fuerza han de presentarse en el transcurso de su actuación. Merece, pues, el señor Mestres, nuestra profunda gratitud y adhesión incondicional al justísimo homenaje que sus muchos amigos y admiradores le tributan por su activa y eficaz colaboración en la obra de cultura artístico-musical patria.



Antonio Bordas.

Director del Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid.

8 de diciembre de 1929.



Es un fet evident, que l'activitat del nostre Gran Teatre del Liceu passa, d'alguns anys ençà per una fase brillantíssima. Hem pogut veure, amb legítima complaença, com el prestigi d'aquest teatre tan estimat dels barcelonins, ha crescut i s'ha fet reconèixer, àdhuc fora d'aquí, en els darrers temps, i encara hom pot observar com, de dia en dia, es consolida i s'estén.

Les presentacions d'artistes de categoria, entre els quals n'hem pogut conèixer alguns dels que ocupen els primers llocs en el món teatral; les actuacions de directors reputats també entre els més eminents de l'hora present; les estrenes, que han sovintejat, i les represes d'obres de diverses escoles, que han donat cada temporada una gran varietat als cartells; els concerts sinfònics i les altres manifestacions artístiques que han tingut lloc al Gran Teatre durant l'actual etapa, marquen un elevat exponent d'èxit, que hem de considerar amb la més gran satisfacció.

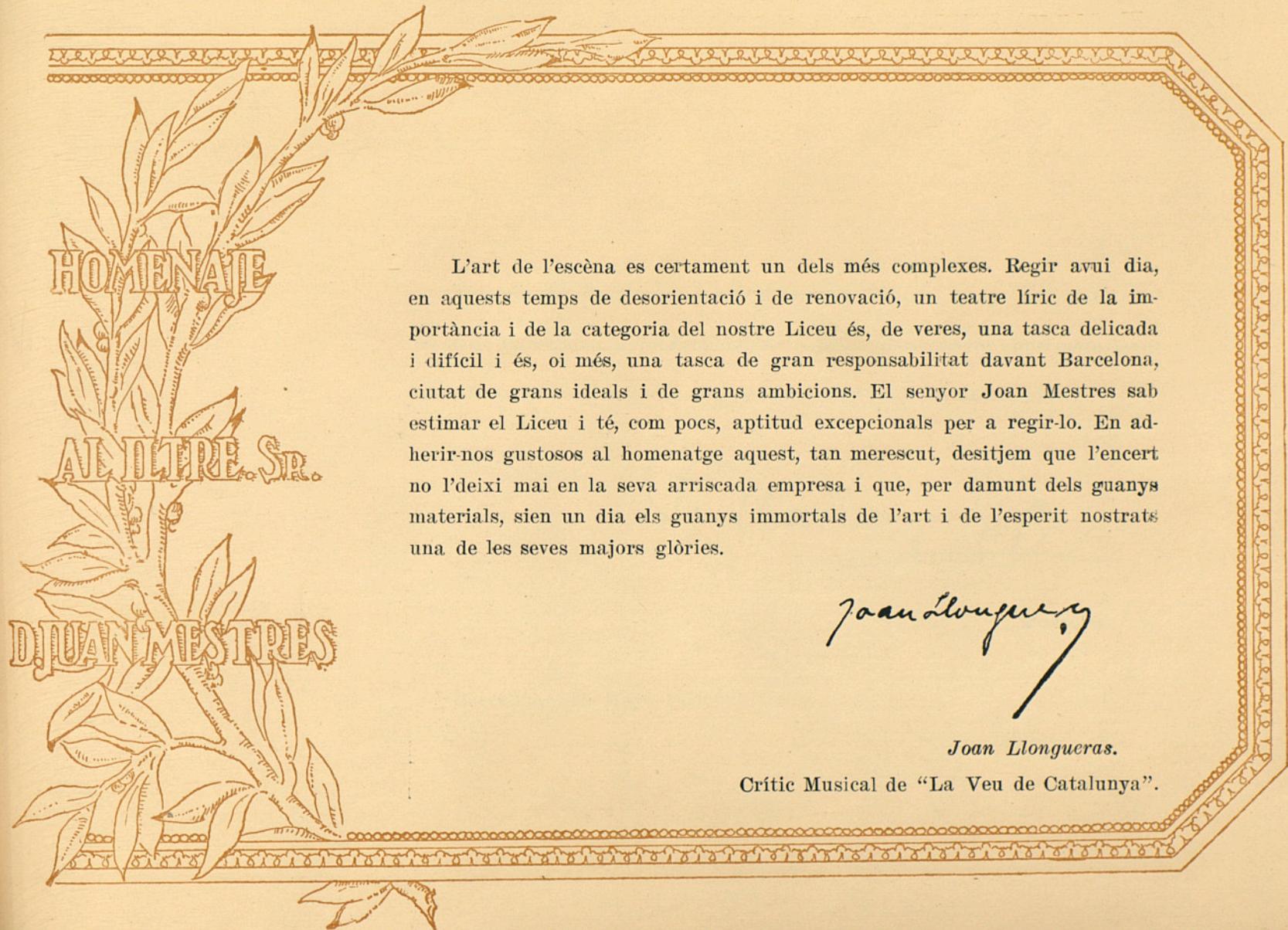
Cal, però, no oblidar que tot això representa també l'èxit de la gestió i de l'acció d'un infatigable i entusiasta animador, l'actual empresari i Director senyor Joan Mestres i Calvet, a les qualitats i als drets del qual és de justícia retre un sincer homenatge.

B. Samper

B. Samper.

Crític musical de "La Publicitat".

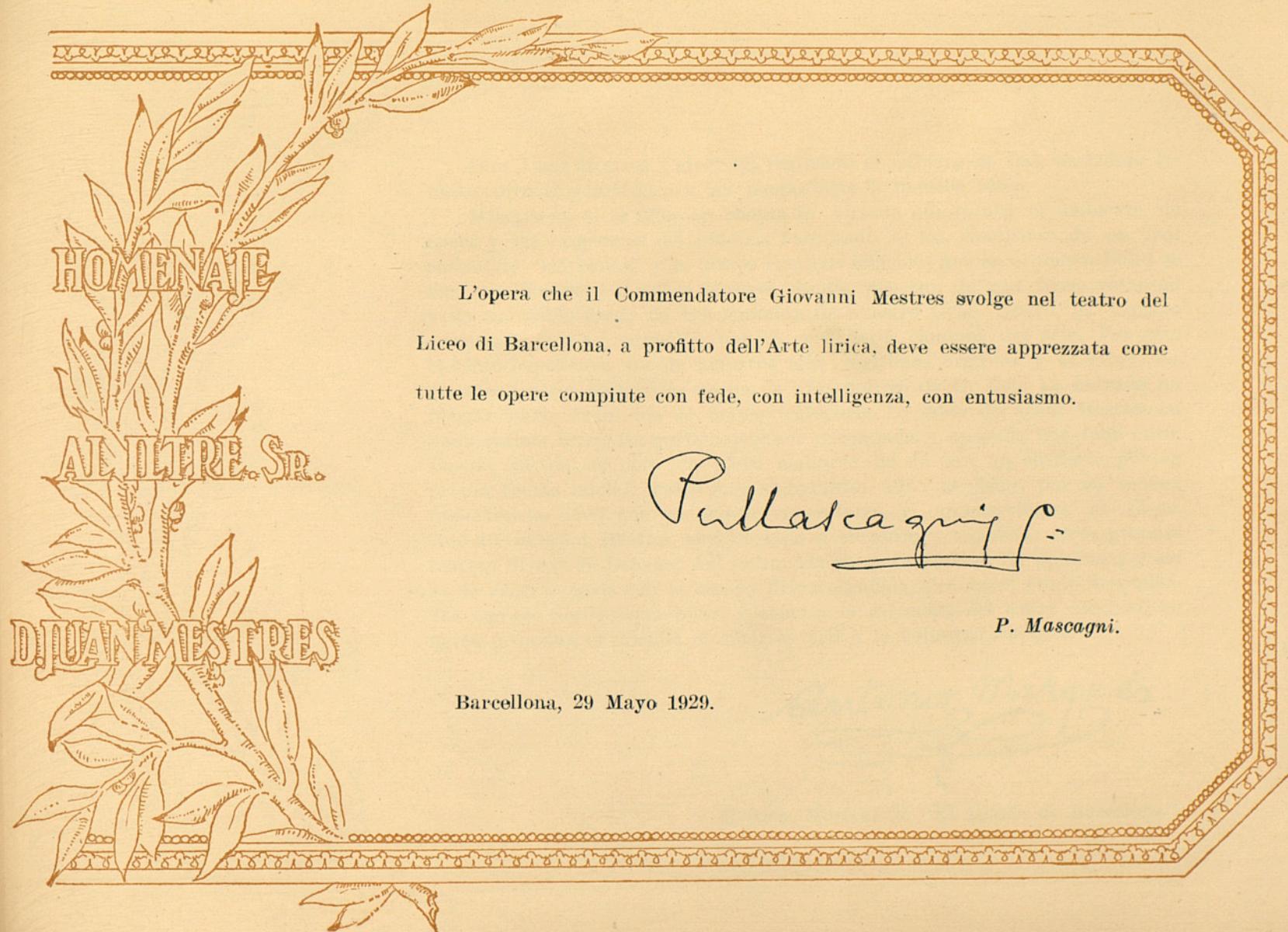
Barcelona, Agost de 1929.



L'art de l'escèna es certament un dels més complexes. Regir avui dia, en aquests temps de desorientació i de renovació, un teatre líric de la importància i de la categoria del nostre Liceu és, de veres, una tasca delicada i difícil i és, oi més, una tasca de gran responsabilitat davant Barcelona, ciutat de grans ideals i de grans ambicions. El senyor Joan Mestres sab estimar el Liceu i té, com pocs, aptitud excepcionals per a regir-lo. En adherir-nos gustosos al homenatge aquest, tan merescut, desitjem que l'encert no l'deixi mai en la seva arriscada empresa i que, per damunt dels guanys materials, sien un dia els guanys immortals de l'art i de l'esperit nostrats una de les seves majors glòries.

Joan Llongueras.

Crític Musical de "La Veu de Catalunya".



HOMENAJE

AL MISTERE SR.

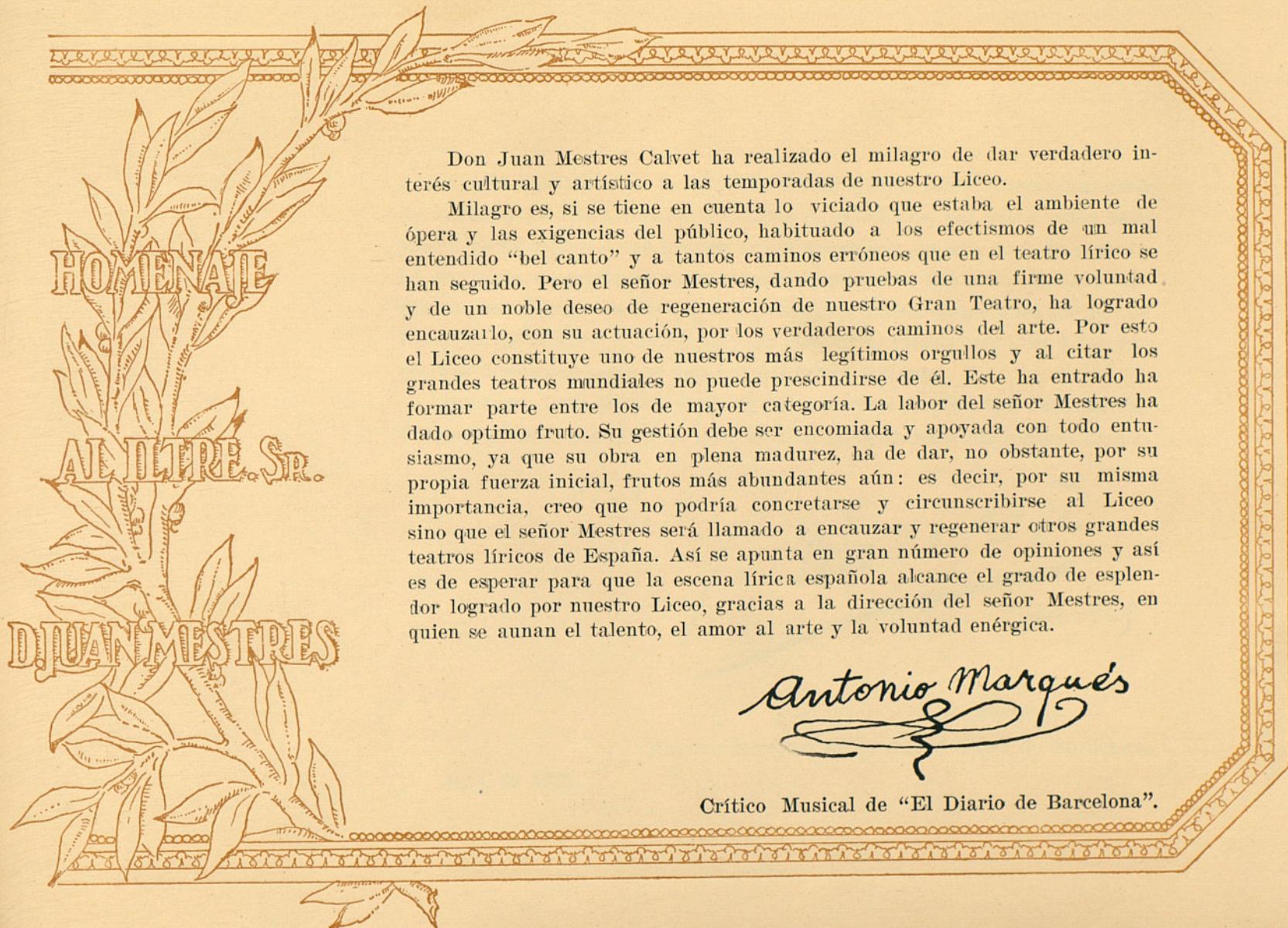
D. JUAN MESTRES

L'opera che il Commendatore Giovanni Mestres svolge nel teatro del
Liceo di Barcellona, a profitto dell'Arte lirica, deve essere apprezzata come
tutte le opere compiute con fede, con intelligenza, con entusiasmo.

P. Mascagni

P. Mascagni.

Barcellona, 29 Mayo 1929.



Don Juan Mestres Calvet ha realizado el milagro de dar verdadero interés cultural y artístico a las temporadas de nuestro Liceo.

Milagro es, si se tiene en cuenta lo viciado que estaba el ambiente de ópera y las exigencias del público, habituado a los efectismos de un mal entendido "bel canto" y a tantos caminos erróneos que en el teatro lírico se han seguido. Pero el señor Mestres, dando pruebas de una firme voluntad y de un noble deseo de regeneración de nuestro Gran Teatro, ha logrado encauzarlo, con su actuación, por los verdaderos caminos del arte. Por esto el Liceo constituye uno de nuestros más legítimos orgullos y al citar los grandes teatros mundiales no puede prescindirse de él. Este ha entrado ha formar parte entre los de mayor categoría. La labor del señor Mestres ha dado optimo fruto. Su gestión debe ser encomiada y apoyada con todo entusiasmo, ya que su obra en plena madurez, ha de dar, no obstante, por su propia fuerza inicial, frutos más abundantes aún: es decir, por su misma importancia, creo que no podría concretarse y circunscribirse al Liceo sino que el señor Mestres será llamado a encauzar y regenerar otros grandes teatros líricos de España. Así se apunta en gran número de opiniones y así es de esperar para que la escena lírica española alcance el grado de esplendor logrado por nuestro Liceo, gracias a la dirección del señor Mestres, en quien se aúnan el talento, el amor al arte y la voluntad enérgica.

Antonio Marqués

Crítico Musical de "El Diario de Barcelona".

HOMENAJE
AL DITRE. SR.

D. JUAN MESTRES

Appelé à collaborer a la splendide saison lyrique internationale qui vient de s'achever au Gran Theatre del Liceo de Barcelone, j'ai quitte cette belle ville le coeur rempli d'une intense et artistique joie. Je suis ravi de pouvoir, ici, exprimer au grand et incomparable impressario don Juan Mestres Calvet mon temoignage d'artiste, ayant pu realiser le rêve d'execution que j'avais forme en me rendant a Barcelonne. Je n'oublierai jamais, que c'est à sa competence directoriale que je dois ces ineffables instants.

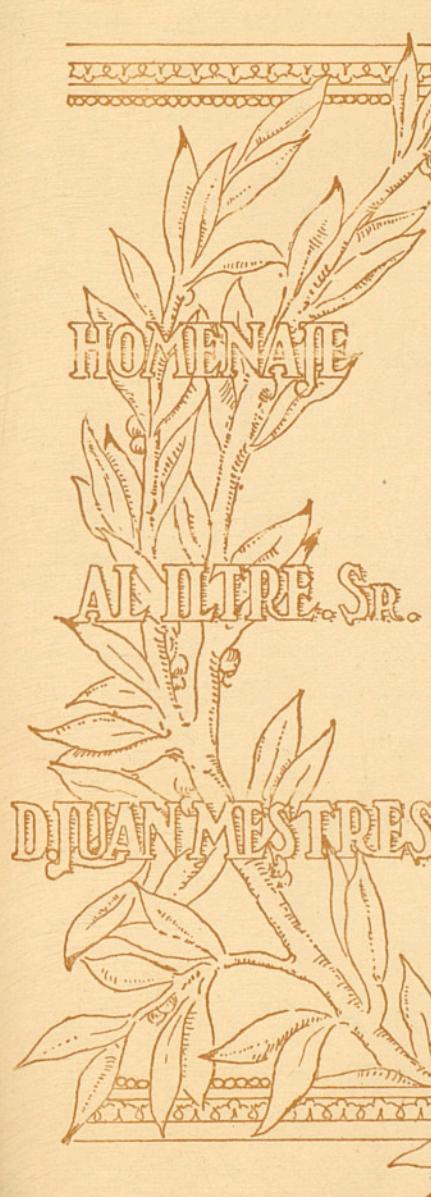
Monsieur Juan Mestres a donné une princiere hospitalité a l'art musical dramatique de mon pays, et je tiens a lui en affirmer toute ma reconnaissance.

G. Razigade
7Jun 1929

G. Razigade.

Maestro Director de la Grand Opera de Bordeaux.

Juin, 19 1929.



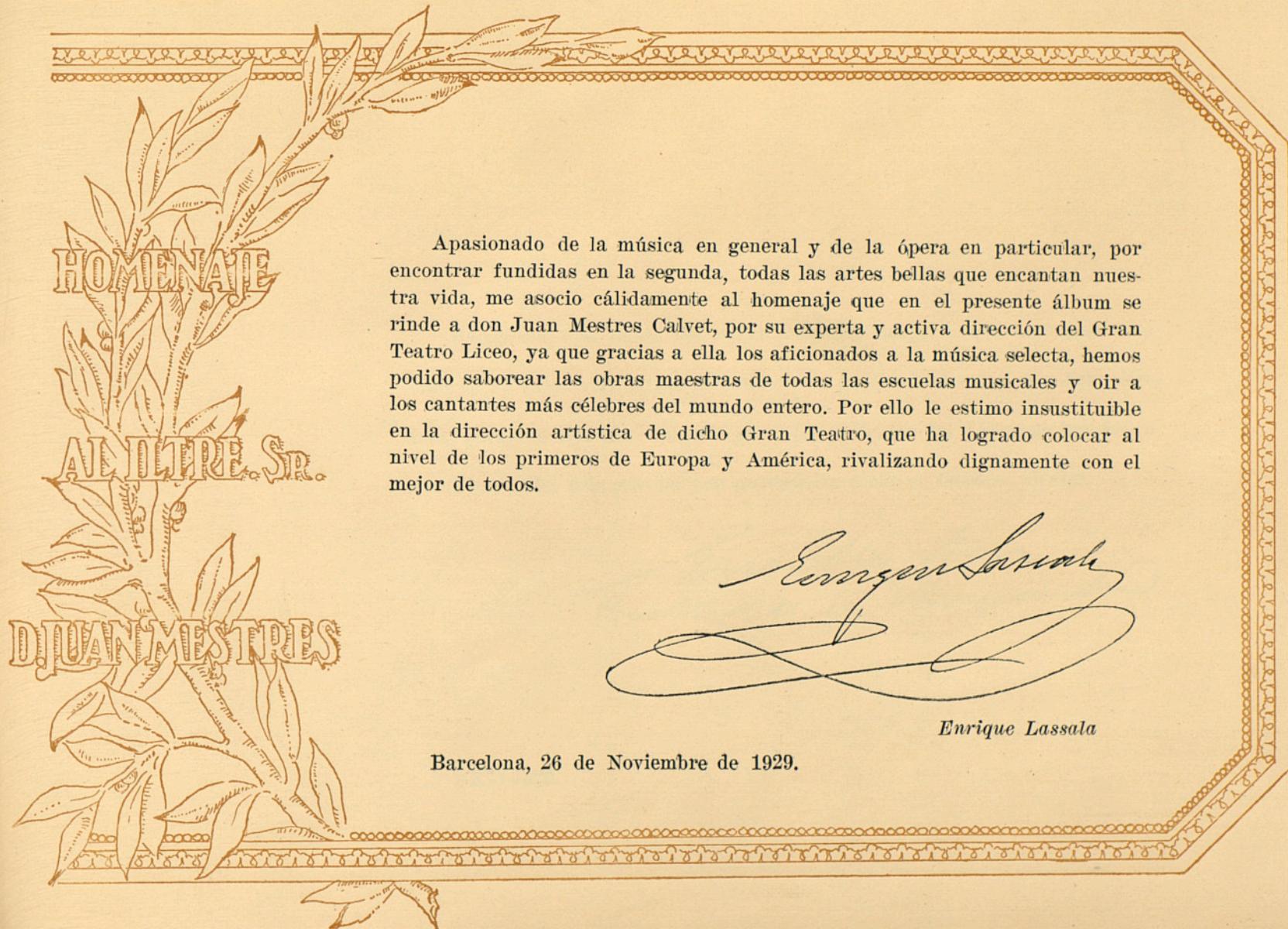
Els que hem tingut la sort de seguir d'aprop la profitosa tasca desenrotllada pel senyor Joan Mestres i Calvet al front del Gran Teatre del Liceu, no podem fer altra cosa que lloar-la per la dignitat artística que ha posat en tota la seva obra.

Ell ha fet, del Liceu, un dels teatres de més prestigi musical del món i això, que honora extraordinàriament a Barcelona, cal que ho tinguem en compte.

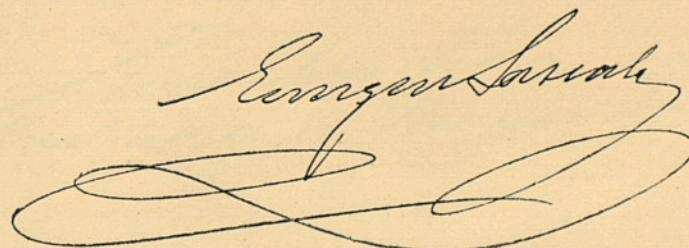
No és la primera vegada que elogio al senyor Mestres; des de "La Nau" he enlairat diverses vegades i tal com es mereix, la illustre personalitat de Joan Mestres i Calvet.

Crítico musical.

Agost de 1929.

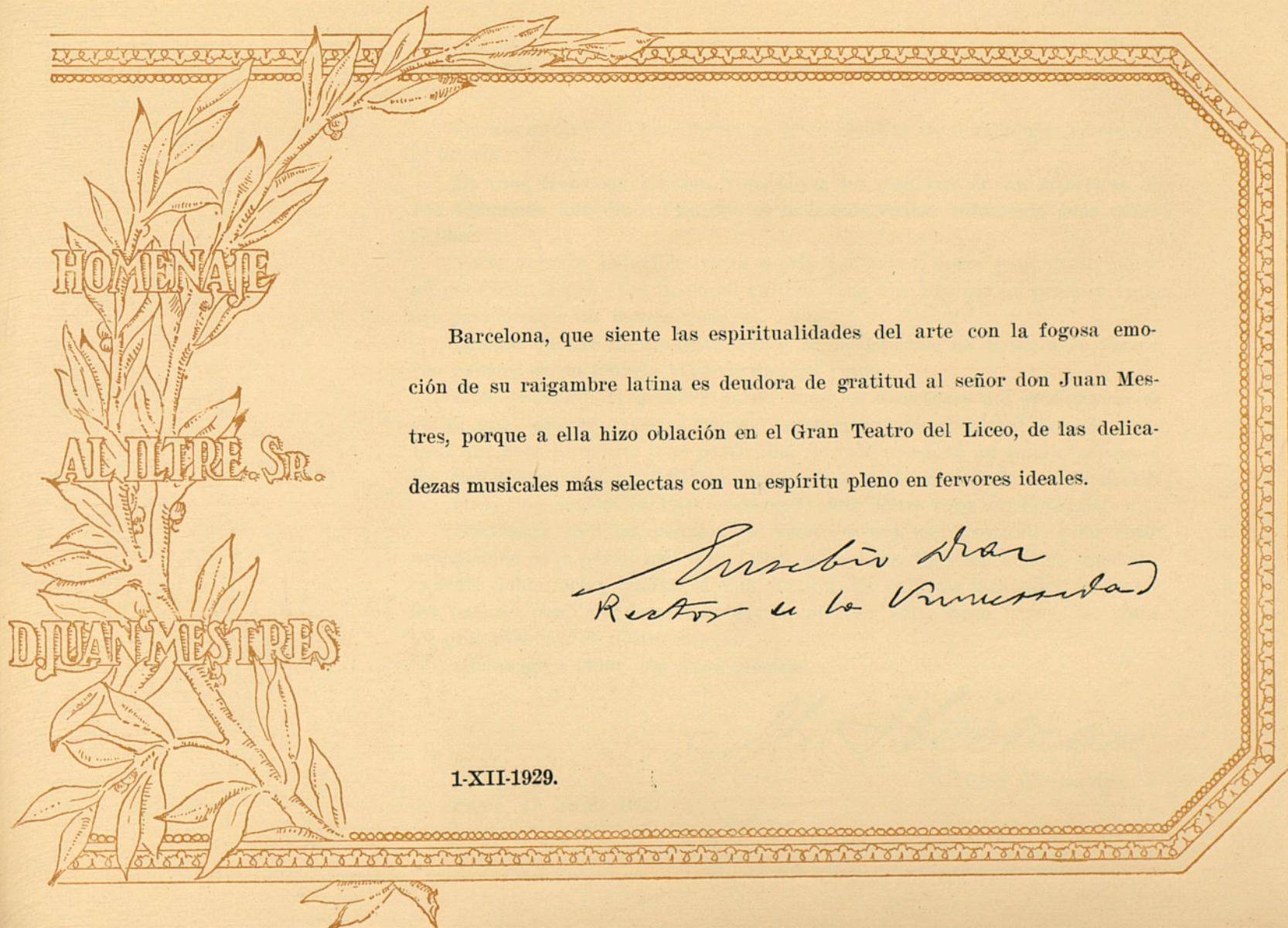


Apasionado de la música en general y de la ópera en particular, por encontrar fundidas en la segunda, todas las artes bellas que encantan nuestra vida, me asocio cálidamente al homenaje que en el presente álbum se rinde a don Juan Mestres Calvet, por su experta y activa dirección del Gran Teatro Liceo, ya que gracias a ella los aficionados a la música selecta, hemos podido saborear las obras maestras de todas las escuelas musicales y oír a los cantantes más célebres del mundo entero. Por ello le estimo insustituible en la dirección artística de dicho Gran Teatro, que ha logrado colocar al nivel de los primeros de Europa y América, rivalizando dignamente con el mejor de todos.



Enrique Lassala

Barcelona, 26 de Noviembre de 1929.



Barcelona, que siente las espiritualidades del arte con la fogosa emoción de su raigambre latina es deudora de gratitud al señor don Juan Mestres, porque a ella hizo oblación en el Gran Teatro del Liceo, de las delicadezas musicales más selectas con un espíritu pleno en fervores ideales.



Quinze années de travail c'est un beau résultat de nombreuses conquêtes et efforts!

Et vous Monsieur Mestres, vous voyez les résultats de vos efforts et de vos conquêtes que toute l'Europe et le monde entier contemple avec admiration.

Votre volonté inflexible, votre esprit pénétrant, votre goût d'art, porté au plus haut degré et si finement cultivé, vous ont conduir au premier rang des personnages du monde théâtral.

En ma qualité de musicien russe, je m'empresse de noter avec plaisir vos mérites exceptionnels vis-à-vis de l'art russe.

C'est vous qui le premier parmi tous les directeurs des théâtres aviez établi une "saison d'opéras russes" permanente au théâtre Liceo, et c'est vous qui avez le mérite tout particulier d'avoir enseigné au public espagnol les chef-d'oeuvres d'art théâtral russe qui a déjà conquis le monde entier.

Mais non seulement l'art russe vous doit d'être connu en Espagne.

Nombreux sont les peuples qui vous doivent leur gratitude pour cette propagande sans pareil que vous faites pour leurs théâtres et leur musique, et votre noble tâche, tendant à l'unification des cultures théâtrales de toutes les nations peuplant le monde entier, placera votre nom parmi les noms les plus illustres de notre siècle.

Hommage a señor don Juan Mestres.

Chef d'orchestre.

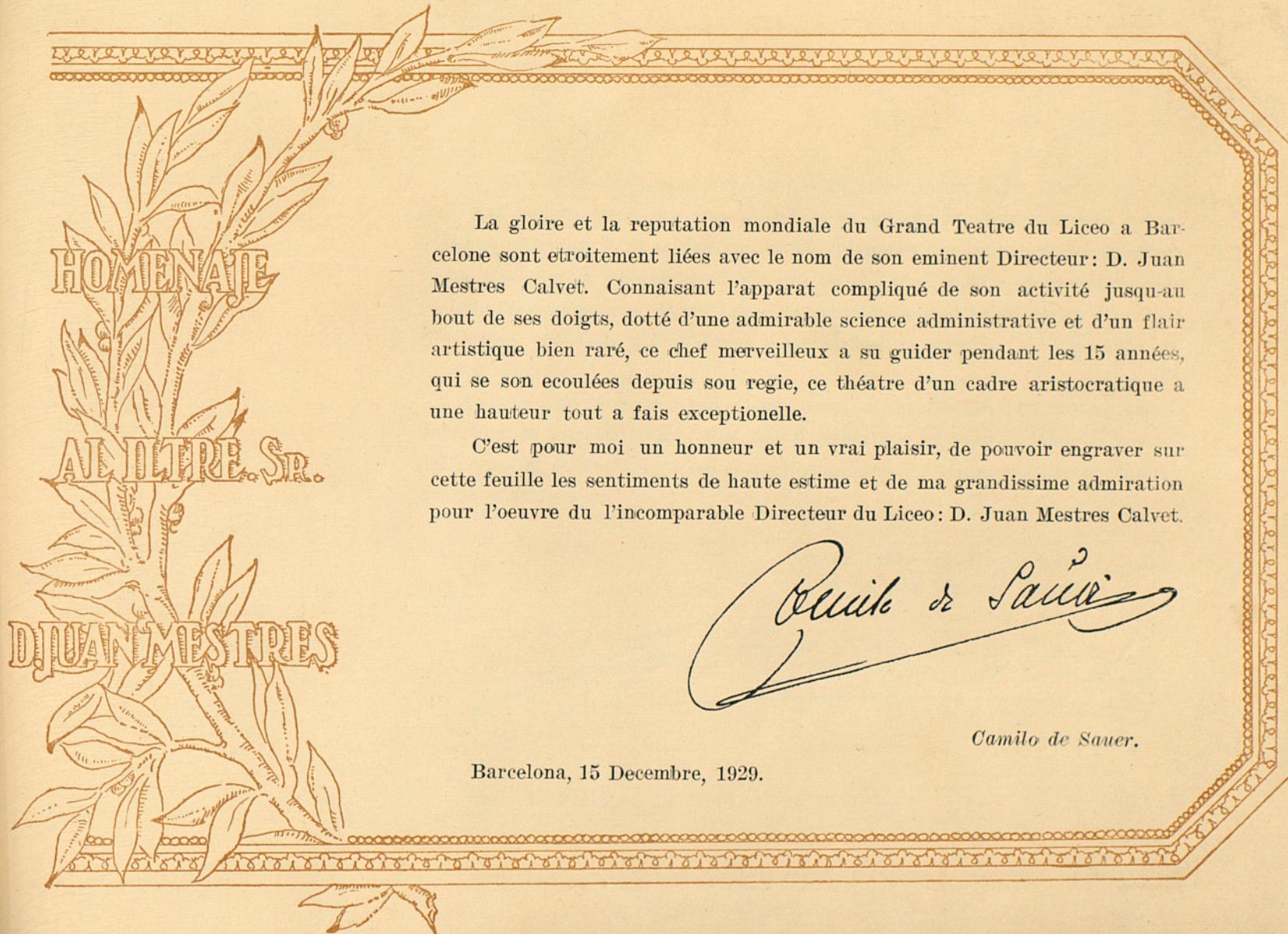
París, 19 Julio 1929.



Don Juan Mestres ha sabido realizar la difícil misión del empresario a la vez que del artista. Gracias a él ha podido el Liceo de Barcelona ser el primero en traer a España los grandes maestros de todas las tendencias y nacionalidades, sin olvidar a los compositores del país. Ello merece reconocimiento.

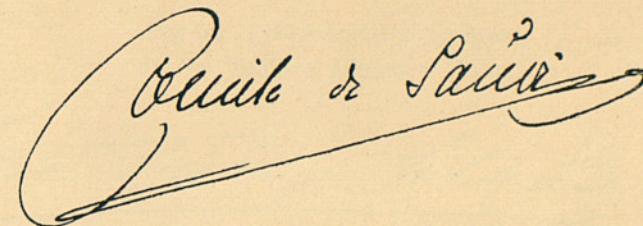
Eduardo L. Chavarría

Valencia, Julio de 1929.



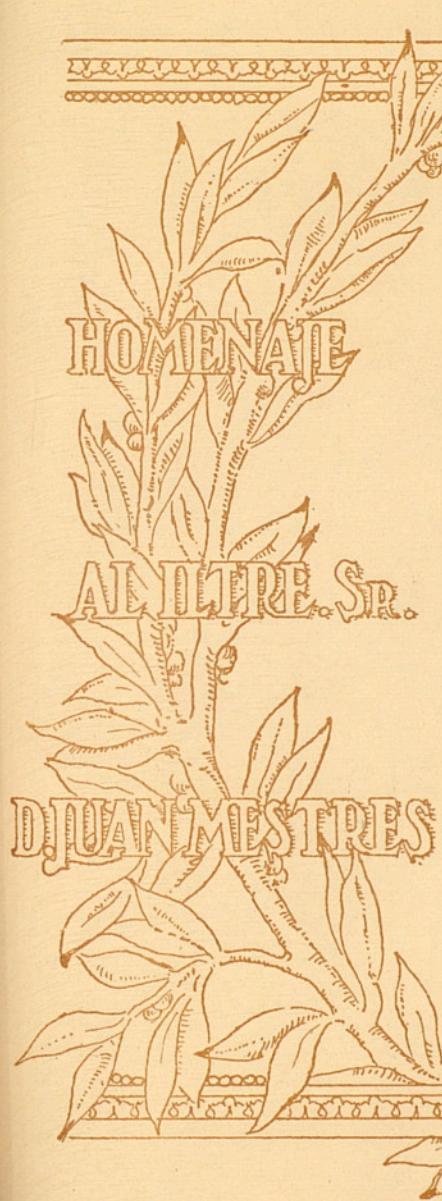
La gloire et la réputation mondiale du Grand Théâtre du Liceo à Barcelone sont étroitement liées avec le nom de son éminent Directeur: D. Juan Mestres Calvet. Connaisant l'apparat compliqué de son activité jusqu'au bout de ses doigts, doté d'une admirable science administrative et d'un flair artistique bien rare, ce chef merveilleux a su guider pendant les 15 années, qui se sont écoulées depuis son règne, ce théâtre d'un cadre aristocratique à une hauteur tout à fait exceptionnelle.

C'est pour moi un honneur et un vrai plaisir, de pouvoir graver sur cette feuille les sentiments de haute estime et de ma grande admiration pour l'œuvre du l'incomparable Directeur du Liceo: D. Juan Mestres Calvet.

A large, flowing signature in cursive script, reading 'Camilo de Sauer'.

Camilo de Sauer.

Barcelona, 15 Decembre, 1929.



No sólo Barcelona, sinó España entera, debe a don Juan Mestres el que hayamos podido fruir las más importantes manifestaciones del arte lírico Italiana, Alemán y Ruso, las cuales ha cultivado con raro acierto, no olvidando por ello la música española, que en el Liceo, y bajo su dirección, ha hallado franca acogida, convirtiendo en realidad lo que hasta ahora sólo fueron vanas promesas y frases más o menos huecas, que con su literatura se llevó el viento.

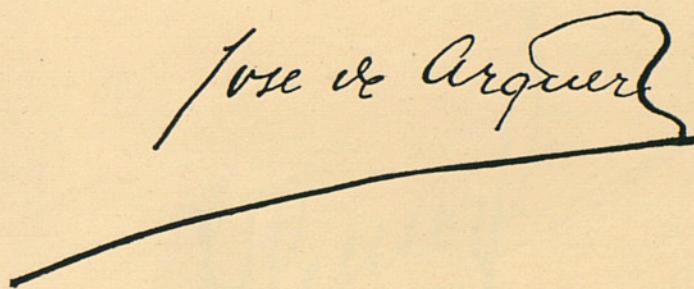
Aunque sólo fuera por este último rasgo de protección a la música española, merece la gratitud de todos, que ya tenía por su titánica labor al frente del Liceo, al cual dió explendor, enalteciendo el Arte con su talento, inteligencia y actividad.

Por el Propietario y Empresa
de los Teatros Lírico y Balear,

Palma de Mallorca, 23 de Enero de 1930.



Plácemes y no escasos, merece don Juan Mestres por su actuación como Director-empresario del Gran Teatro del Liceo. Muy entusiastas y sinceros me complazco en tributárselos.



Presidente del Círculo del Liceo.

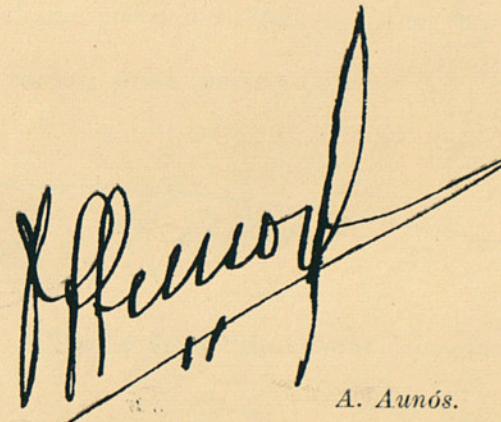
HOMENAJE
AL D. JUAN MESTRES SR.
D. JUAN MESTRES



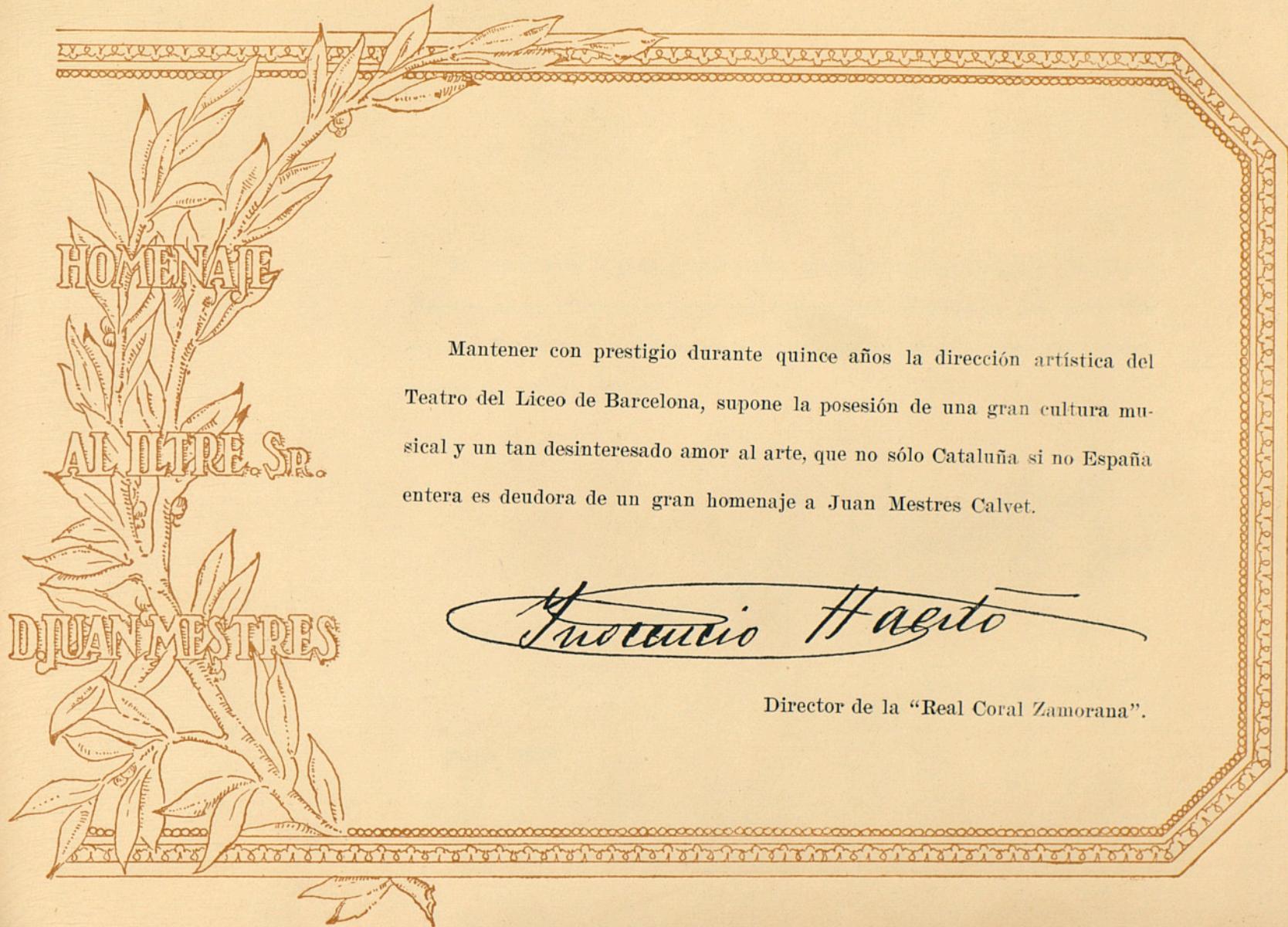
Modestamente, pero con toda sinceridad, me sumo al justo homenaje tributado a mi querido amigo don Juan Mestres Calvet.

Los amantes del divino Arte, debemos considerar su admirable obra, nunca bastante elogiada, la de haber reunido en uno de los mejores coliseos del mundo, las excelsas bellezas de música y de la poesía.

5 Diciembre 1929.



A. Aunós.



HOMENAJE

AL D. J. MESTRES SR.

D. JUAN MESTRES

Mantener con prestigio durante quince años la dirección artística del Teatro del Liceo de Barcelona, supone la posesión de una gran cultura musical y un tan desinteresado amor al arte, que no sólo Cataluña si no España entera es deudora de un gran homenaje a Juan Mestres Calvet.

Fernando Haedo

Director de la "Real Coral Zamorana".



HOMENAJE
A D. JUAN MESTRES

Je rends avec le plus grand plaisir mes sincères hommages a Don Juan Mestres, dont l'énergie et le grand amour pour la musique ont rendu des services importants á notre art et le placent en premier rang des personnalités du monde théatral.

Serge Koussevitzky.

París, 1929.



La actuación de don Juan Mestres Calvet en su calidad de empresario del Gran Teatro del Liceo, marca a nuestro juicio un señalado ascenso en las lides artísticas barcelonesas.

La extensión y buena calidad del repertorio interpretado en los quince años de su dirección artística, ha correspondido, en todo momento, al constante progreso moral y material de nuestra ciudad.

Barcelona, 28 de Noviembre de 1929.

Crítico musical de "El Día Gráfico" y Profesor de la Escuela Municipal de Música.



La obra de don Juan Mestres.

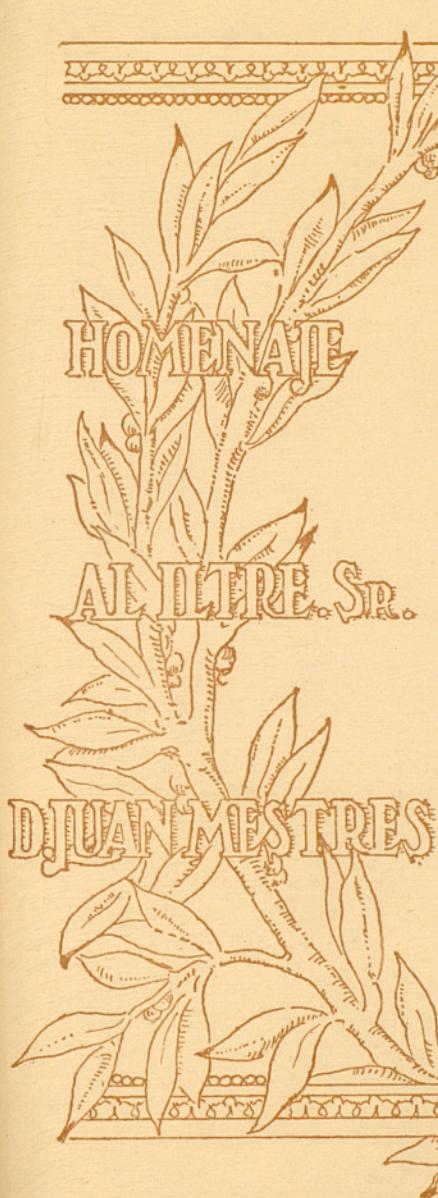
Antes de que los señores organizadores del homenaje a don Juan Mestres solicitaran mi modesta opinión sobre la gestión artística como empresario-Director del Gran Teatro del Liceo de Barcelona, espontáneamente le había dirigido unas líneas que reflejaban mi admiración hacia la obra de cultura musical que viene realizando desde hace unos años, digna de ser imitada en otros medios musicales.

Las óperas rusas, francesas y alemanas más modernas—incluyendo las italianas de repertorio corriente—, cantadas por los mejores intérpretes y dirigidas por directores especialistas rusos, franceses y alemanes, alternando con obras con coros, conciertos sinfónicos y otros espectáculos del más elevado gusto artístico, sin olvidar el arte nacional, representado por los maestros Bretón, Morera, Pahissa, Vives, entre otros, fomentándose por medio de concursos—debidos a su iniciativa—en uno de los cuales fué premiado recientemente el compositor castellano Facundo de la Viña por su ópera “La espigadora”, representada con éxito en el Teatro del Liceo—es lo que sintéticamente ha constituido su programa artístico.

Lo que el señor Mestres ha hecho por la cultura musical del público barcelonés merece el homenaje que se le tributa, al cual se adhiere entusiasmaticamente quien también ha disfrutado, en parte, desde Madrid de sus afortunadas iniciativas, gracias al prodigioso invento de la radiotelefonía.

Madrid, 7 Diciembre de 1929.

Profesor del Conservatorio y crítico musical.



Ha estat sempre En Joan Mestres Calvet un amic dels periodistes, sempre deferent i respectuós amb la Premsa. La seva rellevant obra artística, que ha prestigiat la nostra primera escèna lírica, posant el Gran Teatre del Liceu al nivell dels millors del mon, s'ha dut a terme sempre en un perfecte acord amb les indicacions i orientacions de la bona crítica barcelonina. Aquesta tasca d'armonia entre en Mestres i la Premsa, tan ventatjosa per a l'Art i l'educació musical popular, es una de les característiques més acentuades de la labor intensa, intel·lectual i ardida que aquest home, coneixedor com cap altre del seu difícil *métier*, ha realitzat durant prop de quinze anys al Liceu de Barcelona.

Ribera-Rovira.

Presidente de la Asociación de la Prensa Diaria de Barcelona.

Barcelona, Desembre de 1929.



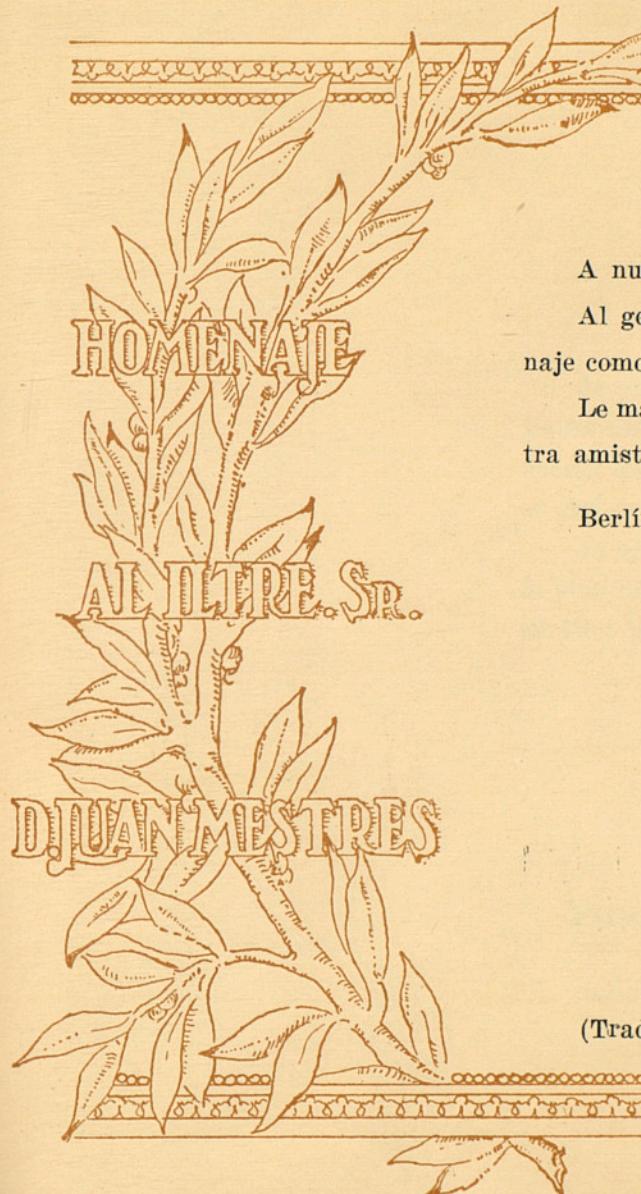
HOMENAJE
A JUAN MESTRES

No sólo el mundo musical barcelonés, la ciudad toda debe a don Juan Mestres la expresión de su reconocimiento por su labor abnegada y constante durante estos quince años.

Como considero que todos los ciudadanos, tan amantes siempre del prestigio de nuestra Barcelona, deberían exteriorizar, la simpatía y gratitud que al señor Mestres profesan, yo el último de todos, pero además, como Alcalde, quiero estampar mi firma en este álbum y con mi firma la expresión de mi sincera amistad.



M. Martínez



A nuestro estimado amigo señor don Juan Mestres Calvet.

Al genial director y fructuoso promotor del arte alemán, para su homenaje como director quince años del Gran Teatro del Liceo de Barcelona.

Le mandamos nuestras más cordiales felicitaciones y le aseguramos nuestra amistad más sincera.

Berlín, 1 de Agosto de 1929.

Otto Mertens, Andrée Mertens.

(Traducción literal del original alemán).



Je suis heureux de pouvoir m'associer a la reconnaissance des magnifiques efforts accomplis dans les domaines de l'opéra et des incomparables succès de Don Juan Mestres Calvet, grand Directeur de Liceo a Barcelone et ami de l'opéra russe.

Je lui témoigne ma plus sincère admiration et souhaite encore de rester le plus long possible à la tête de son entreprise artistique pour le splendeur de l'art musical.

B. Bessel & Sons

B. Bessel, ed. Sons.

París, 13-7-29.



Cher Ami et Grand Directeur.

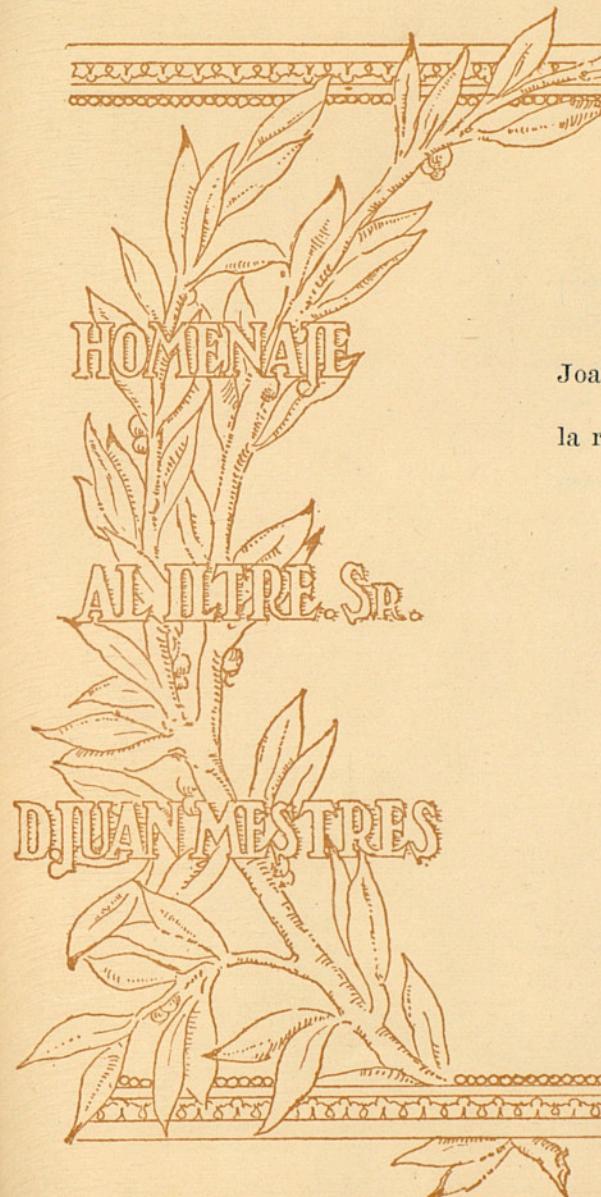
Je m'empresse de vous exprimer ma grande admiration devant votre énergie sans pareille, votre amour pour l'art, votre savoir de choisir tout ce qu'il y a de meilleurs dans l'art. Depuis les longues années que j'ai la chance et le plaisir de collaborer, avec vous, j'étais temoin-admirateur comme rien ne vous arretait, ni travail, ni les sacrifices pecuniérs dans vos efforts d'atteindre le plus beau.

En particulier comme representant de l'art Russe et des artistes russes je tiens à vous exprimer toute notre gratitude.

Votre sincére admirateur et ami.

Ex Director de los Teatros Imperiales de Rusia.

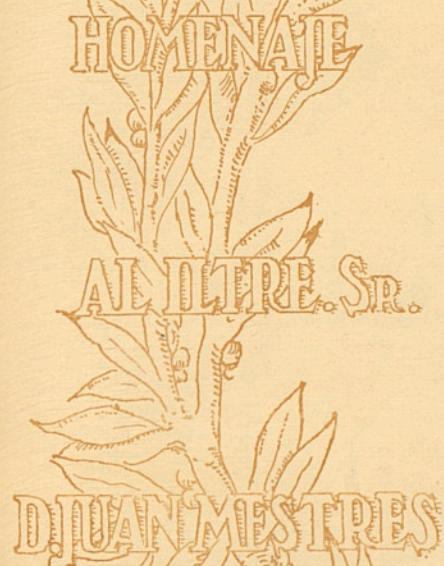
París, Juillet 1929.



L'actual empressari y Director Artístic del Gran Teatre del Liceu En
Joan Mestres Calvet, és, a mon entendre, el predestinat per a portar a cap
la regeneració de nostre primer teatre líric.

Handwritten signature of Eusebi Gimel in brown ink.

Agost, de 1929.

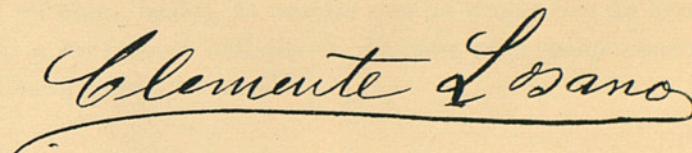


HOMENAJE
AL D. J. MESTRES SR.
D. JUAN MESTRES

Don Juan Mestres ha tenido la rara aptitud de hermanar en equilibrada proporción las conveniencias del empresario con las más amplias y acertadas orientaciones artísticas. Espíritu inquieto y ávido de renovación, no vacila en dar a conocer las más atrevidas producciones de vanguardia, ni en sacar del olvido obras maestras de otros tiempos. Gracias a su iniciativa, eminentes artistas y directores de orquesta ilustres han honrado a Barcelona, y son presentadas dignamente las obras de autores nacionales.

Ha laborado, pues, Mestres, por la cultura musical de nuestra ciudad, enalteciéndola.

Merece, pues, rendido homenaje de cuantos amamos la buena música.



Clemente Llozano

Crítico musical.

Barcelona, 15 de Agosto de 1929.



Tot el que sigui en honor dels homes que han posat llurs energies al servei de la cultura de la nostra terra considero que es digne d'elogis.

I un cas ben excepcional de comprensió del lloc que ocupa de tants anys i un alt exemple d'activitat per tal que Barcelona estigui sempre al corrent de les obres més genials de tots els temps que facin referència a l'Art Musical, ho és el senyor Joan Mestres i Calvet, qui sap agermanar d'una manera honorable els seus deures d'empressari amb els de l'home que sent una evoció i una passió nobilíssima per tota manifestació musical que pugui honorar el nostre país. Els anys que ha figurat a la direcció del Gran Teatre del Liceu són el millor elogi que es pot fer de la seva actuació artística.

L'Orfeó Gracienc, que ha aportat la seva col·laboració en diverses temporades de concerts per ell organitzades, fa constar que ha tingut com un gran honor d'haver cooperat a les tasques artístiques d'aquest gran temperament organitzador i de refinada sensibilitat musical.

Joan Balcells.

9 d'agost de 1929.



HOMENAJE
AL D. J. MESTRES SR.
D. JUAN MESTRES

Yo no sé si el público de Barcelona, es más difícil en materia artística, o más versátil, demostrando con ello una vez más su afinidad con el grupo racial que puebla el extremo Oriental del Mediterráneo, pero desde luego en Juan Mestres encontró al que había de entenderle y a darle por el gusto. Pues en ninguna otra Ciudad del mundo se da el caso de una temporada de ópera con setenta funciones, incluyendo tantos estrenos y variaciones, hasta el punto de no representarse más de tres veces cada obra. Por otra parte, el hecho de actuar cada artista en su propio idioma, y acudir los intérpretes de todos los confines del mundo, aboga no sólo por la continuidad de las tradiciones barcelonesas, que antaño se manifestaron mediante la expansión por mediación de sus Consulados en todo el Mediterráneo, y buena parte de Europa, sí que también por el carácter sumamente liberal de su cultura al dar lugar se puedan producir los artistas en la lengua que les es familiar, influyendo todos estos factores en hacer de la temporada de Opera en Barcelona, bajo la dirección de don Juan Mestres, uno de los mayores atractivos que ofrece a propios y extraños la prócer Ciudad Condal.

Holly of Wales

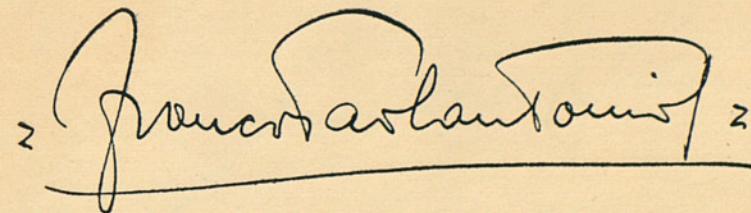
Holly of Wales.

12-XII-29.

HOMENAJE
AL DERE. SR.
D. JUAN MESTRES

Durante le tre stazioni in cui ho diretto al Gran Teatro del Liceo di Barcellona, ho potuto constatare "di vizu" il lavoro ammirabile compiuto del Sig. Juan Mestres Calvet per innalzare artisticamente quel Teatro al livello dei più importanti del mondo.

Per giustizia, quindi, considero che Egli sia meritevole di tutta l'ammirazione e la gratitudine del pubblico di Barcelona.

A handwritten signature in black ink, enclosed in a decorative floral border. The signature reads "Franco Paolantonio".

Milano, 6-7-29.

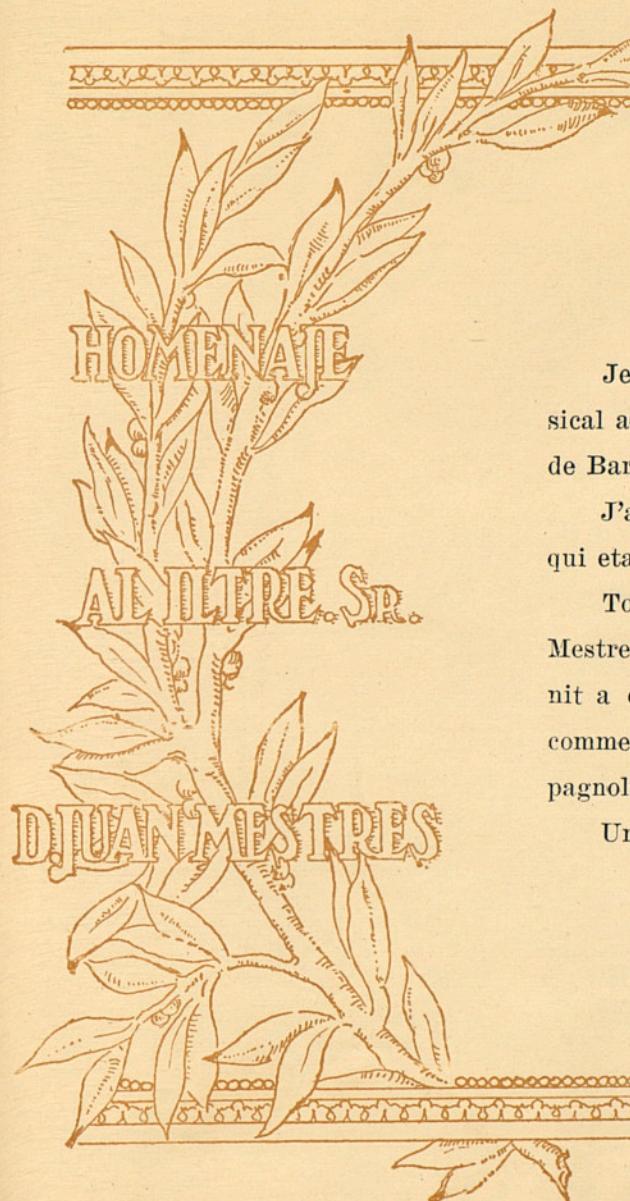
Franco Paolantonio.



Como Presidente de la Comisión Mixta de Espectáculos Públicos de Cataluña, mi adhesión a homenaje tan acertado, debe concretarse a patentizar una de las cualidades más preeminentes de don Juan Mestres Calvet. Me refiero a su espíritu muy siglo actual, que se deja acariciar y abrazar por el ritmo del tiempo en todos los matices de la vida patria. Por ello, la organización corporativa nacional, verdadera revolución operada en un acrisolado Derecho Social, ha tenido en él, un tenaz y leal colaborador, cooperación que ha realizado y efectúa con un alto sentido de ponderación y ceguedad, como si la Roma augusta de Justiciano y Ulpiano vibrara en los pliegues más íntimos de su alma.

A cursive handwritten signature in black ink, reading 'Juan Vidal Salvo'.

25 de Junio de 1929.



Je m'asocie avec empressement au concert d'homages que le monde musical adresse a Mr. Juan Mestres, directeur du magnifique Theatre du Liceo de Barcelona.

J'ai personnellement assisté a une representation du "Boris Godounoff" qui etait d'une haute tenue artistique.

Toutefois ma qualité de français me fait regretter que Mr. don Juan Mestres ne consacre pas, parfoi une partie des efforts admirables qu'il fournit a certaines chefs d'œuvre de l'art theatal de mon pays, chef d'œuvres comme Pelleas et Melisandre... Ariana et Barba Bleu, Penelope, L'heure Espagnole, etc., etc.

Un grand ami de l'Espagne.

Godounoff.

HOMENAJE
AL DIRE. SR.
D. JUAN MESTRES



Conobbi l'illustre Sig. Juan Mestres Calvet nel primo anno della sua nomina a Direttore e Impresario del Gran Teatro du Liceo di Barcellona di mia grata memoria, e ne intimi il forte, energico ed ideale *condattiero*.

Ne segui la rincintissime opera svolta con veri e seri intendimenti artistici dichiarandomi sua ferverente ammiratrice e devota amica,



Rosina Storchio.

Milano, 4 Luglio 1929.

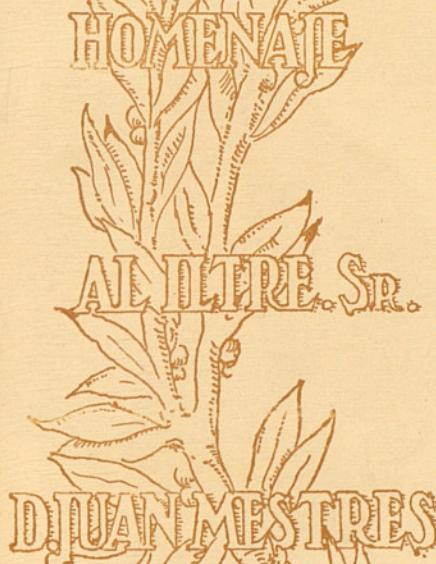


HOMENAJE
AL DILE. SR.
D. JUAN MESTRES

Celebro en el alma el poder manifestar mi gran admiración a don Juan Mestres, verdadero Mécenas del Arte.

El comparar a un empresario al famoso Ministro de Augusto, podría parecer una paradoja, pero, en el caso actual, no lo es; porque de las fibras del corazón de artista del señor Mestres emana un desprendimiento tal, que son muy frecuentes los casos en los que le hace conceder emolumentos que raya al fabuloso y sumando a ésta rara virtud; su brillante inteligencia, inagotable actividad e intachable seriedad comercial; hallaremos el gran empresario modelo; verdadero y único regenerador e innovador de la lírica en España; el que ha convertido el Gran Teatro del Liceo en codiciada Palestra, donde autores y artistas anhelan ser coronados de gloria.



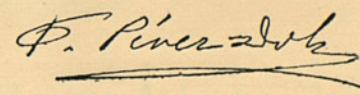


HOMENAJE
AL DERE. SR.
D. JUAN MESTRES

Sin el alarde de promesas incumplidas; sin falso gesto protector fallido; por entusiasmo sincero de español y de artista, don Juan Mestres Calvet ha sabido elevar del suelo el drama lírico nacional. Como empresario-director del Gran Teatro del Liceo ha demostrado espléndidamente ser el gran realizador de milagros de cultura artística; como adalid de la ópera nacional —inolvidable para los autores de "La Espigadora"—es él, él sobre todos, quien merece la gratitud más acendrada, y es él la más segura esperanza de futuras y nobles campañas. ¡Feliz quien, como don Juan Mestres Calvet, tiene en su mano el poder realizar tan magno problema de nuestra cultura!

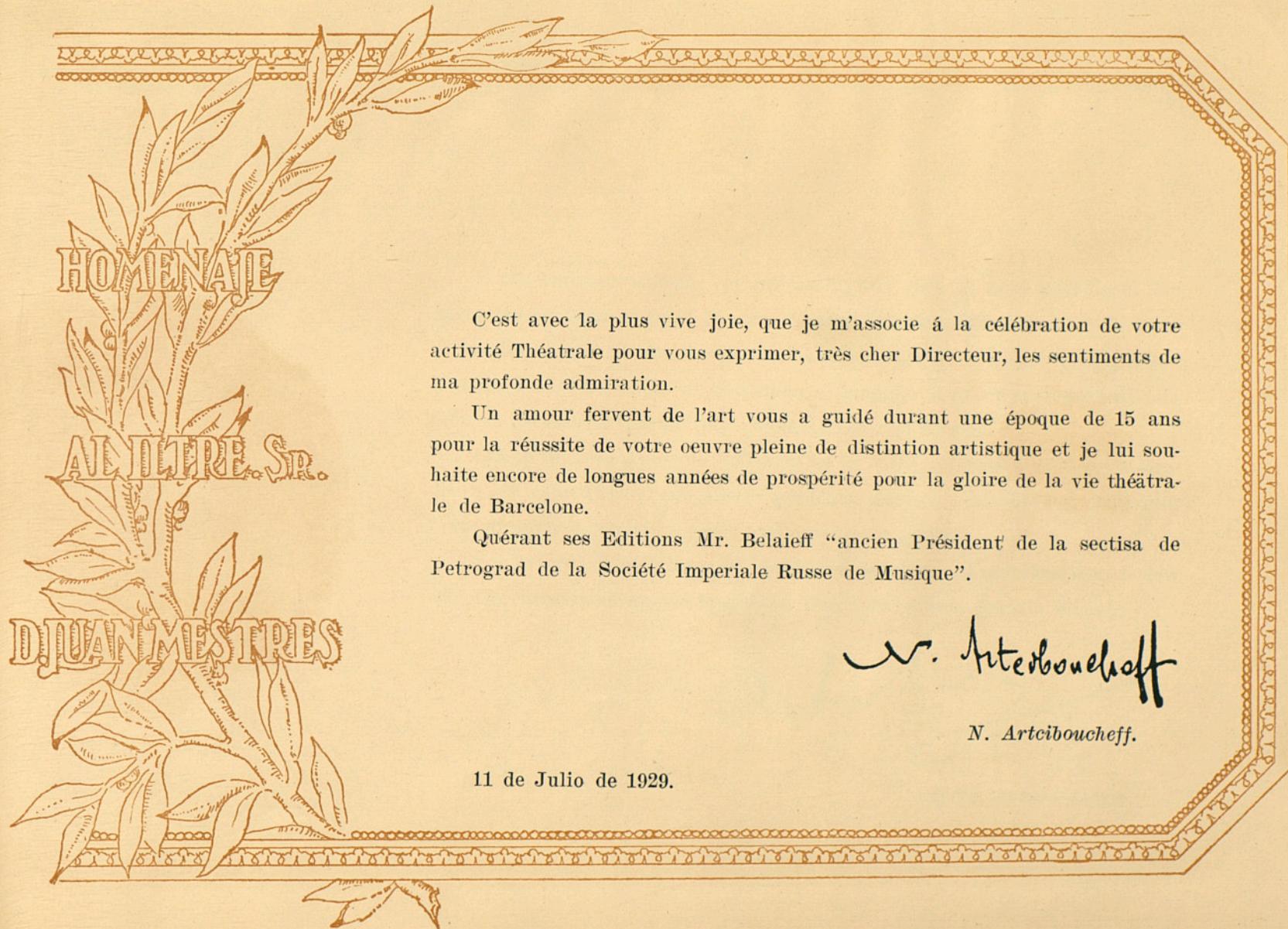


Facundo de la Viña.



F. Pérez Dolz.

Madrid, 29 de noviembre de 1929.



C'est avec la plus vive joie, que je m'associe á la célébration de votre activité Théâtrale pour vous exprimer, très cher Directeur, les sentiments de ma profonde admiration.

Un amour fervent de l'art vous a guidé durant une époque de 15 ans pour la réussite de votre oeuvre pleine de distinction artistique et je lui souhaite encore de longues années de prospérité pour la gloire de la vie théâtrale de Barcelone.

Quérant ses Editions Mr. Belaieff "ancien Président de la sectisa de Petrograd de la Société Imperiale Russe de Musique".

N. Artciboucheff.

11 de Julio de 1929.

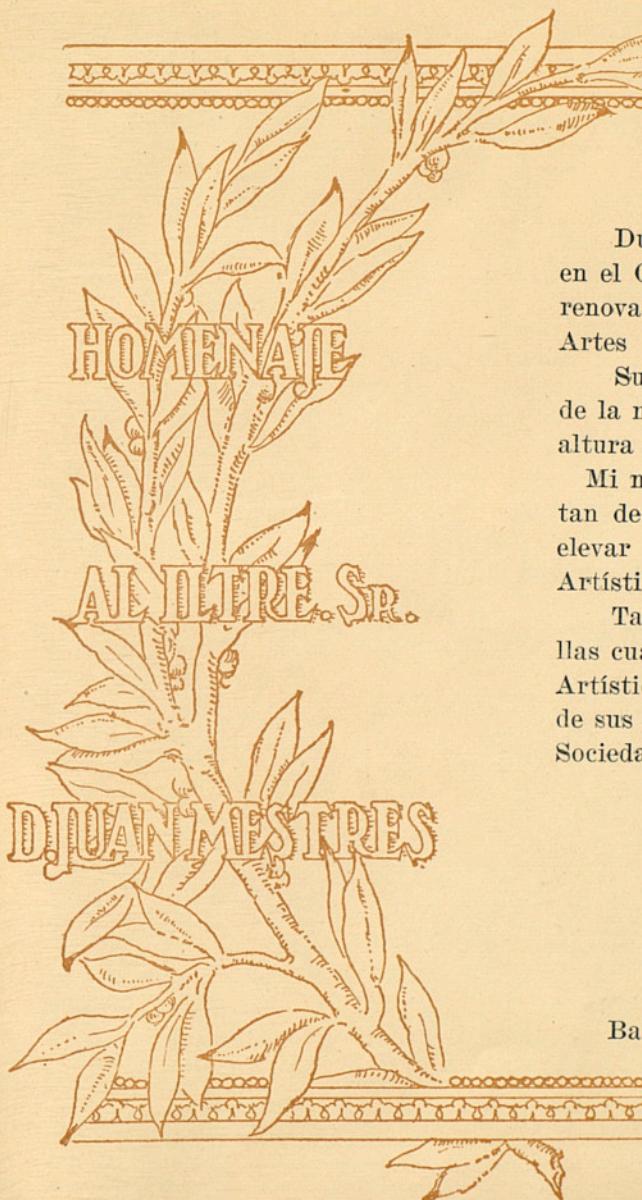


E con vero entusiasmo che unisco la mia voce al coro grandioso, che canta lode somma a Juan Mestres Calvet. Questo nobile uomo così denso di passione e di alto senso artistico, ha saputo, durante tredici anni, portare il Gran Teatro del Liceo di Barcelona al maggior lustro e splendore ed alla fama indiscussa di uno dei più rinomati Teatri d'Europa.

Lui è un vero Apostolo dell'Arte ed in tutte le forme e di tutte le tendenze sia voluto che il suo amato pubblico, conosca e si abbeveri come alla fonte di tutte le verità! e possa così gustare et gioire!

Noi artefici e collaboratori dobbiamo salutare ed onorare con il più schietto entusiasmo questo magnifico Direttore, questo geniale uomo!

Mtro. Arturo Lucon.



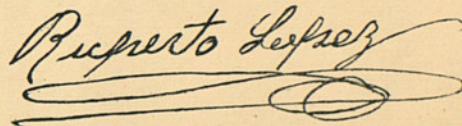
Durante quince años de actuación artística de don Juan Mestres Calvet en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, hemos podido observar la obra renovadora realizada con insuperable acierto en el primer Coliseo de Bellas Artes de esta Ciudad.

Su labor ha sido admirada con deleite y entusiasmo por los amantes de la música en todos sus aspectos y matices, llegando el Arte Lírico a tal altura de sublimidad que jamás lo hubiera soñado el pueblo barcelonés.

Mi modesta opinión refleja la de una Colectividad que ha seguido su obra tan de cerca que la ha permitido ver sus desvelos y sinsabores para lograr elevar nuestro primer teatro a la suprema idealidad que persigue el Mundo Artístico.

También es de justicia hacer constar que don Juan Mestres tiene otras bellas cualidades no menos meritorias que las expuestas; pues si como Director Artístico ha demostrado ser un genio, como Empresario nos ha dado pruebas de sus sentimientos filantrópicos, como consta en el libro de actas de nuestra Sociedad y Montepío.

El Presidente,



Ruperto Lefèbvre

Barcelona, 27 de Agosto de 1929.



*Por haberse recibido con retraso, y después de ser encuadrado
y entregado el álbum al Sr. Mestres, no ha sido posible incluir en el
mismo, un gran número de autógrafos de prestigiosas personalidades,
lo que lamenta sinceramente*

LA COMISIÓN